

Cuprins

Bine ați venit	4
Salutări din partea administratorului districtual	4
Lucruri de știut despre districtul Neustadt a. d. Waldnaab	5
Primii pași	6
Conviețuirea în Germania	7
Despre Integreat	8
Integreat în limbajul semnelor (video)	9
Autorități și birouri importante	9
Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă	10
Biroul de asistență socială	10
Card de plată	11
Oficiul de înregistrare	14
Biroul de imigrare	14
Biroul de asistență socială pentru tineret	15
Gesundheitsamt	16
Consiliere și asistență	18
Drepturi fundamentale	18
Azil și refugiați	19
Statutul de rezidență	19
Cererea de azil	21
Azilul pentru familie și protecția internațională pentru membrii familiei	22
Centrul de Consiliere privind Repatrierea	23
Consiliere pentru refugiați și integrare	24
Drepturile femeilor	25
FGM - mutilarea genitală a femeilor	25
Avort	26
violență domestică	27
Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen (Linia telefonică de ajutor pentru cazuri de violență împotriva femeilor)	28
Aplicația breastcare	29
Drepturile copiilor	30
Antidiscriminare și incluziune	31
Experiențe cu discriminarea	31
lesbiene, homosexuali, transsexuali și intersexuali (LSBTI)	32
Persoanele cu dizabilități	33
Libertatea religioasă	34
Poliția	34
Competențele poliției	34
Drepturi față de poliție	35
Consiliere online	36
Viața de zi cu zi	37
Aspecte financiare și contracte	37
Aspecte fundamentale privind contractele	37
Asigurări	38
Telefonul mobil	39
Contul curent	40
Impozitarea și declarația de impunere	41
Internet și hotspoturi gratuite	41
Mobilitatea	42

Transport public și biciclete	42
Permisul de conducere și conducerea unui autovehicul	44
Timp liber și schimb	47
Biblioteci	47
Grupuri de sprijin	48
Oferte pentru persoane în vârstă	49
Asociațiile	50
Limbă	50
Nivelul de competențe lingvistice și certificatele	50
Cursuri de limba germană	51
Cursuri pentru orientarea inițială	51
Cursuri de integrare	52
Cursuri de limbă pentru context profesional (DeuFöV)	53
Cursuri de limbi străine online și studiu online	53
Învățarea limbii germane fără curs	55
Furnizor de cursuri de limbi străine	56
Interpret cultural	56
Școală, formare, studiu	57
Școala	57
Informații cu privire la pregătirea profesională, muncă și studii	59
Formare profesională (dual și full-time)	59
Școala profesională	61
Învățământ superior	63
Studiile în cadrul instituțiilor de învățământ superior	63
Finanțare și burse	64
Munca	65
Căutarea unui loc de muncă	65
Accesul pe piața muncii	65
Contractul de muncă	67
Candidaturile și interviurile de angajare	68
Căutarea unui loc de muncă - consiliere și ajutor	70
Imigrația muncitorilor calificați	72
Aspecte fundamentale privind imigrația muncitorilor calificați	72
Pentru angajatori și angajatoare	72
Pentru specialiști/lucrători calificați	73
Pentru pregătire profesională și studii	75
Activitățile independente	75
Recunoașterea calificărilor educaționale străine	76
Sănătate	77
Asigurarea de sănătate	77
Informații pentru solicitanții de azil	78
Boli & Igiena	78
Asistență medicală	79
Vaccinări	79
Depistarea timpurie	80
Examinările U pentru copii	80
Sănătate mintală & Dependență	81
Informații suplimentare privind sănătatea	83
Consultația medicală	85
Medicamente și farmacii	87
Spital	88

Persoane cu handicap	88
Copii, tineret și familie	89
Sarcina și nașterea	89
Îngrijirea copilului	91
Prestațiile familiale	91
Refugiații minori neînsoțiți	92
Pachetul de educație și participare	92
Locuința	95
Sortarea deșeurilor și garanție	95
Energie și mediul înconjurător	96
Taxele pentru radiodifuziune și televiziune	97
Căutarea unei locuințe	97
Închirierea unei locuințe	98
Contract de închiriere și depozit	98
Absorbția costurilor de către Centrul de ocupare a forței de muncă și ajutoarele pentru locuințe	99
Propria locuință	101
Reguli interne, separarea deșeurilor și economisirea energiei	101
Taxe de internet, televiziune și radiodifuziune (GEZ)	102
Asistența pentru situații de urgență	103
Poliție, pompieri, apel de urgență, apel de urgență otrăvire	103
Telefonul de îngrijorare (pentru crize psihice)	104

Bine ați venit

Salutări din partea administratorului districtual



Dragi noi cetățeni,

bine ați venit în districtul Neustadt a.d. Waldnaab.

Mutarea într-o țară străină înseamnă o mare schimbare și vă pune în fața multor provocări noi. Dorim să vă sprijinim pentru a vă putea orienta și a vă familiariza cu structurile din țara noastră.

Prin intermediul IntegreatApp vă oferim ajutorul nostru.

Conținutul ghidului este extins.

Veți primi informații valoroase despre limbă, autorități și birouri importante și, bineînțeles, răspunsuri la multe dintre întrebările dumneavoastră.

Integrarea este un pas important pentru a trăi împreună în armonie.

Facem tot ce ne stă în putință pentru ca prima dată să vă fie mai ușor.

Scopul este ca dumneavoastră să vă simțiți bine în noul dumneavoastră mediu și să deveniți parte a societății noastre.

Suntem aici pentru a vă ajuta.

Your



Bild und Unterschrift dürfen nur nach vorheriger Genehmigung verwendet werden!

Lucruri de știut despre districtul Neustadt a. d. Waldnaab

Districtul Neustadt a. d. Waldnaab este situat în Palatinat Superior. Acesta este unul dintre cele șapte districte administrative din Bavaria. Bavaria este unul dintre cele 16 landuri federale din Germania.

Districtul Neustadt a. d. Waldnaab este format din 38 de comune. Puteți găsi o hartă a districtului [aici](#).

Aici veți găsi toate comunele din districtul respectiv. Dacă faceți clic pe numele municipalității dumneavoastră, veți fi direcționat către site-ul acesteia.

Acolo veți găsi o mulțime de informații despre ofertele locale.

[Altenstadt a. d. Waldnaab](#)

[Bechtsrieth](#)

[Eschenbach](#)

[Eslarn](#)

[Etzenricht](#)

[Floß](#)

[Flossenbürg](#)

[Pleystein](#)

[Grafenwöhr](#)

[Irchenrieth](#)

[Kirchendemenreuth](#)

[Kirchenthumbach](#)

[Kohlberg](#)

[Leuchtenberg](#)

[Luhe-Wildenau](#)

[Mantel](#)

[Moosbach](#)

[Neustadt am Kulm](#)

[Neustadt a. d. Waldnaab](#)

[Parkstein](#)

[Pirk](#)

[Pleystein](#)

[Pressath](#)

[Püchersreuth](#)

[Schirmitz](#)

[Schlammersdorf](#)

[Schwarzenbach](#)

[Speinshart](#)

[Störnstein](#)

[Tännesberg](#)

[Theisseil](#)

[Trabit](#)

[Vohenstrauß](#)

[Vorbach](#)

[Waidhaus](#)

[Waldthurn](#)

[Weiherhammer](#)

[Windischeschenbach](#)

Primii pași

Înregistrarea în localitatea dumneavoastră

Sunteți nou în districtul Neustadt a. d. Waldnaab?

V-ați mutat în camera, apartamentul sau casa dumneavoastră?

Apoi trebuie să vă înregistrați la Biroul de înregistrare a rezidenților din primăria dumneavoastră în termen de două săptămâni.

Copiii cu vârsta de peste 15 ani trebuie să se prezinte și ei pentru înregistrare.

Va trebui să faceți acest lucru de fiecare dată când vă schimbați adresa.

Pentru înregistrare sau reînregistrare, aveți nevoie de pașaport și/sau de titlul de ședere/permisul de ședere/toleranță. Persoanele care se mută într-un apartament închiriat au nevoie de o confirmare din partea celui care dă în chirie locuința.

Formularul de confirmare a donatorului de locuințe se poate obține de la primărie.

Persoanele care se mută într-o locuință de azil au nevoie de certificatul de repartitie.

Confirmarea din partea celui care dă în chirie locuința va fi completată de către acesta (de exemplu locator).

Dacă sunteți cazat într-o locuință de azil, managerul dumneavoastră de cazare va completa

confirmarea/notificarea de mutare a furnizorului de locuințe.

În caz de întrebări legate de dreptul de ședere

Biroul de Înregistrare a Străinilor (Ausländerbehörde) vă stă la dispoziție pentru a vă răspunde la toate întrebările legate de dreptul de ședere (de exemplu, permisul de ședere, procedura de obținere a vizelor) și de permisul de muncă:

[Biroul pentru străini](#)

 [09602/790](tel:09602790)

@auslaenderamt@neustadt.de

Conviețuirea în Germania

[Ghidul pentru refugiați](#) oferă un prim ghid de orientare a vieții în Germania.

Legea fundamentală (Constituția)

În fiecare țară există reguli pe care oamenii trebuie să le respecte. Cea mai importantă lege pentru Germania este legea fundamentală. Ea are 146 de articole. Fiecare articol este o lege, deci o regulă. Aceste reguli determină conviețuirea în Germania. Drepturile fundamentale protejează libertatea fiecărui individ.

Acestea sunt definite în articolele 1-19 din Legea fundamentală.

Aici găsiți Constituția în 11 limbi:

[Arabă](#), [chineză](#), [engleză](#), [franceză](#), [italiană](#), [persană](#), [poloneză](#), [rusă](#), [sârbă](#), [spaniolă](#), [Turcă](#).

Modul de funcționare a statului constituțional german este prezentat în acest film:

[Germană](#), [Dari](#), [Arabă](#), [Engleză](#), [Franceză](#), [Pashto](#), [Urdu](#), [Tigrină](#)

Declarația Universală a Drepturilor Omului

Drepturile omului sunt drepturi importante care sunt valabile întotdeauna și pentru toți oamenii din întreaga lume.

Drepturile omului sunt drepturi inerente fiecărei ființe umane, datorită apartenenței sale la umanitate.

Acestea protejează demnitatea fiecărei ființe umane și sunt disponibile în mod egal pentru toți, fără niciun fel de distincție, cum ar fi culoarea pielii, sexul, limba, religia, opinia politică, originea națională sau socială.

Există 30 de drepturi. Cele mai importante sunt:

- Toate ființele umane au aceeași valoare.
- Fiecare ființă umană poate avea propria opinie.
- Dreptul la pace și securitate.

Drepturile copiilor

Copiii au nevoie de o protecție specială și de aceea și de drepturi speciale.

Cele mai importante 10 drepturi ale copiilor sunt explicate clar aici: [Albaneză](#), [arabă](#), [bulgară](#), [dari](#), [engleză](#), [farsi](#), [franceză](#), [italiană](#), [macedoneană](#), [macedoneană](#), [sârbă](#), [spaniolă](#), [persană](#), [turcă](#).

Bărbații și femeile sunt egali

Bărbații și femeile sunt egali în Germania.

Înseamnă egalitate: Nimeni nu are mai multe sau mai puține drepturi.

Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Mai multe informații despre această familie pot fi găsite [aici](#).

Despre Integreat

Integreat este un ghid care vă sprijină în viața de zi cu zi.

Aici găsiți adrese importante, persoane de contact, sfaturi și sugestii care vă pot ajuta să vă orientați.

Acest ghid cuprinde mai multe capitole.

Fiecare capitol tratează o altă temă.

Printre altele, veți găsi informații cu privire la medici, școli, cursuri de limbă germană sau alte instituții.

Există chiar și un capitol cu idei despre ce puteți face în timpul liber.

Informațiile și activitățile de petrecere a timpului liber se schimbă. Comuna dvs. le actualizează periodic.

De aceea, este bine să verificați frecvent aplicația dvs. de mobil.

Sunteți permanent informat cu privire la ofertele și evenimentele actuale.

Informațiile de pe platforma Integreat sunt de încredere.

Descărcați Integreat din [magazinul de aplicații](#).

De asemenea, puteți utiliza această aplicație și offline, dacă nu aveți acces la internet.

După ce sunteți din nou online, aplicația se actualizează automat.

Schimbul de informații

De exemplu, puteți descărca și partaja informații importante sub formă de PDF în aplicația web. În aplicația mobilă, puteți partaja conținutul interesant direct, de exemplu prin WhatsApp, Facebook sau e-mail.

Ultimele știri

De asemenea, puteți primi notificări push cu ajutorul aplicației Integreat pentru smartphone. Puteți accepta să o primiți în setările aplicației. Informațiile importante sau de ultimă oră vă sunt trimise prin notificări push.

Feedback

Puteți contribui la dezvoltarea ulterioară a aplicației Integreat în municipalitatea dumneavoastră. Puteți oferi feedback prin intermediul simbolurilor smiley. Acest feedback ajunge la persoanele care creează conținutul. Puteți exprima laude sau critici. Pentru idei sau critici, scrieți cât mai multe detalii.

Funcția de citire cu voce tare

Conținutul aplicației Integreat poate fi, de asemenea, citit cu voce tare. Pentru aceasta, funcția de citire cu voce tare trebuie activată în setările smartphone-ului. Acest lucru funcționează în toate limbile.

Sperăm ca prin intermediul acestei aplicații să vă facem mai ușoară viața în Germania.

Integreat în limbajul semnelor (video)

Acest videoclip explică cum funcționează Integreat în limbajul semnelor german. Veți afla ce este posibil. Faceți clic pe imagine pentru a viziona videoclipul pe YouTube.



Autorități și birouri importante

Agencia pentru Ocuparea Forței de Muncă

Agencia pentru Ocuparea Forței de Muncă (Agentur für Arbeit) deține competența asupra tuturor aspectelor legate de muncă.

Căutați un loc de muncă? Aveți nevoie de ajutor la alegerea unei profesii?

Apoi vorbiți cu Agencia de ocupare a forței de muncă an.

Dacă [procedura de azil](#) este încă în curs de desfășurare ([Aufenthaltsgestattung](#)) sau dacă sunteți tolerat (Duldung), atunci Agencia pentru ocuparea forței de muncă este persoana de contact pentru toate întrebările legate de formare și muncă.

Oferă servicii de plasare a forței de muncă și de calificare și oferă consultanță privind recunoașterea calificărilor străine, pe Scursuri de limbi străine și la solicitarea unui permis de muncă sau de formare profesională.

Sunteți recunoscut?

Apoi, [jobcenter](#) este persoana de contact pentru consiliere și plasare pe piața muncii.

Responsabil pentru districtul Neustadt/WN:

Agencia de ocupare a forței de muncă Weiden

📍 Weigelstr. 24

92637 Weiden

☎ [0800/4555500](tel:08004555500)



www.arbeitsagentur.de

Orar de funcționare: Luni - Vineri 08:00 - 12:00 ore

Biroul Eschenbach

📍 Jahnstr. 21

92676 Eschenbach

Orar de funcționare: Luni și miercuri de la 9:00 la 12:00

Biroul Vohenstrauß

📍 Altenstädter Str. 13

92648 Vohenstrauß

Orar de funcționare: marți și joi între orele 9:00 și 12:00

Biroul de asistență socială

Oricine se poate afla în nevoie. Biroul de Asistență Socială ajută persoanele care se află în situații deosebit de dificile. Acest ajutor este disponibil în anumite condiții. Prin urmare, ar trebui să verificați dacă aveți dreptul la el. Mai jos găsiți o listă a ajutoarelor disponibile de la Biroul de Asistență Socială.

Ce ajutor puteți primi de la Oficiul pentru Prestații Sociale?

- Ajutor pentru cheltuielile de întreținere

- Sprijin pentru venitul de bază la bătrânețe și în cazul unei capacități de câștig reduse
- Asistență pentru sănătate
- Ajutor pentru a depăși anumite dificultăți sociale
- Asistență în alte situații de viață
- Asistență în cadrul AsylbLG
- Alocație pentru locuință sau subvenție pentru chirie
- Ajutor în caz de dificultăți financiare și consiliere privind datoriile
- Ajutor pentru datorii la chirie/datorii la electricitate
- Prestații pentru educație și participare

Sozialamt Neustadt a. d. Waldnaab

📍 Am Hohlweg 2

92660 Neustadt

☎ [09602/790](tel:09602790)

✉ @asyl@neustadt.de für Asylbewerber

✉ @sozialamt@neustadt.de

🕒 De luni până vineri: de la 8:00 la 12:00

Marți și joi: de la 13:30 la 16:30

Card de plată

Ce este un card de plată?

- Cardul de plată este ca un card bancar.
- Prestațiile acordate în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil (AsylbLG) sunt transferate pe cardul de plată sub formă de sold creditor.
- Puteți utiliza cardul de plată pentru a plăti în magazine și pentru a retrage numerar.
- Puteți cheltui doar atât cât este trecut pe card.
- Puteți găsi informații despre cardul de plată în mai multe limbi [aici](#)

Cine primește un card de plată?

- Toate persoanele cu vârsta de 14 ani și peste care primesc prestații în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil (AsylbLG) primesc un card de plată.
- În comunitățile de prestații (de exemplu, familiile), fiecare membru al familiei cu vârsta de 14 ani și peste primește propriul card de plată

De unde pot obține cardul de plată?

- Dacă primiți prestații, veți primi o scrisoare de la biroul de asistență socială cu toate informațiile și o programare pentru a-l ridica.
- Nu trebuie să faceți nimic altceva pentru a obține cardul de plată.

- Dacă solicitați prestații pentru prima dată și acestea sunt aprobate, veți primi un card de plată încă de la început.

Ce prestații se înscriu pe cardul de plată?

- Prestațiile în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil (AsylbLG) se plătesc pe cardul de plată.

💡 Primiți alte prestații (de exemplu, alocații pentru copii) sau salarii de la un angajator? Atunci aveți nevoie și de un cont curent.

Câți bani am pe card?

- Pe cardul de plată se plătesc prestații în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil (AsylbLG).
- Puteți să vă vizualizați soldul online pe meine.bezahlkarte.eu și în aplicația cardului de plată.
- Pentru aceasta aveți nevoie de ID-ul și PIN-ul cardului

💡 Veți găsi ID-ul și PIN-ul cardului în scrisoarea pe care o primiți împreună cu cardul de plată.

Unde pot plăti cu cardul de plată?

- Puteți plăti cu cardul de plată în toate magazinele care acceptă Mastercard.
💡 Căutați simbolul portocaliu/roșu Mastercard®.

Există restricții regionale?

- Puteți plăti cu cardul de plată numai în zona dumneavoastră autorizată.
 - Puteți vizualiza această zonă online pe my.paymentcard.eu și în aplicația cardului de plată.
 - În unele cazuri, cardul de plată este restricționat în districtul Neustadt an der Waldnaab și în orașul Weiden.
- În cazuri excepționale, plata poate fi autorizată și în alte locații (de exemplu, dacă trebuie să vă vizitați avocatul sau o autoritate în altă locație).

💡 Vă rugăm să anunțați în prealabil biroul de asistență socială prin trimiterea unui e-mail la adresa asyl@neustadt.de.

Există probleme cu anumite tranzacții?

- Da, anumite tranzacții nu sunt posibile.
- De exemplu, nu puteți utiliza cardul de plată cu servicii de transfer de bani, cum ar fi Western Union sau MoneyGram.
- Nu este exclusă achiziționarea anumitor bunuri sau servicii.

Pot retrage numerar de pe cardul de plată?

- Da, puteți retrage numerar.
- Fiecare persoană din comunitatea dumneavoastră de beneficii poate retrage până la 50 EUR pe lună.
- Puteți retrage numerar gratuit de la bancomate sau de la casieria multor magazine.
- Retragerile sunt posibile doar de două ori pe lună.
- După aceea, cardul este blocat pentru alte retrageri.

Pot transfera bani cu ajutorul cardului de plată?

- În anumite cazuri, poate fi autorizat un transfer bancar.
- Beneficiarul trebuie mai întâi să fie autorizat de către biroul de asistență socială. Vă rugăm să trimiteți un e-mail la adresa asyl@neustadt.de
- Vă rugăm să introduceți aici IBAN-ul și numele beneficiarului plății
- Acest lucru este valabil, de exemplu, pentru facturile către avocatul dvs. sau pentru plățile în magazinele sociale.

Pot să plătesc prin debit direct cu cardul de plată?

- Da, debitul direct este permis în anumite cazuri.
- Beneficiarul trebuie mai întâi să fie autorizat de către biroul de asistență socială. Vă rugăm să ne contactați prin e-mail la adresa asyl@neustadt.de
- Acest lucru se aplică, de exemplu, contractelor de telefonie mobilă, furnizorilor de transport public, voucherelor WLAN și contractelor de sală de sport sau taxelor de membru al cluburilor sportive.

Nu mai am nevoie de un cont curent?

- Dacă primiți doar prestații în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil (AsylbLG), nu aveți nevoie de un alt cont.
- Dacă primiți alte prestații (de exemplu, alocații pentru copii) sau salarii de la un angajator, aveți nevoie, de asemenea, de un cont curent.

Mi-am pierdut cardul de plată. Ce trebuie să fac?

- Vă puteți bloca cardul de plată online la my.paymentcard.eu.
- De asemenea, puteți bloca cardul sunând la 116116. Acest lucru este posibil în limba germană sau engleză.
Dacă găsiți din nou cardul, îl puteți reactiva online la meine bezahlkarte.eu.

V-ați pierdut definitiv cardul de plată?

- Atunci trebuie să raportați pierderea sau furtul la oficiul de asistență socială.
- Vechiul card va fi anulat și veți primi unul nou.
- Creditul va fi transferat pe noul card.

Unde pot obține ajutor?

- Există un chat de asistență online la meine.bezahlkarte.eu și în aplicația cardului de plată. Acesta este disponibil în mai multe limbi.
- De asemenea, un robot telefonic este întotdeauna disponibil pentru dvs. în peste 100 de limbi.
 [+49 \(0\) 81619654300](tel:+49081619654300)

Unde pot găsi informații despre cardul de plată?

- Puteți găsi o mulțime de informații despre cardul de plată în mai multe limbi [aici](#)

Oficiul de înregistrare

Oficiul de înregistrare are mai multe sarcini.

Ați avut un copil? Atunci trebuie să anunțați nașterea la oficiul de stare civilă. Oficiul de stare civilă va autentifica apoi nașterea pentru dumneavoastră.

Doriți să vă căsătoriți? Atunci oficiul de stare civilă vă va înregistra căsătoria.

Sarcinile pe scurt

- Notariatul nașterilor și al deceselor
- Încheierea căsătoriilor și a parteneriatelor
- Primirea demisiilor de la biserică
- Schimbarea numelor
- Eliberarea de certificate (certificat de naștere, certificat de deces, certificat de căsătorie)

Există un oficiu de stare civilă în fiecare municipiu și oraș din district.

Informații privind orele de funcționare ale oficiului de stare civilă pot fi găsite pe pagina de internet a [municipalității](#) dumneavoastră.

Biroul de imigrare

Doriți să locuiți în Germania ca cetățean străin?

Atunci aveți nevoie de un [Aufenthaltstitel](#).

Aufenthaltstitel pe care trebuie să o solicitați la Biroul de înregistrare a străinilor imediat după ce ajungeți în Germania.

Când trebuie să mergeți la biroul pentru imigranți?

- După ce intrați în țară: Imediat după sosirea în Germania.
- Prelungire: Dacă permisul dvs. de ședere este pe cale să expire.
- Schimbare: Dacă urmează să vă schimbați titlul de ședere, de exemplu, după căsătorie.
- Pierdere: Dacă ați pierdut permisul de ședere.
- Pașaport nou: Dacă vi s-a eliberat un nou pașaport.

- Schimbarea condițiilor: În cazul în care condițiile pentru permisul de ședere se schimbă, de exemplu, dacă abandonați studiile universitare sau vă schimbați locul de muncă.
- Permis de muncă: Dacă aveți nevoie de un nou permis de muncă sau doriți să vă schimbați permisul de muncă, de exemplu, la un nou angajator.
- Documente de înlocuire a pașaportului: Dacă aveți nevoie de un pașaport german de înlocuire.
- Cetățenie: Dacă doriți să solicitați cetățenia germană.
- Invitație de oaspeți: Dacă doriți să invitați oaspeți străini și aveți nevoie de o declarație de angajament.

Elektronischen Aufenthaltstitel (eAT) Depuneți o cerere pentru

(1) Cerere

- Puteți depune cererea online. Pentru a face acest lucru, utilizați ["cerere online"](#)
- De asemenea, puteți depune cererea la autorități. Pentru aceasta, veți avea nevoie de o programare.
- De asemenea, aveți nevoie de o programare pentru amprentele digitale după o cerere online
- Vă rugăm să veniți cu un interpret care să vă ajute să vă explicați cererea.

(2) Programare

- Formularul a fost primit de către Biroul pentru Imigrări
- Acesta a fost procesat
- Vi se va aloca apoi o programare

💡 Fiktionsbescheinigung Important: Aveți un document eliberat ca document temporar. Veți avea nevoie de acesta, de exemplu, pentru [Jobcenter](#).

(3) Colectarea

Veți primi o scrisoare atunci când permisul de ședere este gata.

Veți avea nevoie de o altă programare pentru a-l ridica.

💡 Informații importante:

- Aduceți cu dumneavoastră toate documentele necesare, cum ar fi pașaportul și fotografiile.
- Respectați toate termenele limită pentru a evita problemele.
- Este util să vorbiți limba germană sau să luați cu dumneavoastră un interpret.

Ausländeramt Neustadt an der Waldnaab

📍 Am Hohlweg 2
92660 Neustadt

☎ [09602/790](tel:09602790)

@ auslaenderamt@neustadt.de

Biroul de asistență socială pentru tineret

Jugendamt Sprijină părinții în creșterea copiilor și a tinerilor.
Jugendamt Oricine se poate adresa gratuit.

Sunteți un copil sau un adolescent? Aveți probleme?
Jugendamt Atunci poți contacta .

Jugendamts Domeniile de responsabilitate ale :

- Sprijinirea tinerilor în dezvoltarea lor individuală și socială
- Consilierea și sprijinirea părinților în ceea ce privește educația parentală
- Protejarea copiilor și a tinerilor
- Consiliază minorii neînsoțiți și se ocupă de cazarea lor
- Clarifică întrebările privind custodia și întreținerea
- Conturarea viitorului în activitatea de tineret
- Oferă servicii de îngrijire a copiilor
- Poate oferi sprijin financiar
- Oferă consultanță cu privire la îngrijirea și adopția cu normă întreagă
- Reprezintă copiii în calitate de tutore
- Sprijină tinerii în cadrul procedurilor penale
- Există oportunități prin intermediul asistenței sociale pentru tineri
- Identificarea nevoilor copiilor și tinerilor și planificarea măsurilor adecvate
- Evitarea și înlăturarea barierelor

Sunteți un părinte care are întrebări legate de educație parentală sau alte preocupări?
Luați legătura.

Este logic să vă faceți o programare în avans

 Kreisjugendamt Neustadt an der Waldnaab
Zacharias-Frank-Straße 14
92660 Neustadt

 [09602/792525](tel:09602792525)

 Montag bis Freitag
8:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag und Donnerstag
13:30 Uhr bis 16:30 Uhr

Gesundheitsamt

În fiecare oraș și district există un departament de sănătate publică.
Departamentul de sănătate publică face parte din sistemul de sănătate din Germania.
Biroul nostru de sănătate face parte din Biroul districtual Neustadt.
Clădirea este situată în Weiden, Maistraße 7-9.

Departamentul de sănătate publică este responsabil pentru districtul Neustadt a.d. Waldnaab și pentru orașul Weiden.

Ce face departamentul de sănătate?

Departamentul de sănătate are diverse sarcini.

Protecția împotriva bolilor infecțioase

Orice persoană care a contractat o boală infecțioasă trebuie să respecte regulile.

Trebuie să se prevină ca și alte persoane să se îmbolnăvească.

Departamentul de sănătate oferă informații despre aceste reguli.

Informații mai detaliate despre diverse boli infecțioase pot fi găsite la rubrica [Boli & Igiena](#)

Controlul apei potabile

În Germania, apa de la robinet este apă potabilă.

Acest lucru înseamnă că puteți bea apa fără ezitare.

Departamentul de sănătate verifică apa.

Examen de admitere la școală

Înainte ca un copil să intre în clasa întâi, trebuie să susțină un examen de admitere la școală.

Examenul de admitere la școală are loc la biroul de sănătate.

La cabinetul medical se fac teste de vedere, auz și vorbire.

Se examinează dacă copilul este bine dezvoltat.

Primești o invitație la examenul de admitere la școală

Trebuie să aduceți: carnetul galben de examinare a copiilor (examene U) și certificatul de vaccinare

Această examinare este obligatorie

Serviciul social

Educatorii sociali de la biroul de sănătate oferă consiliere pe diverse teme.

Consilierea este gratuită.

Nu este necesar să vă dați numele.

Consiliere generală pentru sarcină

Serviciul de consiliere în caz de sarcină de la biroul de sănătate vă ajută cu toate întrebările și preocupările legate de sarcină și naștere.

Exemple:

Ce trebuie să fac?

Ce cereri pot sau trebuie să depun?

Unde pot obține ajutor?

Unde pot să nasc?

Consiliere privind conflictul de sarcină

Ați rămas însărcinată neplanificat / nedorit?

Vă gândiți să nașteți?

În Germania, până în clasa a 12-a, trebuie să în prima săptămână de sarcină, aveți posibilitatea de a face un avort.

La centrul de consiliere, aceștia primesc un interviu de consiliere și un certificat de consiliere.

Acest certificat este obligatoriu pentru avort.

Nimeni nu va ști despre conversație.

Consilierea este gratuită

Nașterea confidențială

Ești însărcinată, dar nimeni nu are voie să știe?

Nu trebuie să vă nașteți copilul în secret și singură.

În Germania, există o modalitate de a naște în siguranță și confidențialitate.

Aceștia nu sunt obligați să își dezvăluie numele și identitatea.

Serviciul de consiliere în timpul sarcinii din cadrul biroului de sănătate oferă sprijin înainte și după naștere.

Consiliere privind HIV/SIDA, sănătate sexuală, contracepție

test HIV gratuit și anonim

Consiliere privind alcoolul și dependentă

Consiliere pentru probleme psihice și crize

📍 Biroul de sănătate Weiden-Neustadt
Strada Mai 7-9
92637 Weiden

☎ [09602/796010](tel:09602796010)

🌐 www.neustadt.de/gesundheits-soziales/gesundheitsam...

🌐 [Departamentul de sănătate](#)

Consiliere și asistență

Drepturi fundamentale

Legea fundamentală (Constituția)

În fiecare țară există reguli pe care oamenii trebuie să le respecte.

Cea mai importantă lege pentru Germania este legea fundamentală.

Este o colecție de 146 de articole.

Fiecare articol este o lege, deci o regulă.

Aceste reguli determină conviețuirea în Germania.

Drepturile fundamentale protejează libertatea fiecărui individ. Acestea sunt prevăzute la articolele 1-19 din Legea fundamentală (catalogul drepturilor fundamentale).

🌐 Aici găsiți Constituția în 11 limbi: [Arabă](#), [Chineză](#), [Engleză](#), [Franceză](#), [Italiană](#), [Persană](#), [Polonă](#), [Rusă](#), [Sârbă](#), [Spaniolă](#), [Turcă](#) și [Germană](#).

Modul de funcționare a statului constituțional german este prezentat în acest film:
[germană](#), [dari](#), [arabă](#), [engleză](#), [franceză](#), [pastu](#), [urdu](#).

Declarația Universală a Drepturilor Omului

Drepturile omului sunt drepturi importante care sunt valabile întotdeauna și pentru toți oamenii din întreaga lume.

Drepturile omului sunt drepturi inerente fiecărei ființe umane, datorită apartenenței sale la umanitate.

Acestea protejează demnitatea oricărui om.

Acestea sunt inerente în egală măsură tuturor oamenilor.

Nu se poate face nicio diferență între oameni.

Există 30 de drepturi. Cele mai importante sunt:

- Toți oamenii au aceeași valoare
- Fiecare persoană are dreptul de a avea propria opinie
- Toți oamenii au dreptul la pace și securitate

Azil și refugiați

Statutul de rezidență

Fiecare străin trebuie să dețină un document de ședere care să conțină aceste informații:

- identitatea străinului
- statutul de străin
- accesul străinului pe piața muncii
- Restricții privind locul de reședință al străinului

Există 5 documente diferite:

1. Dovada de sosire

- Dovada de sosire este documentul de ședere pentru solicitanții de azil
- Solicitantul de azil primește dovada de sosire atunci când se prezintă ca solicitant de azil
- Dovada sosirii este valabilă pentru perioada dintre această notificare și depunerea cererii de azil la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF)



2. Permis de ședere temporară

- Aufenthaltsgestattung este documentul de ședere pentru solicitanții de azil
- The BAMF eliberează permisul de ședere atunci când solicită azil
- Aufenthaltsgestattung este valabilă până la încheierea procedurii de azil
- Permisul de ședere este temporar
- Trebuie să solicitați prelungirea Aufenthaltsgestattung la [autoritatea pentru străini](#) atunci când expiră Aufenthaltsgestattung.
- Autoritatea pentru străini poate modifica, la cerere, dispozițiile auxiliare (privind ocuparea forței de muncă sau șederea).



3. Certificare provizorie

- Certificatul fictiv este destinat refugiaților recunoscuți și beneficiarilor de protecție subsidiară
- Certificatul fictiv este valabil după o decizie pozitivă de azil de la depunerea cererii până la eliberarea permisului de ședere
- Autoritatea pentru străini eliberează certificatul de fictivitate
- Certificatul de ficțiune este limitat în timp
- Certificatul de ficțiune conține permisul de muncă și, dacă este cazul, o dispoziție suplimentară (de exemplu, privind stabilirea reședinței sau angajarea)
- [Centrul de ocupare a forței](#) de muncă este responsabil pentru a aranja munca sau prestațiile financiare în cazul în care aveți un certificat fictiv



4. Permis de ședere

- Permisul de ședere este destinat celor care au dreptul de ședere
- [Biroul de înregistrare a străinilor](#) eliberează permisul de ședere la cerere dacă există un drept de ședere

- Permisul de ședere este un titlu de ședere temporară. Scopurile sunt specificate în Legea privind rezidența (de exemplu, rezidența din motive umanitare)
- Permisul de ședere specifică, fie direct, fie într-o fișă suplimentară emisă în acest scop, accesul pe piața muncii (de obicei, un permis de muncă fără restricții) și dispozițiile auxiliare (de exemplu, privind stabilirea reședinței)



- Trebuie să solicitați prelungirea permisului de ședere în timp util înainte de expirarea acestuia
- Permisul de ședere permite obținerea ulterioară a unui drept de ședere nelimitat (un permis de stabilire)
- Centrul de ocupare a forței de muncă este responsabil pentru plasarea unui loc de muncă sau pentru acordarea de beneficii financiare

5. Autorizarea excepțională a șederii

- Duldungul este destinat persoanelor obligate prin executare silită să părăsească țara și care au un obstacol în calea plecării
- [Autoritatea pentru străini](#) acordă toleranță după o decizie negativă de azil dacă nu este posibilă nici plecarea, nici expulzarea
- **Un Duldung este o suspendare a expulzării și nu o ședere legală**
- Toleranța se acordă după expirarea termenului de plecare, dacă expulzarea nu este posibilă din motive juridice, de fapt sau personale
- Toleranța este limitată în timp
- Acesta specifică accesul pe piața muncii și dispozițiile auxiliare (de exemplu, stabilirea reședinței, restricția spațială). Un permis de muncă poate fi acordat la cerere dacă nu există niciun motiv de interdicție de muncă
- Cererea se face la [Biroul de înregistrare a străinilor](#)
- Responsabil pentru plasarea locurilor de muncă este [Agenția de ocupare a forței de muncă](#)

Cererea de azil

În cazul în care sunteți înregistrat în Germania și locuiți într-un spațiu de locuit colectiv, mai jos sunt redate etapele pe care trebuie să le urmați în continuare.

1. Cererea personală de azil

- Vă depuneți cererea de azil la **BundesAmt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)**

- Un centru de consiliere cu privire la procedura de azil vă poate furniza informații importante asupra procedurii de azil. Serviciul de consiliere pentru refugiați și integrare este responsabil de acest lucru
- **Important:** Puteți depune cererea doar personal. Nu puteți trimite cererea prin poștă
- Veți primi data și ora BAMF-Veți primi data și biroul responsabil împreună cu dovada de sosire. În cazul în care nu vi se indică un termen, întrebați conducerea centrului dvs. de cazare

2. Prima întâlnire pentru interviu (cererea de azil)

Trebuie să vă înregistrați după prima programare la [Biroul de înregistrare a străinilor](#) raportați

3. Audiarea personală

Cel de-al doilea interviu reprezintă audierea propriu-zisă. După aceea, se va trece la BAMF decide cu privire la cererea dumneavoastră de azil. Ei vă vor trimite o decizie. În cadrul acesteia, hotărârea va fi motivată pe larg

a) Decizia este negativă

- În cazul în care decizia este negativă și doriți să o contestați (adică nu sunteți de acord cu ea), mergeți imediat la centrul de consiliere pentru refugiați și integrare Acolo vor discuta cu dvs. ce puteți face și vă pot îndruma către avocați specializați De exemplu, puteți ataca hotărârea în instanță.
- Doriți mai degrabă să plecați de bună voie? Apoi puteți primi sprijin financiar pentru un nou început în țara de origine

b) Decizia este pozitivă, ceea ce înseamnă că vi se recunoaște statutul de persoană cu drept de protecție. Etapele următoare sunt:

- **Certificat de fictivitate**
- **sau permis de ședere electronic (eAT)**

Ați primit mesajul pozitiv BAMF-Ați primit decizia pozitivă. Atunci trebuie să vă ocupați imediat de un document de identitate sau de un document echivalent. Puteți obține acest document de la [Biroul de înregistrare a străinilor](#).

În plus, nu mai primiți banii de la oficiul de asigurări sociale, ci trebuie să îi solicitați la [Jobcenter](#) depuneți o cerere.

Azilul pentru familie și protecția internațională pentru membrii familiei

Ați obținut azil în Germania.

Un membru al familiei dvs. are, de asemenea, nevoie de azil.

Aceștia pot depune o cerere.

Membrul familiei dvs. primește statutul de persoană cu drept de protecție.

În sensul azilului pentru familie, se consideră a fi membri de familie:

- Soți și, respectiv, parteneri înregistrați

- copiii minori, necăsătoriți
- părinții copiilor minori, necăsătoriți
- alte persoane adulte care au în custodie copii minori, necăsătoriți
- frații minori și necăsătoriți ai minorilor

💡 Părinții trebuie să aibă autoritatea părintească pentru copiii lor.
Deci trebuie să se poată ocupa de copiii lor.

Doriți să aduceți în Germania soțul sau soția dvs.?

Trebuie să fiți deja căsătoriți în țara dvs. de origine.

În acest caz, soțul sau soția dvs. poate obține, de asemenea, azil. Căsătoria trebuie să fie recunoscută în Germania.

Cererea de acordare a azilului trebuie să fie depusă înainte sau simultan cu cererea dumneavoastră.

Dvs. trebuie să aveți statutul de persoană cu drept de protecție.

Născut în Germania:

Aveți depus deja o cerere de acordare a azilului?

Ulterior ați avut un copil în Germania?

Pentru copilul dvs. se poate depune o cerere proprie de acordare a azilului.

Dumneavoastră sau partenerul dumneavoastră trebuie să vă aflați încă în procedura de azil.

Pentru a face acest lucru, informați Bundesamt für Migration und Flüchtlinge despre naștere.

[Autoritatea pentru străini](#) poate informa Oficiul Federal.

Cererea de azil este considerată automat ca fiind depusă.

Părinții pot invoca propriile motive de azil pentru copiii lor.

Dacă nu fac acest lucru, se vor aplica aceleași motive ca în cazul părinților.

Și în acest caz, în cazul unei decizii negative din partea Bundesamtes este posibilă o cale de atac.

Tot în scopul protecției copilului, în cazul unei hotărâri negative, copiii minori nu vor fi returnați separat de părinții lor.

Informații suplimentare pot fi găsite direct la BAMF.

 [Website Reuniune de familie \(BAMF\)](#)

Centrul de Consiliere privind Repatrierea

Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) nu a luat încă o decizie cu privire la cererea dumneavoastră de azil?

Doriți totuși să vă întoarceți deja în țara natală?

Însă nu știți cum să puteți reprimi pașaportul?

Aveți nevoie de ajutor financiar pentru călătoria înapoi în țară?

Serviciul central de consiliere pentru returnare (ZRB) vă oferă consiliere cu privire la modul în care poate funcționa plecarea voluntară în țara de origine.

Consilierea este deschisă în ceea ce privește rezultatul deciziei.

Veți adopta singur decizia după consiliere.

Puteți pleca din țară benevol.

Sau puteți să rămâneți mai departe.

[Consiliere de repatriere](#)

Consiliere pentru refugiați și integrare

Serviciul de consiliere pentru refugiați și integrare oferă consiliere pentru toți noii imigranți adulți cu vârsta de 27 de ani și peste, în primii 3 ani de la sosire.

Acest serviciu se adresează

- solicitanților de azil
- Persoane tolerate
- Refugiați recunoscuți
- Cetățeni ai țărilor terțe
- repatriați târziu
- Cetățeni UE

În circumstanțe speciale, sunt disponibile servicii de consiliere și pentru imigranții care locuiesc în Germania de mai mult timp.

Consilierea se referă, printre altele, la următoarele subiecte:

- Azil, procedură și ședere
- Sănătate și boală
- Copii și familie
- Educație, carieră și muncă
- Cursuri de limbi străine
- Condiții de viață în locuință
- Găsirea unei locuințe și traiul
- Cereri și formulare
- Beneficii și bani
- Legi și reguli în Germania
- Sport și timp liber
- Întoarcerea în străinătate
- Orientarea sexuală

Consilierea este deschisă tuturor persoanelor.
Ea este independentă de vârstă, religie sau origine.

Centrul de consiliere funcționează în mod gratuit și independent de autorități.
Personalul este obligat la confidențialitate.

Centrele de consiliere pentru integrare din regiune sunt:

[Caritas](#)

[Online-Beratung Caritas](#)

[BRK](#)

Jugendmigrationsdienst

Jugendmigrationsdienste (JMD) sprijină tinerii imigranți.

Aceștia au vârste cuprinse între 12 și 27 de ani.

Aceștea îi ajută să se stabilească în Germania cât mai repede posibil.

Aceștea vă sprijină în legătură cu următoarele subiecte:

- Întrebări privind orientarea generală
- Școală, formare profesională, carieră
- Întrebări personale
- Probleme financiare și juridice

Jugendmigrationsdienst:

Felicitas Lindner

@f.lindner@jmd.kif-regensburg.de

☎0171/2237079

Drepturile femeilor

FGM - mutilarea genitală a femeilor

În Germania, mutilarea genitală a femeilor (MGF) este interzisă.

Din septembrie 2013, MGF este pedepsită cu închisoarea.

De asemenea, nu este permis ca părinții să părăsească țara pentru a efectua circumcizia fiicei lor în străinătate.

Și aceasta este pedepsită conform dreptului penal german.

Fetele și femeile tinere pot să solicite azil când ele sunt amenințate cu circumcizia.

Multe fete au murit în timpul circumciziei sau de la consecințele acesteia.

Există multe efecte secundare periculoase ale circumciziei:

- Incontinență
- Durere
- sângerare majoră
- Complicații în timpul actului sexual și al nașterii
- Infertilitate
- Riscul de infectare cu HIV și hepatită
- Otrăvirea sângelui și tetanosul
- Stări de șoc

- traume psihologice
- Depresie

💡 De asemenea, satisfacția sexuală nu mai este posibilă după o FGM de obicei nu mai este posibilă.

Dacă ați fost afectată sau amenințată de mutilare genitală, contactați linia de asistență telefonică la adresa ☎ [08000116016](tel:08000116016).

Angajatele telefonului de ajutor vă sunt la dispoziție zi și noapte și în diverse limbi.

În Germania există diferite tipuri de reconstruire a clitorisului.

Această intervenție reconstructivă poate fi efectuată de chirurghi plasticieni.

Solicitați sfatul unui medic ginecolog.

La Berlin, un "[Zentrum für Opfer von Genitalverstümmelung](#)" a fost înființată.

Aici se tratează gratuit și anonim nu numai consecințele fizice, ci și cele psihice.

Pentru aceasta nu au nevoie de o asigurare de sănătate.

Avort

În Germania aveți dreptul, în anumite condiții, să întrerupeți sarcina.

Un avort poate să aibă loc numai în primele douăsprezece săptămâni de sarcină, după o consiliere privind conflictele legate de sarcină și cu însoțirea unui medic.

După primele douăsprezece săptămâni, un avort este posibil numai în cazuri excepționale.

De exemplu:

În cazul în care sănătatea dumneavoastră fizică sau psihică este pusă în pericol de sarcină, puteți, de asemenea, să întrerupeți sarcina la o dată ulterioară.

Chiar dacă sănătatea copilului dumneavoastră este în pericol, sarcina poate fi întreruptă ulterior.

Dacă cineva vrea să vă forțeze să faceți un avort sau dacă aveți întrebări despre un posibil avort, contactați un centru de consiliere pentru gravide.

💡 Minorii pot vizita un centru de consiliere și fără părinți

Consilierea este gratuită.

Nu este necesar să vă dați numele.

Consilierii au obligația de confidențialitate, ceea ce înseamnă că nu au voie să transmită informațiile nimănui.

Puteți găsi mai multe informații despre avort în mai multe limbi [aici](#).

Centre de consiliere:

Biroul de Sănătate Weiden / Neustadt - Consiliere în timpul sarcinii

📍 Maistraße 7-9

92637 Weiden

☎ [09602/796010](tel:09602796010)

@schwangerenberatung@neustadt.de

[Donum Vitae](#)

📍 Schillerstraße 11

92637 Weiden

☎ [0961/4016940](tel:0961/4016940)

@ weiden@donum-vitae-bayern.de

💡 Primiți prestații de la stat?

Sau câștigați puțini bani?

Atunci puteți solicita preluarea costurilor pentru avort la Casa dvs. de asigurări de sănătate sau la [Oficiul pentru Servicii Sociale](#) (Sozialamt).

Nu vreau să țin copilul, dar nici nu vreau să fac avort. Ce pot să fac?

Dacă nu puteți sau nu doriți să păstrați copilul, puteți să dați copilul dvs. spre adopție după naștere.

[Biroul de Asistentă Socială pentru Tineret](#) va prelua inițial îngrijirea copilului dumneavoastră și va avea grijă de acesta.

Dacă vă decideți atunci definitiv că nu doriți să creșteți dvs. copilul, puteți să îl dați spre adopție.

Biroul de asistență socială pentru tineret va căuta apoi o familie grijulie care să vă crească copilul.

Dacă nimeni nu trebuie să afle despre sarcina dvs., există totuși posibilitatea să aduceți pe lume copilul dumneavoastră.

Nici aici nu sunteți singură.

Există posibilitatea unei așa-numite „nașteri confidențiale”.

La o „naștere confidențială” puteți să aduceți pe lume copilul dvs. în siguranță într-un spital.

Cu excepția unei consilieri nimeni nu va afla numele dumneavoastră.

Consiliera nu are permisiunea să vorbească cu nimeni despre dumneavoastră.

Așa rămâneți nerecunoscută.

După 16 ani, copilul dvs. are dreptul să vă afle numele în anumite circumstanțe.

Cu excepția copilului dvs. însă nimeni nu mai are acest drept.

Costurile pentru consiliere și naștere nu trebuie să le plătiți dumneavoastră.

Vrei o "naștere confidențială" ? Doriți informații despre nașterea confidențială?

Luați legătura cu centrele de consiliere pentru femei însărcinate. Adresa se găsește în partea de sus a acestei pagini.

În weekend sau seara, puteți suna la numărul de telefon ☎ [08004040020](tel:08004040020) sau [online](#) la pentru ajutor și informații.

violență domestică

Familia dvs. și chiar și cunoscuții dvs. ar trebui să vă sprijine și să vă ocrotească.

Dar acest lucru nu este întotdeauna cazul. Uneori chiar aceste persoane vă rănesc.

Ele pot comite acte de violență față de dumneavoastră.

Această violență poate să aibă diverse forme.

Poate fi sexuală. Sau fizică, de exemplu prin lovituri cu mâinile sau picioarele.

Dar ea poate fi și psihologică.

Dacă o persoană pe care o cunoașteți vă face rău, se numește "violență domestică".

Violența domestică are loc, de obicei, în casă, dar poate avea loc și în alte locuri. Mulți oameni se gândesc la violența domestică ca fiind violență fizică, adică abuz sexual sau bătaie.

Dar violența domestică are și alte forme: Dacă ești insultat, abuzat, amenințat sau controlat, este de asemenea violența domestică.

Hărțuirea, adică atunci când sunteți urmărit și supravegheat, poate fi, de asemenea, o formă de violență domestică.

Orice formă de violență constituie infracțiune în Germania.

Aceasta înseamnă că poliția trebuie să se implice când află despre aceasta de la dvs., martori sau martore.

Dacă sunteți o victimă a violenței domestice, nu sunteți singură.

Studiile arată că fiecare a patra femeie din Germania este victimă a violenței domestice.

Pentru multe dintre victimele violenței domestice este dificil să se adreseze poliției sau unui centru de consiliere pentru a-și expune experiențele.

Elle le este rușine și speră că situația se schimbă și că persoana violentă se liniștește și nu va mai fi violentă mai departe. În general este însă așa, că gravitatea violenței sporește mai degrabă și intervalele dintre atacurile violente individuale devin mai scurte.

În Germania există numeroase puncte de contact pentru victimele violenței domestice. Nu ezitați să solicitați ajutor.

Vă puteți adresa la [Hilfetelefon für Gewalt gegen Frauen](https://www.hilfetelefon.de) contact.

 116016

Consilierea poate avea loc în 18 limbi diferite.

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen (Linia telefonică de ajutor pentru cazuri de violență împotriva femeilor)

Linia de asistență telefonică: Violența împotriva femeilor

 [08000116016](tel:08000116016)

 www.hilfetelefon.de

Puteți suna oricând aici dacă vă este frică de cineva.

De exemplu: Dacă cineva te rănește.

Sau când cineva spune că vrea să te rănească.

De asemenea, puteți suna și atunci când altcineva este rănit.

De exemplu: Prietena ta sau cineva din familia ta.

Suntem întotdeauna acolo pentru dumneavoastră.

De exemplu: Dacă trebuie să faci ceva ce nu vrei să faci.

Adică într-un limbaj dificil: Cineva vrea să vă forțeze să faceți ceva.

Sau dacă cineva te rănește. Sau te sperie.

Ne puteți suna oricând.

De asemenea, puteți suna: Dacă nu sunteți sigur că vă putem ajuta.
Sau, dacă vă este rușine.
Sau, dacă vă gândiți: Este vina mea.

Personalul liniei de asistență este întotdeauna acolo pentru dumneavoastră.
De asemenea, puteți suna și pe timp de noapte. Și, de asemenea, la sfârșit de săptămână și în zilele de sărbători legale.

Nu trebuie să vă fie frică cu noi.
Colegii de la linia de asistență nu spun nimic altceva.
Personalul liniei de asistență nu va spune nimănui dacă ați sunat.
Iar colegii de muncă sunt bucuroși să vă asculte.

Puteți să ne spuneți orice. Dar nu trebuie să vorbiți despre orice.
Puteți vorbi despre ce doriți să vorbiți.
Sunt sigur că cei de la linia de asistență nu vă vor spune nimic altceva.

Iar colegii nu fac nimic din ceea ce nu vrei tu să faci.

Apelul la linia de asistență nu costă nimic.

Aceștia sunt angajații de la linia de asistență:

Multe femei lucrează la linia de asistență.
Toți membrii personalului au multă experiență. Și vă pot ajuta bine.
Sau îți spun ei: Cine vă poate ajuta.
Vom găsi o soluție împreună.

Aplicația breastcare

Cancerul de sân este cel mai frecvent tip de cancer la nivel mondial.
La un moment dat în viața lor, una din opt femei din Europa va dezvolta cancer de sân.
Numai în Germania se îmbolnăvesc anual cca. 70.000 de femei de cancerul de sân.
Cu cât boala este mai detectată mai devreme, cu atât este mai mare șansa vindecării.
Aproximativ 25% dintre îmbolnăviri pot fi evitate printr-un stil de viață sănătos.
Aplicația breastcare lucrează pe bază științifică.
Ea descrie ușor de înțeles tot ce trebuie să știți despre cancerul de sân.
Se abordează și subiectul depistarea timpurie.
Învățați cât de important este un stil de viață sănătos.
În prezent, [aplicația](#) este disponibilă în șapte limbi: Arabă, Germană, Engleză, Persană, Franceză, Spaniolă și Turcă.

Aplicația breastcare

- pe baza unui calendar ciclic vă amintește de palparea propriilor sân
- explică autoexaminarea pas cu pas prin instrucțiuni ilustrate
- explică factorii de risc și simptomele și oferă sfaturi specifice pentru un stil de viață sănătos
- răspunde întrebărilor privind examinările de screening medical din Germania

- face trimitere spre numeroase puncte de contact, cum ar fi centre de săn, ofițeri de integrare sau oferte de ajutor la care femeile pot apela dacă au întrebări
- spune povești încurajatoare despre femeile afectate

Aplicația poate fi descărcată gratuit din App Stores de la Apple și Google.

Aplicația este gratuită. Aplicația poate fi folosită fără înregistrarea datelor personale.

Este lipsit de publicitate și este conceput pe termen lung.

Drepturile copiilor

Drepturile copiilor

În calitate de copil ai nevoie de protecție deosebită.

Din acest motiv ai și drepturi deosebite.

Aceste drepturi sunt consfințite în Convenția privind drepturile copilului.

Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite a adoptat Convenția în 1989.

Convenția ONU privind drepturile copilului poate fi împărțită în patru grupe:

- dreptul la viață și la dezvoltare personală
- dreptul la tratament egal
- bunăstarea copilului
- respectul pentru opinia copilului

Mai precis acest lucru înseamnă:

- Fiecare copil are dreptul la toate lucrurile, de care are nevoie pentru a trăi. Aceasta include, de exemplu, mâncare și băutură sau tratament medical
- Dreptul de a merge la școală este, de asemenea, un drept al copilului, la fel ca și dreptul la joacă și la timp liber
- Toate fetele și toți băieții au aceleași drepturi și niciun copil nu poate fi tratat mai rău decât ceilalți copii
- Fiecare copil are dreptul de a crește sănătos, îngrijit și protejat de violență
- Toți copiii au dreptul de a-și forma propria opinie și de a o susține
- Fiecare copil are dreptul de a locui cu părinții săi sau, în cazul în care părinții sunt separați, de a avea legături cu ambii părinți
- Toate fetele și băieții au dreptul de a-și forma propria opinie și de a o susține

💡 Există întrebări, care vă privesc pe voi în calitate de copii?

Atunci adulții trebuie să asculte părerile voastre și chiar și să le ia în considerare la luarea deciziilor.

🌐 Cele 10 [drepturi](#) importante [ale copiilor](#) sunt, de asemenea, traduse în multe alte limbi.

Ești supus violenței? Te simți tratat injust? [Biroul de asistentă socială pentru tineret](#) vă poate sfătui în acest sens.

Antidiscriminare și incluziune

Experiențe cu discriminarea

Tratarea inegală a oamenilor din cauza anumitor caracteristici este interzisă în Germania.

Dar totuși este larg răspândită. Fie că la căutarea unei locuințe, la locul de muncă, la autorități, în școli, cabinete medicale, în timpul liber sau la poliție.

Discriminarea poate să aibă loc în toate domeniile vieții.

Nu pot să intru în club pentru că am o dizabilitate?

Nu am primit un job pentru că port un văl pe cap?

Copiii mei sunt tratați mai prost în școală pentru că vorbesc numai puțin limba germană?

În autobuz poliția mă controlează numai pe mine, pentru că am o altă culoare a pielii?

Refuză șoferul de taxi să mă ia pentru că sunt transsexual?

Experiențe ca acestea duc la furie, slăbiciune și un sentiment de neputință.

Însă nu trebuie să tolerați pur și simplu discriminarea. Aveți dreptul să vă apărați împotriva ei.

Toate persoanele au acest drept în Germania.

Indiferent de proveniența lor sau de statutul lor de rezidență.

În Constituția germană acesta este consfințit ca unul dintre drepturile omului.

Puteți să faceți plângere la o instanță împotriva discriminării.

Am fost discriminat?

Câteodată nu se știe exact dacă a fost discriminat.

Este nesigur pentru că alte persoane nu văd o problemă într-o acțiune sau nu percep discriminarea ca pe ceva rău.

Aici poate să ajute o consiliere.

Angajații centrului de consiliere iau în serios experiențele dumneavoastră.

Ei vă pot spune dacă experiența dvs. chiar se aplică juridic ca discriminare și ce posibilități legale aveți acum. Dar și atunci când experiența dvs. nu se aplică juridic ca discriminare, centrul de consiliere vă poate ajuta.

Angajații vă pot ajuta să tratați experiențele și să dezvoltați strategii pentru viitor.

Centrele de consiliere antidiscriminare sprijină toate persoanele care au fost discriminate și care doresc consiliere.

De exemplu, puteți obține sfaturi direct de la Agenția Federală Antidiscriminare la adresa [030/185551855](tel:030185551855) pentru consiliere.

Centrul de consiliere ☎ este disponibil luna între orele 13 - 15 și ☎ miercurea și vinerea între orele 9 - 12.

Angajații vorbesc germană.

Consilierea este gratuită și, dacă se dorește și anonimă.

Pentru apel trebuie să plătiți taxele telefonice uzuale.

De asemenea, puteți cere ajutorul [asociației antidiscriminare](#) Germania.

Alternativ, puteți contacta și un [Consiliere în materie de migrație pentru adulți](#) sau [serviciul de migrație pentru tineri](#).

Angajații vorbesc adesea multe limbi și vă ajută în toate aspectele ce vizează viața în Germania.

Ce fac atunci când am fost discriminat de poliție?

Discriminarea poate fi experimentată și prin poliție.

O experiență pe care mulți oameni din Germania o au este, de exemplu, așa-numita "profilare rasială".

Atunci când o persoană este oprită, interogată, percheziționată sau chiar arestată de către poliție doar pentru că pare suspectă din cauza culorii pielii sau a unor caracteristici similare, aceasta este "profilare rasială".

Dar pot să aibă loc și injurii discriminatoare, maltratări sau abuzuri.

Victimele capriciilor poliției sau violenței poliției pot să denunțe polițiștii și polițistele.

Polițiștii și polițistele nu se află deasupra legii.

Ce au voie și ce nu au voie este reglementat în Codul penal, în Codul de procedură penală și în legislația poliției.

Important: Aveți dreptul să solicitați legitimația de serviciu a polițistului sau a polițiștei și să vă notați datele lor. Aceasta este importantă dacă doriți să depuneți ulterior un denunț penal. Este întotdeauna util să rugați trecătorii și trecătoarele să observe situația.

Atunci aveți și martori și martore.

Rețineți: Un denunț penal trebuie depus în termen de trei luni de la incident.

Îl puteți face direct la parchet.

Deci nu trebuie să mergeți la poliție.

lesbiene, homosexuali, transsexuali și intersexuali (LSBTI)

În Germania, mulți oameni diferiți trăiesc împreună.

Ei au diverse religii. Ei au sexe diferite.

Ei provin din țări diferite.

Ei reprezintă diverse opinii politice.

Toți acești oameni trăiesc împreună în pace. Au aceleași drepturi.

Același lucru se aplică și persoanelor cu orientare sau identitate sexuală diferită: Aici sunt incluși lesbiene, homosexuali, bisexuali, persoane transsexuale și intersexuale.

Pe scurt, acestea se numesc LSBTI.

În Germania, ei au aceleași drepturi ca și celelalte persoane.

Există trei tipuri de genuri în Germania.

Ele sunt „masculin”, „feminin” și „divers”.

În Germania persoanele transsexuale își pot modifica genul.

Ele pot solicita și schimbarea numelui lor.

În Germania femeile au voie să iubească și să se căsătorească cu alte femei.

În Germania bărbații au voie să iubească și să se căsătorească cu alți bărbați.

👥 Multe LSBTI-Oameni au fugit în Germania pentru că au fost persecutați în țara lor de origine.

Sunteți refugiat și lesbiană, homosexual, bisexual, transsexual sau intersexual?

Apoi, vă puteți îndrepta către unul dintre numeroasele LSBTI-Organizații din Germania.

Acolo găsiți sprijin, contacte sociale și informații.

La LSVD-Proiect "Queer Refugees Deutschland" veți găsi datele de contact ale acestora. Găsiți informații suplimentare:

Lesben- und Schwulenverband in Deutschland (LSVD)

Projekt "Queer Refugees Deutschland"

 www.queer-refugees.de

 @queer-refugees@lsvd.de

Persoanele cu dizabilități

În Germania aproape fiecare a zecea persoană are o dizabilitate gravă.

Multe alte persoane au afecțiuni ale sănătății.

Sau suferă de o boală cronică.

Există, de exemplu, oameni care nu pot să vadă. Ei sunt orbi.

Există oameni care nu pot să audă. Ei sunt surzi.

La anumite persoane corpul este mai mic decât la altele.

Unele lucruri nu le sunt așa de ușoare.

Ei nu pot merge singuri.

Sau le este mai dificil să facă o anumită muncă.

Dar și ele trebuie să poată participa în societate.

În acest scop există măsura incluziunii.

De exemplu, ele beneficiază de ajutor la job.

Sau copiii beneficiază deja înainte de grădiniță de o asistență specială.

Aceasta se numește sprijin timpuriu.

Sprijin timpuriu

Sprijinul timpuriu este pentru copiii mici, care au o dizabilitate sau ar putea să aibă o dizabilitate.

El ajută și copiii care se dezvoltă mai lent decât alți copii în anumite domenii.

Exemple de sprijin timpuriu sunt: Promovarea limbii, ortoptică sau terapie de mișcare.

Sprijinul timpuriu există pentru copii de la naștere și până la vârsta de școală.

O asistență timpurie este importantă pentru a preveni dizabilități și pentru a ameliora consecințele dizabilităților.

[Medicul dvs. pediatru](#) vă poate ajuta să găsiți un sprijin timpuriu.

Și asta [Gesundheitsamt](#) vă puteți adresa.

Persoane cu dizabilități severe

Persoanele cu un grad de handicap mai mare de 50 pot să beneficieze de o legitimație pentru persoane cu dizabilități severe.

Cu legitimația sunt asociate anumite avantaje. De exemplu scutiri de impozite.

Utilizarea mai ieftină sau gratuită a autobuzelor și tramvaielor.

Avantajele de care beneficiază o persoană depind de tipul dizabilității și de gradul acesteia.

Puteți solicita o carte de identitate pentru persoane cu handicap grav la [Versorgungsamt](#).

Ghidul familiei oferă informații valoroase [în acest sens](#).

Puteți să citiți ce înseamnă gradul de dizabilitate.

Învățați cine stabilește gradul de dizabilitate.

Și ce puteți face când nu sunteți de acord cu gradul dvs. de dizabilitate.

Probleme la incluziune

Însă mai există multe probleme la integrarea persoanelor cu dizabilități.
Pentru că persoanele nu sunt, ci devin persoane cu dizabilități. Bancomatul instalat prea sus le împiedică să își retragă bani fără probleme.
Scările sunt tabu pentru scaunul cu roți.
Și scrisul mic devine o problemă pentru persoanele cu dizabilități de vedere.
Vedeți o persoană care poate are nevoie de ajutor? Atunci întrebați-o dacă nu o puteți ajuta.

[Ofiterul pentru persoanele cu dizabilități](#) din district

[Centrul de educație curativă](#)

Libertatea religioasă

În Germania există libertate religioasă.
Aceasta este garantată de Constituție.
Vă puteți practica credința așa cum considerați că este corect, cât timp nu lezați Constituția.
Nu este permisă discriminarea pe baza religiei, de exemplu atunci când cineva își caută un loc de muncă.
Libertatea religioasă înseamnă însă și acceptarea credinței altor persoane.
Germania nu are o biserică de stat. Statul și religia sunt separate.

Acest lucru înseamnă, de exemplu:

- Toate persoanele își pot exercita și alege în mod liber religia și credința.
- Toate persoanele au libertatea de a nu aparține nici unei confesiuni religioase. Cine nu crede în Dumnezeu poate spune acest lucru și public.
- Oameni aparținând diferitelor religii și orientări religioase se pot căsători între ei.
- Căsătoria este considerată legală numai dacă are loc la Oficiul de Stare Civilă. În Germania, căsătoriile încheiate exclusiv în cadru religios nu produc efecte juridice.
- Legile religioase nu determină sistemul de drept din Germania.

Poliția

Competențele poliției

Poliția trebuie să ne protejeze împotriva pericolelor.
În plus, ea elucidează infracțiuni.
Ea nu are nimic de-a face cu serviciul secret sau cu politica.
Există un caz de urgență? Apoi, puteți contacta oricând poliția la ☎ [110](#) ajungeți la.
Apelul este gratuit.
Ceea ce trebuie respectat la efectuarea unui apel de urgență, citiți [aici](#).

Ce poate și nu poate poliția este stabilit în legi.
Pentru a percheziționa o locuință, de exemplu, are nevoie de permisiunea unui judecător.
Cu excepția cazului în care se află o persoană în pericol mare în locuință.

👮 Nu încercați să mituiți poliția.
Tentativele de mită față de poliție sunt pedepsite dur în Germania.

Când ar trebui să sun la poliție?

Dvs. sau o altă persoană sunteți în pericol?

Ați observat o infracțiune?

Atunci sunați la poliție.

Poate să fie un atac.

Sau o spargere.

Chiar și furtul, incendierea premeditată și deteriorarea bunurilor materiale sunt incluse.

Abuzul sexual, vătămarea corporală sau amenințarea sunt, de asemenea, atribuția poliției.

De asemenea, ar trebui să apelați la poliție în cazurile de violență domestică.

Dacă apelați numărul de urgență ☎110 poliția va fi la dumneavoastră în cel mai scurt timp posibil.

Important: Dacă ați fost victima unor violențe de dreapta, rasiste, antisemite, islamofobe, homofobe sau transfobe, puteți contacta oricând poliția.

Puteți apela poliția și în cazul unei așa-numite contravenții.

De exemplu, când cineva nu respectă orele de odihnă și noaptea ascultă muzică tare.

Chiar și atunci când observați o radicalizare politică sau religioasă a tinerilor adulți din cercul dvs., puteți să raportați aceasta poliției.

În acest scop, puteți contacta, de asemenea, Centrul de consiliere în materie de radicalizare al BAMF la adresa

☎[09119434343](tel:09119434343) contact în mai multe limbi.

Drepturi față de poliție

Ce are voie să facă poliția?

Poliția poate să vă ceară actul de identitate.

Dacă nu sunteți suspectat de o faptă penală concretă sau dacă nu aveți dovezi ale unui alt suspect, poliția nu are voie să vă percheziționeze.

Acest lucru este valabil și pentru locuința dvs.: Locuința dvs. poate fi percheziționată numai când sunteți suspectat de o faptă penală sau poliția presupune că o persoană suspectă este în locuința dumneavoastră.

Când poliția anunță că totuși vrea să vă percheziționeze pe dvs. sau locuința dvs., trebuie însă să spuneți că nu sunteți de acord cu aceasta.

Dacă nu spuneți nimic, este valabil drept consimțământ.

Ați spus nu? Poliția percheziționează totuși locuința dvs.? Atunci poliția se face pasibilă de pedeapsă.

În acest caz, adresați-vă unui centru de consiliere sau unui avocat.

Aveți dreptul să telefonați în timpul unei percheziții.

Puteți chiar și să chemați pe cineva.

Această persoană poate să fie atunci și martor sau martoră și să vă ajute.

În mod normal, poliția are nevoie de o decizie judecătorească.

🔗 Femeile au voie să solicite o polițistă de sex feminin, dacă trebuie percheziționate.

Dacă sunteți în deplasare cu un autovehicul, poliția poate să vă solicite actul de identitate, permisul de conducere și talonul autovehiculului.

Poliția poate și să vă someze să opriți și să părăsiți autovehiculul.

Poliția poate și să controleze dacă aveți un triunghi reflectorizant și o trusă de prim-ajutor. Însă ei nu au permisiunea să percheziționeze autovehiculul dvs. sau capacitatea dvs. de a conduce prin diverse teste (de ex. să mergeți într-o linie dreaptă), dacă nu există indicații clare cu privire la alcool sau droguri în cazul dumneavoastră.

Dacă poliția totuși face aceasta sau solicită aceasta, trebuie să refuzați consimțământul dumneavoastră.

Dacă poliția vă constrânge, atunci se face pasibilă de pedeapsă.

Dacă nu spuneți nimic, este apreciat drept consimțământ.

Poliția poate să efectueze un test de sânge sau un test de urină numai când sunteți acuzat de o faptă penală.

De regulă, poliția trebuie să aibă acordul unui judecător pentru aceasta.

Numai când este necesar să se reacționeze imediat (de exemplu, pentru că mai târziu nu se pot dovedi drogurile și alcoolul), poliția poate să acționeze și fără acordul unui judecător.

Important este însă să existe cu adevărat indicii privind consumul de alcool sau droguri.

Poliția nu are voie să efectueze aceste teste abuziv.

Dacă un polițist sau o polițistă vrea să facă un test de sânge sau un test de urină fără un motiv explicabil, puteți să refuzați consimțământul dumneavoastră.

De asemenea, poliția nu are voie să vă ia fără motiv la secția de poliție.

Dacă un polițist vă somează să mergeți cu el, și aici puteți refuza consimțământul dumneavoastră.

Dacă totuși sunteți luat, poliția se face pasibilă de pedeapsă.

În acest caz, ar trebui să contactați un avocat.

Dacă sunteți interogat de poliție, puteți să refuzați declarația.

Aceasta înseamnă: Nu trebuie să răspundeți la întrebările lor.

Fără avocat nu ar trebui să răspundeți la întrebări.

Dacă primiți o citație scrisă de la poliție, nu trebuie să mergeți acolo.

Numai citațiile de la parchet sau de la o instanță trebuie respectate.

Asigurați-vă că contactați un avocat în prealabil.

Aveți dreptul să solicitați legitimația de serviciu a polițiștilor sau polițistelor și să vă notați datele lor.

Aceasta este importantă dacă doriți să depuneți ulterior un denunț penal.

Este întotdeauna util să rugați trecătorii și trecătoarele să observe situația.

Atunci aveți și martori și martore.

Important: Un denunț penal trebuie depus în termen de trei luni de la incident.

Îl puteți face direct la parchet. Deci nu trebuie să mergeți la poliție.

Consiliere online

mbeon - Sfaturi multilingve în chat

În Germania există numeroase centre de consiliere locale.

Dacă centrele de consiliere sunt închise sau sunt la distanță prea mare de localitatea de domiciliu, foarte utilă se poate dovedi consilierea online prin chat.

Cu mbeon puteți găsi cu ușurință informații online.

Puteți solicita consiliere și prin chat.

Toți consilierii sunt profesioniști calificați în cadrul Serviciului de consiliere în migrație pentru imigranții adulți (MBE).

Vă răspund garantat în decursul a 48 de ore.

Ei vă ajută în toate chestiunile și problemele pe care le ridică viața într-un mediu nou.

Consilierea este anonim și gratuită, iar datele sunt tratate confidențial.

În plus, aplicația cuprinde informații cuprinzătoare din diverse domenii, cum ar fi munca și profesia.

Veți găsi, de asemenea, informații despre sănătate și despre învățarea limbii germane. Locuința, familia și șederea sunt alte subiecte.

În plus, mbeon organizează contactul cu centrele de consiliere în materie de migrație și cu alte puncte de contact importante.

Aplicația este disponibilă în limbile germană, engleză, rusă și arabă.

Serviciile de consiliere se acordă în peste 19 limbi.

Aplicația are multe avantaje:

- Aplicația este flexibilă. Poate fi folosită peste tot și întotdeauna
- Consilierea are loc în limba dvs. maternă
- Aplicația asigură securitatea datelor. Documentele pot fi trimise rapid și în siguranță
- Aplicația și sfaturile sunt gratuite
- Consilierea este anonimă

Aplicația gratuită poate fi descărcată din Google Play Store și AppStore.

 [mbeon im Google Play Store](#)

 [mbeon im AppStore](#)

Informații suplimentare sunt disponibile pe site-ul [site-ul multilingv](#).

Viața de zi cu zi

Aspecte financiare și contracte

Aspecte fundamentale privind contractele

Se aplică tuturor contractelor:

Nu ați înțeles ceva?

Nu puteți citi documentul?

-> Atunci nu semnați nimic.

Un contract semnat vă obligă adesea la plata unei sume de bani.

Uneori este foarte dificilă anularea acestei situații.

Verificați și comparați întotdeauna mai multe oferte.

Hotărâți-vă în liniște.

Nu vă lăsați constrâns de nimeni pentru a semna.

Dacă nu înțelegeți contractul, apăsați la ajutorul unui interpret.

Asigurări

Asigurările sociale

În Germania există cinci asigurări legale.
Trebuie să aveți aceste asigurări.

- Asigurările de șomaj
- Asigurările de îngrijire
- Asigurările de pensie
- Asigurarea pentru accidente de muncă
- Asigurare de sănătate

Sunteți asigurat automat la asigurarea de pensie, de accidente, de îngrijire și de șomaj.
Acolo nu aveți nicio posibilitate de selecție.

În ceea ce privește asigurarea de sănătate, puteți alege dintr-o gamă largă de companii de asigurări de sănătate.

Asigurări suplimentare

Există încă foarte multe alte asigurări în Germania.

Dacă este utilă o asigurare pentru dumneavoastră, nu se poate spune pașal.

Majoritatea vă asigură împotriva riscurilor financiare.

The [Verbraucherzentrale](#) oferă informații despre aceste asigurări suplimentare.

Găsiți și informații despre chestiuni care privesc asigurările.

Cea mai importantă este asigurarea de răspundere civilă.

Aceasta ar trebui să o aveți în orice caz.

Asigurarea de răspundere civilă (Haftpflichtversicherung)

Ați provocat fără intenție un prejudiciu unei persoane?

Aceasta poate să fie un accident rutier.

Sau copilul dvs. a spart un geam cu o minge.

Conform legii trebuie să plătiți despăgubiri în Germania.

Acest lucru se aplică în cazul vătămărilor corporale, daunelor materiale și al prejudiciilor patrimoniale din domeniul privat.

În Germania, puteți încheia o asigurare privată de răspundere civilă.

Asigurarea va plăti atunci aceste daune pentru dvs. și familia/copiii dvs.

Hotărârea de a încheia sau nu o astfel de asigurare vă aparține.

Noi vă recomandăm însă să o încheiați neapărat.

În caz contrar, va trebui să plătiți singur daunele.

🔍 Căutați o ofertă bună pentru o asigurare privată de răspundere civilă? The [Verbraucherzentrale](#) oferă, de asemenea, informații pe această temă.

Asigurarea auto(asigurarea autovehiculelor)

Dacă înmatriculați o mașină în Germania, asigurarea de răspundere civilă auto este obligatorie în Germania.

Puteți încheia această asigurare la o varietate de furnizori.

Telefonul mobil

Piața de telefonie mobilă este foarte mare în Germania.

Există mulți furnizori și multe contracte și costuri diferite.

În general, în Germania există două contracte diferite pentru telefonul mobil: **contracte preplătite** și **contracte pe perioadă determinată**.

- Contractul preplătit nu are o durată contractuală fixă.
Încărcați telefonul dvs. cu credit și puteți utiliza acesta, pentru a naviga pe internet sau pentru a efectua apeluri telefonice.
- În cazul unui contract pe perioadă determinată, există o durată minimă a contractului.
În general este între 12 și 24 de luni. Acest contract se prelungește automat, dacă nu îl reziliați.
Dacă nu doriți prelungirea automată a contractului, trebuie să îl reziliați în scris. Fiți atenți la termenul limită.

Doriți să încheiați un contract?

- Citiți cu atenție contractul.
- Nu înțelegeți ceva? Întrebați!
- Nu știți încă foarte bine germana? Luați cu dumneavoastră un interpret.
💡 Nu semnați contractul decât după ce ați înțeles totul.

Atât la un contract pe perioadă determinată, cât și la cel preplătit vă puteți decide între trei posibilități:

1. Cu un flatrate puteți telefona nelimitat, puteți trimite SMS-uri și puteți utiliza internetul până la un anumit volum de date
2. În cazul unui pachet inclus, aveți o cotă fixă de unități pentru efectuarea de apeluri și trimiterea de mesaje text.
De asemenea, un volum de date fix pentru utilizarea internetului. Plătiți un preț fix pentru el.
După ce s-au consumat unitățile dvs., puteți rezerva în plus alte unități sau volum de date suplimentar.
De regulă, trebuie să plătiți în plus atunci pentru acestea.
💡 **Atenție:** La mulți furnizori se rezervă automat ulterior un volum suplimentar de date, când volumul dvs. de date este consumat. Acest volum de date suplimentar poate să coste mult.
Prin urmare, este esențial să dezactivați repriza automată a volumului de date (data automatic) .
Aceasta o puteți face prin portalul online al clienților sau prin linia de asistență telefonică a furnizorului dumneavoastră.
Să obțineți confirmarea în scris a dezactivării automatizării datelor.
3. Puteți plăti și direct pentru fiecare apel, fiecare SMS și fiecare utilizare a internetului.
De obicei, acest lucru este mai scump decât în cazul unui tarif forfetar sau al unui pachet inclusiv.
În schimb, plătiți doar pentru ceea ce utilizați. Și nu există costuri ascunse.

Contul curent

Doriți să efectuați plăți prin intermediul unei bănci?

Atunci aveți nevoie de un cont curent.

Banii dvs. sunt disponibili în orice moment în contul dvs. curent.

💡 Important: Doriți să retrageți bani din contul dvs.?

Sau doriți să achitați fără numerar?

Pentru aceasta trebuie să aveți suficienți bani în cont.

În caz contrar, trebuie să plătiți dobândă băncii.

Cu un cont curent puteți:

- Efectuați plăți prin virament
- Primiți plăți fără numerar (plățile de la oficii publice / autorități / prestațiile sociale sunt transferate adesea numai într-un cont curent)
- Achitați contracte de lungă durată
- să participați la procedura de plată prin debitare directă
- să încasați cecuri; cu cardul EC/Maestro puteți plăti fără numerar
- retrageți bani în numerar de la ghișeele bancare sau bancomate
- să tipăriți extrasele bancare

💡 Diferite bănci oferă conturi curente în condiții diferite.

Informați-vă exact care sunt costurile lunare pentru un cont curent.

Comparați serviciile pe care banca le oferă pentru aceste costuri.

Deschiderea unui cont

1. Decideți la ce bancă doriți să aveți un cont.
2. Faceți o programare pentru deschiderea contului.
3. Vă rugăm să aduceți cu dumneavoastră următoarele documente: Dovada de sosire sau permis de ședere sau carte de identitate/pașaport.
4. În cazul în care pe acesta nu figurează adresa actuală, vă rugăm să aduceți și un certificat de înregistrare sau un document similar.
5. Dacă nu vorbiți bine germana, luați cu dumneavoastră un interpret.
6. Aveți deschis contul.
7. Atunci primiți un card EC cu un cod PIN din patru cifre prin poștă.
8. Semnați cardul EC pe spate și învățați codul PIN pe de rost.
9. Aveți nevoie de codul PIN la plățile fără numerar.
10. Aveți nevoie de codul PIN la retragerile de numerar de la bancomate.

💡 **Aveți grijă să păstrați separat cardul și codul PIN!**

Retrageți bani de la bancomatele băncii dumneavoastră.

În acest caz nu se aplică comision de retragere.

Dacă introduceți greșit codul PIN de trei ori, banca retrage cardul dvs. și îl blochează.

În acest caz, trebuie să vă adresați băncii dumneavoastră.

V-ați pierdut cardul EC?

Cardul EC v-a fost furat?

Atunci blocați imediat cardul EC.

Specificați codul de identificare bancară și numărul contului dvs.

Apoi, solicitați băncii dvs. emiterea unui alt card EC.

 [116116](tel:116116)

 Non-stop.

Impozitarea și declarația de impunere

Impozitele sunt importante

Ele ajută statul să funcționeze.

Prin ele are statul bani pentru cheltuieli publice.

Cu ele pot fi construite străzi.

Cu ele sunt plătite cadrele didactice și polițiștii.

Cu ele se finanțează multe lucruri importante.

Impozite plățiți peste tot.

La cumpărături, când mergeți să mâncați, să alimentați cu combustibil. Acesta este taxa pe valoarea adăugată.

Și la muncă. Acesta este impozitul pe venit.

Sunteți angajat? Atunci angajatorul dvs. v-a decontat deja impozitele.

Desfășurați o activitate profesională independentă? Atunci va trebui să vă impozitați singur veniturile.

Steuerliche Identifikationsnummer

Codul de identificare fiscală este un număr din 11 cifre și este utilizat în scopul impozitării veniturilor.

Numărul este valabil pe toată durata vieții dumneavoastră.

Autoritățile vă pot identifica întotdeauna cu acest număr.

Locul dvs. de muncă are nevoie de acest număr.

Nu aveți acest număr în documentele dvs.?

Acesta îl primiți de la Autoritatea de Evidența Populației (Meldebehörde). Sau prin formularul de la [Bundeszentralamt für Steuern](#).

 Aveți nevoie de ajutor la întocmirea declarației dvs. de impunere? Cel mai bine este să luați legătura cu asociația locală pentru impozitul pe salariu. [Autoritatea fiscală](#) vă poate ajuta, de asemenea, dacă aveți întrebări suplimentare.

Internet și hotspoturi gratuite

Internet mobil

Internet mobil aveți pe telefonul dvs. mobil.
Acesta este un lucru foarte practic. De pe traseu puteți căuta pe internet.
Puteți căuta și o adresă.
Internetul este contra cost.
Cel mai bine aveți un contract.
Acest contract poate să fie un contract cu o perioadă de valabilitate sau un contract preplătit.
Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

💡 Pentru a utiliza Integreat nu aveți nevoie de internet.

WLAN(WIFI) la domiciliu

Dacă doriți să aveți internet în casă, aveți nevoie de un router.
Există diverse firme care vă pot vinde un router și un contract.

Hotspoturi WLAN publice și gratuite în [Stadt]

WLAN gratuit este disponibil în mai multe locații (hotspoturi) din [Stadt]. Acolo puteți naviga pe internet de pe dispozitivul propriu.

Hotspoturi publice:

[\[Liste mit öffentlichen Hotspots\]](#)

💡 În calitate de solicitant de azil în Germania, nu aveți dreptul legal de a avea acces la internet(WIFI) în locuința dumneavoastră. Prin urmare, de obicei nu există WIFI (Wi-Fi) în unitatea de cazare. În cazul în care în locuință există o conexiune telefonică, este posibil să încheiați un contract pentru WLAN. Întrebați-vă [Helferkreis](#), împreună cu dumneavoastră să alegeți un contract bun. Discutați în prealabil cu ceilalți colocatari din centru cu privire la plată. Gândiți-vă dacă un contract pe care îl puteți rezilia în orice moment este mai avantajos decât un contract valabil pe o perioadă mai îndelungată (de exemplu 2 ani). Înainte de a semna contractul, întrebați serviciul de cazare dacă WLAN este posibil din punct de vedere tehnic și cum puteți asigura accesul tehnicianului.

Mobilitatea

Transport public și biciclete

Transport public

Landkreis Neustadt a.d. Waldnaab Pentru a ajunge la destinație la , puteți utiliza transportul public.

Acestea includ autobuze, trenuri și Baxi.

O alternativă ieftină la biletele simple este Deutschlandticket.
49-Euro-Ticket Acesta se mai numește și , și

- este valabil în toată Germania
- pentru toate mijloacele de transport public local
- Disponibil doar ca abonament lunar care poate fi anulat

- Costul versiunii generale: 49 de euro pe lună

DB Fernverkehr AG FlixTrain IC, EC, ICE RE der DB Fernverkehr AG De reținut: biletul nu este în general valabil pentru trenurile operate de sau alți furnizori de transport pe distanțe lungi (de exemplu) (de exemplu , dar și).

Din septembrie 2023, în Bavaria va fi disponibil un bilet cu preț redus, în plus față de Deutschlandticket-ul obișnuit.

Disponibil pentru

- stagiați
- studenții
- și toți cei care fac muncă voluntară
- Costuri: 29 de euro pe lună

Puteți găsi mai multe informații [aici](#)

🔔 Călătoriile fără bilet vor fi penalizate!

Trebuie să aveți un bilet valabil pentru fiecare călătorie.

În caz contrar, veți plăti o amendă consistentă.

Fahrpläne, Linien, Haltestellen, Tickets und Preise finden Sie auf den folgenden Seiten:

Bahn:

[DB Fahrplan, Auskunft, Tickets & Angebote](#)

Busse:

[NWN Nahverkehrsgemeinschaft Landkreis Neustadt](#)

BAXI Deoarece autobuzele circulă în principal dimineața și la prânz, în special în orașele mici din district, există . BAXI The este un autobuz de apel care călătorește către stațiile de autobuz în plus față de autobuze, dar trebuie să îl rezervați separat pentru fiecare călătorie.

Vă explicăm mai jos cum funcționează acest lucru:

- [Faceți clic aici](#) pentru a merge la pagina de rezervare pentru BAXI
- BAXI Registrierung Dacă rezervați o călătorie cu pentru prima dată, faceți mai întâi clic pe butonul " ". Vă rugăm să vă amintiți adresa de e-mail și parola cu care v-ați înregistrat.
- Conectați-vă acum cu adresa dvs. de e-mail și parola.
- Vă rugăm să introduceți data la care aveți nevoie de BAXI
- Apoi selectați punctul dvs. de plecare. [Aici](#) veți găsi o prezentare generală a tuturor stațiilor de autobuz din district. Aceasta nu trebuie să fie întotdeauna o stație de autobuz. Căutați acest semn



- Acum introduceți unde doriți să mergeți și la ce oră.
- Vi se vor afișa toate legăturile cu orele de plecare și sosire.

- BuchenSelectați acum călătoria care vă convine și apăsați butonul " "

Important: Trebuie să fiți la timp la stația rezervată! În mod ideal, cu 5 minute înainte de ora de plecare! BAXI Autobuzul/autobuzul nu vă va aștepta!

Bicicleta

Aveți de gând să locuiți în Neustadt pentru o perioadă? Atunci merită să vă cumpărați o bicicletă. Este mai ieftin decât să călătoriți cu transportul public.

💡Reguli de circulație importante pentru bicicliști (selecție):

- Circulați întotdeauna pe partea dreaptă a carosabilului
- Nu mergeți unul lângă altul, ci unul în spatele celuilalt
- Dacă există o pistă pentru biciclete, trebuie să circulați pe pista pentru biciclete (întotdeauna pe partea dreaptă a drumului în direcția de mers)
- Copiii cu vârsta de până la 11 ani pot folosi trotuarele cu bicicleta
- Utilizarea unui telefon mobil pe bicicletă este interzisă

💡Achiziții și reparații: Fiți atenți atunci când cumpărați. Bicicleta dvs. trebuie să fie echipată după cum urmează. Acest lucru înseamnă că este aptă de circulație. În caz contrar, va trebui să plătiți o amendă dacă sunteți oprit de poliție.

- Faruri față și spate
- Reflector față și spate
- Reflectoare în spițe (2 pe roată)
- Reflectoare pe pedale
- Clopot
- Două frâne independente

Permisul de conducere și conducerea unui autovehicul

Un permis de conducere poate fi foarte util. Mai ales dacă locuiți într-un sat sau într-un oraș mic și izolat. Adesea, aici există puține legături cu transportul public. În acest caz, un permis de conducere este util. Și achiziția unui autovehicul este adesea necesară. Doriți să obțineți un permis de conducere german? Sau aveți deja un permis de conducere emis în țara dvs. natală? Și doriți să transcrieți acesta acum? Transcrierea înseamnă că permisul de conducere este valabil și în Germania.

Pe această pagină vă furnizăm aceste informații.

Este permisul meu de conducere valabil în Germania?

Doriți să conduceți prin Germania?

Atunci aveți nevoie de un permis de conducere din Germania sau dintr-un alt stat UE.

Permisele de conducere pentru țările nemembre UE sunt valabile numai pentru șase luni în Germania.

Aveți permisiunea să conduceți numai în primele șase luni cu un permis de conducere din țara dvs. natală în Germania.

Șase luni încep o dată cu prima dvs. înregistrare la poliție în Germania.

Întotdeauna când conduceți trebuie să aveți cu dvs. permisul de conducere.

În plus, trebuie să aveți cu dvs. și o traducere în limba germană a permisului dvs. de conducere.

Doriți să conduceți și după șase luni?

Atunci solicitați să vă transcrieți permisul de conducere.

Dacă numai vizitați Germania, puteți să conduceți cu permisul dvs. de conducere străin sau internațional.

Întotdeauna când conduceți trebuie să aveți cu dvs. permisul de conducere.

💡 Pe durata procedurii de azil, toate documentele dumneavoastră rămân la BAMF.

În mod normal, acestea vi se returnează doar când este finalizată procedura dvs. de examinare a cererii de azil.

Atâta timp cât permisul de conducere este la BAMF nu aveți voie să conduceți dumneavoastră.

Cum îmi rescriu permisul de conducere?

Înregistrați-vă cu [Führerscheinstelle](#).

Uneori poate dura ceva timp, până când primiți un răspuns.

Uneori autoritatea primește foarte multe cereri dintr-o dată.

Contactați oficiul competent înainte să expire cele șase luni ale permisului de conducere.

Trebuie să vă prezentați personal la oficiul pentru permise de conducere.

Acolo trebuie să prezentați diverse documente:

- Carte de identitate sau pașaport
- Adeverință de înregistrare (înregistrare la poliție)
- fotografie biometrică de pașaport
- Adeverință privind un test de vedere (de la un optician sau un medic oftalmolog)
- Dovada participării la un curs de prim-ajutor.
Puteți găsi un curs în apropierea dumneavoastră, de exemplu, la adresa [BRK](#) sau la [Maltesern](#)
- Permisul de conducere străin original (nu este suficient un permis de conducere internațional)
De regulă, trebuie să prezentați și o traducere autorizată în limba germană
- o declarație care să ateste că permisul de conducere străin este încă valabil

Oficiul pentru permise de conducere decide atunci dacă permisul dvs. de conducere poate fi transcris fără verificare.

În caz contrar, trebuie să susțineți mai întâi un test teoretic și practic.

Aceasta depinde în ce țară v-ați făcut permisul de conducere.

💡 Înainte de examen, este bine să participați la o școală de șoferi.

În Germania există multe reguli de circulație și indicatoare.

Spre deosebire de cei care fac pentru prima dată permisul de conducere, nu trebuie însă să efectuați ore de conducere.

Cum pot obține un permis de conducere german?

Pentru a obține un permis de conducere pentru prima dată procedați în felul următor:

- Înscrieți-vă la o școală de șoferi.
Puteți găsi școlile de șoferi din zona dvs. pe drivolino.de sau fahrschulen.de găsiți
- Urmați un curs de prim ajutor
- Faceți un test de vedere la un optician sau la un oftalmolog
Testul de vedere costă cca. 7 Euro. Unii opticieni oferă, de asemenea, un test de vedere gratuit
- Faceți o fotografie biometrică pentru pașaport

Îmi poate fi retras permisul de conducere?

Când încălcați reguli importante de circulație, puteți să vă pierdeți permisul de conducere.

Se face deosebirea între o interdicție de a conduce autovehicule pe drumuri publice și o retragere a permisului de conducere.

- Dacă vi se interzice să conduceți, trebuie să predați permisul de conducere la biroul de amenzi pentru câteva luni.
Nu aveți voie să conduceți în această perioadă.
După expirarea perioadei puteți să vă ridicați din nou permisul de conducere.
- La o retragere a permisului de conducere, își pierde valabilitatea permisul dvs. de conducere.
Aceasta înseamnă că nu mai aveți voie să conduceți și pentru un anumit timp (durată de blocare) nici nu aveți voie să faceți un permis de conducere nou.

Ați pus în pericol traficul rutier?

Ați condus beat un autovehicul?

Ați adunat 8 puncte de amendă? Acestea sunt motive pentru a vă retrage permisul de conducere.

Puncte de amendă primiți pentru diverse încălcări ale regulilor, de exemplu când conduceți prea repede.

Punctele de amendă sunt denumite uzual și „puncte în Flensburg”.

💡 V-ați făcut un permis de conducere nou?

Atunci primii doi ani reprezintă perioada de probă.

Ați încălcat regulile de circulație în perioada de probă.

Atunci trebuie să mergeți la un seminar de reinstruire.

Poate chiar și la o consiliere psihologică.

În plus, se prelungește perioada dvs. de probă cu încă doi ani.

Nu participați la seminarul de reinstruire și la consiliere?

Atunci vi se va reține permisul de conducere.

Exemple pentru o încălcare a regulilor de circulație sunt, de ex., conducerea la culoare roșie a semaforului, circulația pe timp de noapte fără faruri, conducerea unui autovehicul sub influența alcoolului. Parcarea greșită nu reprezintă o încălcare a regulilor de circulație.

În acest caz, trebuie doar să plătiți o amendă.

Timp liber și schimb

Biblioteci

Într-o bibliotecă sau într-o bibliotecă puteți

- Cărți,
- CD-uri,
- DVD-uri,
- reviste
- și multe altele.

Multe lucruri sunt disponibile și în diferite limbi.

Pentru a împrumuta cărți, aveți nevoie de un card de bibliotecă.

Puteți obține acest lucru de la biblioteca respectivă.

De asemenea, există posibilitatea să studiați și să citiți acolo în liniște deplină.

Informați-vă la fața locului:

Biblioteca orașului Neustadt

📍 Am Hofgarten

92660 Neustadt

☎ [09602/918421](tel:09602918421)

🌐 www.stadtbibliothek-neustadt.de

@ stadtbibliothek-neustadt@t-online.de

Biblioteca regională Weiden

📍 Scheibenstraße 7

92637 Weiden

☎ 0961/814210

🌐 www.regionalbibliothek-weiden.de

@ regionalbibliothek@weiden.de

Biblioteca orășenească Eschenbach

📍 Karlsplatz 36

92676 Eschenbach

☎ [09645/601345](tel:09645601345)

@ info@bibliothek-eschenbach.de

Biblioteca publică Vohenstrauß

📍 Marktplatz 9

92648 Vohenstrauß

☎ [09651/922210](tel:09651/922210)
@info@buecherei.vohenstrauss.de

Grupuri de sprijin

În multe comunități există ajutoare care vă vor ajuta fără plată.
Acești voluntari vă sprijină în

- a vă orienta în cartierul dumneavoastră
- să participați la activități de agrement și sportive
- să învățați primele cunoștințe de limbă germană
- cu întrebări despre viața de zi cu zi, de ex.
 - dacă nu înțelegeți o scrisoare în germană
 - dacă doriți să știți unde puteți face cumpărături la un preț avantajos
 - dacă doriți să știți unde puteți face sport
 - dacă doriți să știți cum funcționează transportul cu autobuzul
 - dacă aveți întrebări legate de un cont bancar

dacă vreți să știți unde puteți găsi voluntari?
Luați legătura cu ghizii noștri de integrare:

Integrationslotsen im Landkreis

Marion Riebl-Schäffler
☎ [09602/792496](tel:09602/792496)
@mriebl-schaeffler@neustadt.de

Sebastian Kursawe
☎ [09602/792494](tel:09602/792494)
@skursawe@neustadt.de

Caritasverband Weiden-Neustadt

Shakhob Akramov
☎ [0961/39890125](tel:0961/39890125)
@s.akramov@caritas-weiden.de

Christoph Hößl
☎ [0961/39890120](tel:0961/39890120)
@c.hoessl@caritas-weiden.de

Migrationsberatung des BRK

Falk Ponsold

☎0160/7008231

[Consiliere online în materie de migrație](#)

Diakonie Weiden

Integrationslotsin Weiden

Stefanie Wildenrother

☎0157/51197736

🗺[Lotsin Weiden](#)

Oferte pentru persoane în vârstă

În anul 2020 în Germania trăiau aproximativ 18,3 milioane de oameni cu vârsta de peste 65 ani. Și acest număr crește în fiecare an. Între timp, ele alcătuiesc peste 22% din toată populația. Persoanele în vârstă au nevoie adesea de îngrijire sau ajutor în gospodărie. Cu cât sunt mai în vârstă persoanele, cu atât mai probabil este că au nevoie de ajutor. Unele locuiesc chiar singure. Aceasta înseamnă câteodată că au mai puține contacte sociale. Contactele sociale sunt importante pentru sănătatea psihică.

Aici puteți găsi oferte pentru persoanele în vârstă din regiunea dumneavoastră:

Seniorenratgeber des Landkreises Neustadt an der Waldnaab

Broșură informativă pe următoarele teme:

- Activ la bătrânețe
- Trăind la bătrânețe
- Consiliere și asistență
- Îngrijire și furnizare

Seniorenbüro Parkstein

The Seniorenbüro Parkstein oferă și mediază ajutor cu privire la următoarele subiecte:

- în jurul serviciilor de îngrijire și asistență în
- organizarea timpului liber
- pentru asistență în viața de zi cu zi
- în contact cu autoritățile

și sprijină angajamentul civic.

Puteți afla ce servicii oferă [municipalitatea](#) dumneavoastră pentru persoanele în vârstă pe pagina de internet a acesteia.

Comunități de viață pentru seniori

Aici puteți găsi totul despre comunitățile de bătrâni, cum ar fi:

- Costuri
- Temeiul juridic
- contracte importante

și linkuri către site-uri web pentru adrese bune de cazare și îngrijire.

Bündnis für Familie Neustadt - Weiden

Asociațiile

Fiecare [municipalitate](#) din district are o mare varietate de asociații. Aici puteți

- vă acomodați mai ușor într-un mediu nou și stabiliți contacte
- De obicei, oamenii se înțeleg între ei chiar și fără o limbă comună atunci când practică un hobby comun

de asemenea,

- Sportul facilitează un contact bun și informal cu localnicii
- Regulile sportului nu cunosc granițe culturale sau naționale

Activități de agrement în regiune

Aici veți găsi sfaturi sportive și de agrement, precum și piscine interioare și lacuri de scăldat.

Limbă

Nivelul de competențe lingvistice și certificatele

Puteți urma un curs de limbă germană. Există șase niveluri: A1, A2, B1, B2, C1 și C2. Primul nivel este A1. Limbii materne îi corespunde nivelul C2. Cele șase niveluri în detaliu:

A1: Începător / Novice

Puteți înțelege și utiliza cuvinte și fraze simple.

Vă puteți prezenta celorlalți.

Sunteți în măsură să formulați întrebări legate de persoană.

Puteți răspunde la întrebări.

O persoană vorbește rar și clar. Vă puteți întreține cu aceasta.

A2: Cunoștințe de bază

Puteți înțelege propozițiile și cuvintele folosite frecvent.

Vă puteți înțelege în situațiile de zi cu zi simple. Sunteți în măsură să vă descrieți proveniența, educația și mediul.

B1: Utilizare avansată a limbii

Sunteți în măsură să înțelegeți multe aspecte. Sunteți în măsură să relatați ceva despre teme cunoscute și despre interesele dvs. personale. Puteți vorbi despre experiențele dvs. și evenimentele trăite, despre visurile, speranțele și obiectivele dvs. Vă puteți exprima pe scurt punctul de vedere sau da explicații în legătură cu planurile și perspectivele dvs.

B2: Utilizarea independentă a limbii

Puteți înțelege sensurile cele mai importante ale textelor complexe pe teme concrete și abstracte. În domeniul dvs. de specialitate, sunteți în măsură să înțelegeți chiar și discuții de specialitate.

Vă puteți înțelege cu alte persoane oral, în mod spontan și fluent. Puteți explica punctul dvs. de vedere asupra unei chestiuni de actualitate, cu avantaje și dezavantaje.

C1: Competențe lingvistice avansate

Puteți înțelege în mare parte texte complicate, mai lungi. Înțelegeți și înțelesurile implicite.

Puteți să vă exprimați clar, într-un mod structurat și detaliat, în probleme complexe.

C2: Competențe lingvistice (aproape similare) limbii materne

Puteți înțelege fără efort practic tot ceea ce citiți.

Puteți sintetiza informații din diverse surse scrise și verbale. Puteți reda argumentații și explicații într-o prezentare coerentă. Vă puteți exprima în mod spontan, foarte fluent, exact și nuanțat.

Cursuri de limba germană

Cursuri pentru orientarea inițială

Cursuri inițiale de orientare pentru solicitanții de azil cu perspective neclare de a rămâne în Germania

La cursurile de orientare inițială (cursuri de germană pentru orientarea lingvistică inițială) se predau cunoștințe de bază de limba germană, precum și informații despre viața în Germania. Conținutul oferă un start practic și facilitează viața de zi cu zi.

Un curs este format din 300 de unități de predare de câte 45 de minute fiecare.

Modulele cursului acoperă subiecte precum

- Sănătate/asistența medicală
- Muncă
- Grădiniță și școală
- Locuință
- Orientare la fața locului
- Transport și mobilitate

Accentul se pune pe comunicarea orală:

Cursanții trebuie să învețe cât mai curând posibil să se descurce în viața cotidiană.

Cursurile de orientare inițială au ca scop și predarea valorilor.

- Cursurile inițiale de orientare sunt destinate în primul rând solicitanților de azil cu perspective neclare de a rămâne în Germania
- În cazul în care există locuri libere la curs, pot participa și solicitanții de azil recunoscuți, persoanele tolerate și solicitanții de azil cu perspective bune de a rămâne în țară
- Pe de altă parte, cursurile de orientare inițială nu se adresează persoanelor care sunt supuse învățământului obligatoriu sau învățământului profesional obligatoriu
- Dacă obțineți acces la un curs de integrare în timpul participării la cursul inițial de orientare, puteți trece la acest curs
- Persoanele care participă la cursuri au un trecut foarte diferit
La cursuri pot participa și analfabeții, dar și academicienii
- Cursurile inițiale de orientare sunt gratuite

Limba cursului este germana; nu sunt prezenți interpreți în cadrul cursului.

Cursuri de integrare

Ce este un curs de integrare?

Oamenii învață limba germană în cadrul unui curs de integrare.

Un curs de integrare are două părți:

- Curs de germană, peste 600 de lecții până la nivelul B1
- Curs de orientare peste 100 de ore de predare

Cursul de integrare se încheie cu două examene:

- Test de germană pentru imigranți
- Trăind în Germania

Ei trec ambele examene:

- Veți primi certificatul de absolvire a cursului de integrare.

Cine poate urma un curs de integrare?

Acestea sunt:

- Migrant cu permis de ședere în Germania
 - Cetățeni UE și locuiesc în Germania
 - Solicitanții de azil cu perspective bune de ședere
 - refugiat recunoscut sau beneficiază de protecție subsidiară
- ⇒ Apoi puteți face un curs de integrare

Informații suplimentare în mai multe limbi pot fi găsite aici: [BAMF](#)

IMPORTANT: Cursurile de integrare nu sunt destinate copiilor și tinerilor.

Aceștia trebuie să meargă la școală.

Cât costă cursul de germană?

- Participanții fără admitere de către BAMF (autoplătitori):
458 de euro pe lună
 - Participanți cu admitere prin BAMF (fără scutire de costuri):
229 de euro pe lună
 - Participanți cu admitere și absorbție a costurilor de către BAMF:
0 Euro
- ⇒ Trebuie să plătiți? Întrebați furnizorul de cursuri de germană

Cursuri de limbă pentru context profesional (DeuFöV)

În acest curs vă puteți îmbunătăți cunoștințele de limba germană.

Cursurile trebuie să vă îmbunătățească vocabularul.

Învățați cuvinte raportate la profesie.

Sunteți deja angajat? Încă urmați o pregătire profesională? Doriți să începeți să lucrați în curând?

Atunci frecvențați acest curs.

Cel mai bine, în prealabil ați frecventat deja un curs de integrare.

La finalul cursului, veți fi capabil să atingeți nivelul de limbă germană pe care vi-l propuneți.

Fiecare dintre aceste cursuri se încheie printr-un examen pentru acordarea unui certificat.

Pe lângă cursurile de bază există diferite cursuri speciale, care pun accentul pe aspecte diferite.

Pentru a participa la un curs de limbă germană legat de profesie, aveți nevoie de o permisiune sau obligație.

Acestea se pot obține fie de la Centrul de ocupare a forței de muncă sau de la Agenția pentru ocuparea forței de muncă, fie prin cerere adresată Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF).

💡 Condiția prealabilă pentru participare este un nivel de limbă sub A2 și epuizarea tuturor orelor de curs de integrare sau participarea la cursul de integrare nu mai este posibilă.

Cursuri de limbi străine online și studiu online

Cursuri de limbi străine online

Puteți învăța germana pe smartphone sau pe computer (de asemenea gratuit).

Profitați de ofertele excelente pentru a învăța rapid limba germană și profitați de timpul de așteptare pentru un curs de limbă.

Aceste oferte pot fi utile și în timpul unui curs de limbă.

Puteți găsi mai multe informații despre nivelurile de limbă (A1-C2) [aici](#).

Cât de bună este limba mea germană?

Testați-vă cunoștințele de limba germană: [Testați-vă cunoștințele de germană](#)

🌐 [VHS Lernportal](#): Cursuri gratuite de germană. De asemenea, puteți învăța să scrieți, să citiți și să faceți matematică. Există, de asemenea, ajutor pentru pregătirea certificatului de absolvire a școlii în germană, matematică și engleză.

🌐 [Learngerman.dw](#): Aici veți găsi cursuri online și oferte pentru învățarea limbii germane cu știri sau muzică de la nivelul A1 la C1.

🌐 [Deutsch üben](#): Aici veți găsi filme și exerciții, jocuri și aplicații pentru exersarea limbii germane.

🌐 [Babadada](#): Un mare dicționar ilustrat online

🌐 [Lunes App](#): Aplicația vă ajută la școală. Și în formare. Și la locul de muncă. Aplicația are o mulțime de informații despre cuvinte din diferite profesii. Există o imagine pentru fiecare cuvânt. Astfel, învățați cuvintele germane. Și există o funcție de citire cu voce tare. Diverse exerciții fac învățarea distractivă. Puteți învăța și memora vocabularul.

🌐 [Serlo ABC](#) aplicație gratuită de alfabetizare pentru studiu individual sau ca supliment la un curs de limbă. Aplicația este aprobată ca manual pentru cursurile de integrare.

🌐 [Mein Deutschbuch](#) Ofertă cuprinzătoare pentru învățarea limbii germane. Site-ul se adresează cursanților și profesorilor, A1-B2.

🌐 [Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#): Programe de învățare a limbii pentru A1 până la C2.

🌐 [Basis-Sprachkurs der Deutschen Welle](#) Acest curs de limbi străine online conține module privind alfabetizarea și competențele lingvistice legate de muncă. Există, de asemenea, un test de plasare.

🌐 [Die Stadt der Wörter](#) " ": Aplicație și site web pentru învățarea ludică a vocabularului fără cunoștințe prealabile în germană, engleză, franceză și alte limbi.

🌐 [Einstufungstest Sprache](#): onSET-Test online de evaluare lingvistică pentru refugiați și pentru clasificarea lingvistică a lucrătorilor cu normă întreagă și voluntari.

Studiu online

Mulți refugiați și solicitanți de azil doresc să meargă la universitate.

Dar acest lucru este dificil pentru ei.

Pentru că trebuie să plătească mulți bani pentru universitate.

Și adesea au nevoie de certificate și acte bune.

- Kiron Higher Education oferă o soluție bună:
- Taxele de școlarizare nu sunt importante pentru refugiați și solicitanți de azil.
- Ei nu au nevoie de certificate și acte bune.
- Universitatea oferă locuri: pentru toți oamenii.
- În primii 2 ani mergeți la universitate online.
- Puteți viziona cursurile în limba engleză.
- De asemenea, puteți adăuga subtitrări în orice limbă.
- În al treilea an mergeți la universitate la fața locului.
- Puteți învăța limba germană în timp ce studiați.

- Primiți și alte tipuri de ajutor și consiliere.

 [Website Kiron](#)

Învățarea limbii germane fără curs

Cafenele de limbă

Și în așa-numite cafenele de limbă (sau cluburi de limbă) există mulți voluntari care vă pot ajuta la învățarea limbii germane.

În cafenelele de limbă vă puteți întâlni cu alți oameni și să vorbiți cu ei în germană.

Așa vă exersați limba germană și învățați cuvinte noi.

Și poate, în plus, găsiți prieteni noi.

În cafenelele de limbă nu are importanță dacă aveți sau nu cunoștințe preliminare.

 Cafe Colorat

Pfarrplatz 6

92637 Weiden

 în fiecare miercuri de la 15.00 la 17.00

 Club de limbi străine

Gemeindezentrum Kreuz Christi

Stockerhutweg 37, 92637 Weiden

 în fiecare miercuri de la 15:00 până la 17:00

 Diversitatea cafenele culturale

AWO-Haus

Am Vogelherd 2

92602 Neustadt an der Waldnaab

 în fiecare marți de la 15:00 până la 17:00

Biblioteci

În [bibliotecile](#) publice găsiți multe dicționare și materiale didactice pentru a învăța limba germană.

De asemenea, puteți studia în liniște și puteți folosi de obicei și WLAN-ul.

Furnizor de cursuri de limbi străine

Pentru a găsi un loc de muncă în Germania și, în general, pentru a vă descurca, trebuie să învățați limba germană.

Aici veți găsi oportunități și puncte de contact pentru cursuri de limbă corespunzătoare.

Există diferite modalități de a învăța limba germană.

Statutul dumneavoastră de rezident are o influență asupra opțiunii pe care o puteți alege.

Atâta timp cât nu vorbiți încă suficient de bine limba germană, veți avea nevoie de ajutor.

Aici găsiți și persoane de contact pentru acest lucru.

Landkreis Neustadt a. d. Waldnaab Aici găsiți toți furnizorii de cursuri de limbi străine pentru :

VHS Weiden-Neustadt

📍 Luitpoldstraße 24

92637 Weiden

☎ 0961/48178

@info@vhs-weiden-neustadt.de

🌐 www.vhs-weiden-neustadt.de

Kolping Weiden

📍 Robert-Bosch-Straße 5

92637 Weiden

☎ 0961/3900523

@weiden@kolping-ostbayern.de

🌐 www.kolping-ostbayern.de

bfz Weiden

📍 Stockerhutweg 46 a

92637 Weiden

☎ 0961/3894811

@weiden@bfz.de

🌐 www.bfz.de/weiden

GSI

📍 Bahnhofstraße 19

92637 Weiden

☎ 0961/470540

@info@gsi-schulungen.de

🌐 www.gsi-schulungen.de

Bitte vereinbaren Sie einen Termin, wenn Sie sich für einen Sprachkurs anmelden möchten.

Interpret cultural

Găsiți un interpret

Încă nu vorbiți foarte bine germana? Trebuie să mergi la o autoritate?

Atunci aveți nevoie de un interpret.

Un interpret este util și atunci când mergeți la medic.
Sau la ședințele cu părinții de la școală. Sau de la grădiniță.
Atunci veți înțelege mai bine ce doresc să vă spună oamenii.

🗨️ Anumite autorități și instituții au proprii lor interpreți.
Autoritățile îi pot folosi în cadrul sesiunilor de consiliere.
Faceți o programare.
Întrebați întotdeauna dacă este disponibil în mod gratuit un interpret.

🗨️ Documentele oficiale , cum ar fi diplomele/certIFICATELE, certificatele de naștere sau căsătorie
pot fi traduse în Germania doar de către traducători autorizați .
Acele traduceri pot fi foarte scumpe.
Cel mai bine este să verificați cu atenție în prealabil dacă aveți într-adevăr nevoie de o
traducere autorizată și să comparați prețurile de traducere.

Deveniți un interpret voluntar

Vorbiți bine germana și o altă limbă, cum ar fi araba, kurda, dari, tigrinya, engleza, franceza
etc.?

Vrei să ajuți alți oameni cu ea?

De exemplu, îi puteți însoți la vizite la autorități, la medic sau la alte întâlniri.

Vă rugăm să ne contactați!

Integrationslotsinnen im Landkreis Neustadt a. d. Waldnaab:
Sarah Helgert și Marion Riebl-Schäffler

@shelgert@neustadt.de

@mriebl-schaeffler@neustadt.de

Interpret cultural

Mediatorii lingvistici și culturali sunt persoane cu experiență proprie în materie de migrație, care
au fost special instruite pentru medierea lingvistică și culturală.

Aceasta înseamnă: Aceștia traduc în conversații și se asigură că nu apar neînțelegeri din cauza
diferențelor culturale.

Sunteți interesat să ajutați ca interpret cultural?

Următorul curs începe la 30.9.2023.

Puteți găsi mai multe informații [aici](#)

Școală, formare, studiu

Școala

IMPORTANT: În Germania, toți copiii trebuie să meargă la școală!

În Germania, prezența la școală este obligatorie prin lege.

Durata învățământului obligatoriu este de 12 ani.

Copilul trebuie să frecventeze școala cu normă întreagă timp de nouă ani.

Trei ani mai târziu, acesta poate merge la școală doar cu jumătate de normă.

Copilul tău vrea să meargă tot timpul la o școală cu normă întreagă?

Atunci poate face aceasta și pentru 12 ani.

Ce școli sunt acolo?

Scoli primare

În școlile primare, copiii mici merg la școală de la anul 1 la anul 4. .

În funcție de notele obținute, copiii frecventează apoi aceste școli:

Scoli secundare

În școlile secundare, copiii merg la școală începând cu clasa a V-a. De la clasa normală la clasa a 9-a. .

După școală, începi o formare profesională sau mergi la o altă școală.

Scoli secundare

În Realschulen, copiii merg la școală începând cu clasa a V-a. Clasa normală la clasa a X-a .

După școală, începi o ucenicie sau mergi la o altă școală.

Scoli gimnaziale

În școlile gimnaziale, copiii merg la școală începând cu clasa a V-a. Clasa normală până la clasa a 13-a .

Puteți studia după orele de curs.

Scoli speciale

Școlile speciale sunt destinate copiilor care au dificultăți de învățare sau care au un handicap.

⇒ [Aici](#) puteți găsi mai multe informații despre sistemul școlar din Bavaria.

Trebuie să fii bun la germană la Realschule și la Gymnasium.

Copiii dumneavoastră vorbesc bine germana și au note bune?

Verificați la școala dumneavoastră de gimnaziu.

Ea vă poate recomanda o Realschule sau un Gymnasium.

Cum îmi pot înscrie copiii la școală?

Ați găsit școala potrivită.

Sunați la școală și faceți o programare.

Spuneți: "Vreau să-mi înscriu copiii la școală."

Iată ce trebuie să aduceți cu dvs. la înregistrare:

- Pașaportul sau cartea de identitate a copiilor (dacă este disponibil).
- Pașaportul sau cartea de identitate.
- Certificat de înregistrare de la primărie.
- Certificatul de naștere al copiilor dumneavoastră.

IMPORTANT: Faceți înregistrarea rapid.

Cel mai bine este să faceți acest lucru imediat după ce v-ați înregistrat copiii la primărie!

Informații cu privire la pregătirea profesională, muncă și studii

Doriți să lucrați în Germania?

Atunci trebuie să știți: Cum pot să lucrez în Germania?

Și de unde pot beneficia de ajutor?

Găsiți aici toate informațiile importante pe tema Muncă și joburi: [Accesul la piața forței de muncă](#)

Aveți deja o diplomă de absolvire din străinătate?

De exemplu, o diplomă de absolvire de la o școală sau o diplomă de absolvire într-o profesie?

Atunci trebuie să solicitați recunoașterea diplomei de absolvire aici în Germania.

Cum funcționează aceasta, găsiți la pagina: [Recunoașterea diplomelor obținute în străinătate](#).

Există peste 400 profesii diferite în Germania.

Doriți să învățați o profesie?

Informații privind [pregătirea profesională](#) găsiți aici.

De exemplu: Cum pot să fac o pregătire profesională? Ce profesii există?

Copiii și tinerii trebuie să meargă la școală.

Pentru aceasta trebuie să aibă cel puțin 6 ani.

Ei învață acolo pentru viața ulterioară.

De exemplu: Pentru a putea învăța o meserie.

Sau: Pentru a putea obține o diplomă de absolvire de la o universitate.

Doriți să studiați? Aici găsiți informații despre [studii](#). Și vedeți cărei persoane trebuie să vă adresați.

Formare profesională (dual și full-time)

Doriți să mergeți la muncă? Atunci este un avantaj pentru dvs. dacă aveți o calificare profesională.

Persoanele cu o calificare profesională câștigă în medie mai mulți bani pe parcursul vieții lor.

Sunt mai puțin susceptibile de a fi șomere. Au mai puține șanse să aibă contracte de muncă pe durată determinată.

Formarea duală

Formarea profesională duală este o specialitate în Germania.
 Lucrezi într-o întreprindere.
 În același timp, mergeți la școală.
 În acest fel, înveți teoria și practica.
 Îți petreci două treimi din timp lucrând.
 O treime din timp o petreceți la școală.
 O ucenicie durează 3 ani. În funcție de profesie, poate dura un pic mai mult.
 Dacă aveți un Abitur, puteți termina ucenicia mai repede.

În funcție de tipul de profesie pe care doriți să o învățați în cadrul unui program de formare duală, contactați biroul corespunzător:

Camera Meșteșugarilor (HWK)

Camera Meșteșugarilor (HWK) este responsabilă pentru meseriile calificate. Aceasta acoperă profesii precum brutar, zidar sau zugrav.

[Camera Meșteșugarilor Bavaria Inferioară-Palatinat Superior](#)

📍 Bernhard-Suttner-Straße 5
92637 Weiden

Camera de Industrie și Comerț (IHK)

Camera de Industrie și Comerț (IHK) este responsabilă pentru profesiile din producția industrială, comerț și servicii. Aceasta include, de exemplu, mecanicii de uzină sau funcționarii din comerțul cu ridicata și comerțul exterior.

IHK Regensburg pentru Palatinatul Superior/Kehlheim

📍 Dr.-Martin-Luther-Straße 12
93047 Regensburg

🌐 [IHK regiunea Weiden](#)

Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă - Consiliere în carieră

Serviciul de [consiliere în carieră](#) ajută cu o gamă largă de oferte, de exemplu găsirea unei ocupații potrivite, găsirea unei ucenicii, clarificarea întrebărilor legate de aplicații și multe altele.

Solicitanții de ucenicie

Solicitanții de ucenicie vă sprijină în căutarea unei ucenicii.

Olga Nägler la HWK

☎ [0941/7965228](tel:09417965228)

@ olga.naegler@hwkno.de

Evelyn Hönig

Stockerhutweg 46a

92637 Weiden

☎ [0961/3894819](tel:09613894819)

@ evelyn.hoenig@bfz.de

Fatma Falfoul
Luitpoldstraße 24 (în VHS Weiden)
92637 Weiden
☎ [0961/4817825](tel:09614817825)
✉ Fatma.Falfoul@vhs-weiden-neustadt.de
🌐 www.zrb-weiden.de

Formare cu normă întreagă la o școală profesională

În Germania, există, de asemenea, o formare școlară cu normă întreagă la o școală profesională. Școlile profesionale oferă o formare profesională completă în teorie și practică în afara sistemului de formare duală (fără ucenicie într-o întreprindere).

Aceasta durează de obicei doi până la trei ani și jumătate.

Lecțiile au loc cu normă întreagă.

În plus față de materiile profesionale, include și materii de învățământ general.

Școlile profesionale diferă foarte mult în ceea ce privește programele lor de formare, condițiile de admitere, durata formării și opțiunile de formare continuă.

Prin urmare, ar trebui să discutați cu școala care vă interesează.

Centrul Școlii Profesionale de Stat Neustadt

📍 Josef-Blau-Straße 17
92660 Neustadt
☎ [09602/944030](tel:09602944030)
✉ poststelle@bsznew.de

Colegiul Agricol Weiden

📍 Beethovenstr. 9
92637 Weiden
☎ [0961/30070](tel:096130070)
✉ poststelle@aelf-tw.bayern.de

Private Berufsschule des St. Michaels-Werk Grafenwöhr e.V.

📍 Ludwig-Schmidt-Straße 9
92665 Grafenwöhr
☎ [09641/92410](tel:0964192410)
✉ info@st-michaelswerk.de

Școala profesională

Aveți peste 15 ani?

Nu mai urmați o școală generală?

Atunci la școala profesională aveți multe posibilități.

Puteți să vă pregătiți pentru meserie. Puteți obține o diplomă de absolvire generală.

Până la 18 ani, oamenii din Germania trebuie să frecventeze o instituție de învățământ (învățământ obligatoriu)!

În cadrul școlilor profesionale există următoarele forme:

An introductiv de formare profesională (BEJ) și an pregătitor de formare profesională (BVJ):

Școlile profesionale au oferte pentru elevi și eleve cu sau fără diplomă de absolvire a unei școli generale.

Nu ați primit încă niciun contract pentru o pregătire profesională?

Nu aveți încă o idee concretă unde vreți să lucrați?

Aici beneficiați de o perspectivă în diversele domenii profesionale.

Puteți să vă continuați studiile pe baza diplomei dvs. de absolvire a unei școli generale.

Sau puteți obține diploma dvs. absolvire a unei școli generale.

Școala profesională:

Aici pregătirea profesională are loc într-un sistem dual.

O parte din pregătirea profesională are loc la școală. Cealaltă parte o învățați într-o întreprindere.

Școala profesională vocațională (Berufsfachschule):

În școli profesionale vocaționale vă puteți pregăti pentru meserie.

Cursurile durează de la 1 până la 3 ani.

Primiți o educație profesională de bază.

Sau o pregătire profesională. Sau chiar o diplomă de absolvire a unei meserii. S

aveți deja o diplomă de absolvire a școlii?

Atunci puteți obține aici următoarea diplomă de absolvire.

Școlile profesionale sunt, în general, împărțite în următoarele domenii ocupaționale:

- domeniul comercial
- sectorul de economie domestică - social-pedagogic sau al îngrijirii
- domeniul comercial-tehnic

Școala de profil (Fachschule):

La o școală de profil puteți să vă specializați profesional. Cursurile durează, în general, de la unu până la doi ani. Aveți deja calificare profesională? Ați lucrat deja? Aceste cursuri vă consolidează cunoștințele. Veți aprofunda conținuturile învățate. După cursuri puteți lucra în management mediu. Sau puteți activa pe cont propriu. Școlile de profil sunt, de asemenea, împărțite în următoarele domenii de specialitate:

- Tehnologie
- Economie
- Asistență socială
- Agricultură
- Design

Școala profesională secundară (Berufsoberschule):

Ați absolvit deja o pregătire profesională?

Aveți un nivel de educație mediu absolvit?

Atunci puteți urma școala profesională secundară.

Acolo veți merge timp de doi ani. Această școală vă pregătește pentru examen de bacalaureat general.

Pentru acesta trebuie să mai învățați o a doua limbă străină.

Fără o limbă străină nu obțineți diploma de bacalaureat de specialitate.

Aceasta înseamnă că puteți studia numai anumite materii. Școlile profesionale secundare pot avea următoarele orientări:

- Școala secundară tehnică (Technische Oberschule)
- Școala secundară economică
- Școala secundară de asistență socială

Învățământ superior

Studiile în cadrul instituțiilor de învățământ superior

Informații generale

În Germania există diferite programe de studii. Există, de asemenea, diferite instituții de învățământ superior:

- Universități (cu orientare științifică)
- Universități de științe aplicate (orientate spre practică)
- Facultăți în sistem dual (foarte orientate spre practică)
- facultăți de artă, film și muzică (pentru disciplinele artistice)

Există facultăți de stat și facultăți private.

Calitatea facultăților private nu este neapărat mai bună. De obicei trebuie să plătiți taxe mari de studiu.

Site-uri web utile:

 [Hochschulkompass](#) (toate programele de studii și facultățile din Germania)

 [Study in Germany](#) (informații pentru refugiați)

 [Agentur für Arbeit - Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă](#) (orientarea în domeniul învățământului superior)

 [Deutscher Akademischer Austauschdienst - Serviciul German de Schimb Academic](#) (DAAD - toate programele de studii din Germania)

Condiții

Doriți să studiați în Germania?

Atunci aveți nevoie de certificat de acces la învățământul superior.

Aceasta poate să fie un bacalaureat. Poate să fie și un bacalaureat de arte și meserii.

Ați promovat bacalaureatul în țara dvs. natală?

Este posibil să puteți urma studii superioare în Germania cu acesta. Puteți dispune verificarea în acest sens.

Mai multe informații găsiți pe site-ul [Anabin](#). Acolo mergeți la portalul informativ

„Anerkennung in Deutschland” (Recunoașterea în Germania)

De asemenea, la [Deutschen Akademischen Austauschdienst DAAD \(Serviciul German de Schimb Academic\)](#).

Trebuie să aduceți dovada faptului că aveți cunoștințe bune de limba germană (nivel lingvistic C1).

Aceasta poate să fie testul „Limba germană ca limbă străină”.

Sau examenul de competențe lingvistice în limba germană pentru accesul la studii superioare. Sau telc Deutsch C1 Hochschule.

De asemenea, există posibilitatea finanțării studiilor prin serviciul de consiliere educațională Garantiefonds Hochschule.

Anumite facultăți oferă și semestre pentru pregătire. Acolo învățați și limba germană.

💡 Aflați mai multe la universitatea unde doriți să studiați. Majoritatea facultăților pun la dispoziție servicii de consiliere în acest scop. Pentru o înscriere la o facultate există termene. Așa-numite termene de înscriere. Țineți cont de aceste termene. Facultățile nu acceptă o înscriere ulterioară.

Lipsa certificatului de acces la învățământul superior

Puteți studia cu diploma dvs. de absolvire a școlii în patria dvs.?

În Germania încă nu? Într-un colegiu pregătitor puteți recupera accesul la învățământul superior.

Colegiile pregătitoare sunt special pentru candidații la studii superioare din străinătate. Ei vor fi pregătiți acolo special pentru învățământul superior din Germania.

În Bavaria există două Studienkollegs:

[Studienkolleg München](#)

[Colegiul pregătitor Coburg](#)

Finanțare și burse

Ca student sau studentă puteți beneficia de ajutor financiar în Germania.

Acesta se acordă în baza Legii federale pentru finanțarea învățământului (pe scurt: BAföG). Oficiul plătește BAföG lunar. În cel mai bun caz, beneficiați de bani pe toată durata studiilor superioare.

Cuantumul lunar a ajutorului acordat pe baza BAföG poate fi între 475 și 992 euro.

După finalizarea studiilor superioare, trebuie rambursată jumătate din suma primită în baza BAföG.

Condițiile exacte pentru BAföG se modifică periodic.

Informații detaliate găsiți la următorul link:

🔗 [Site-ul BAföG pentru refugiați și migranți](#)

Ca alternativă la ajutoarele financiare în baza BAföG puteți candida pentru o bursă.

De regulă, o bursă nu trebuie rambursată.

Notele bune sunt importante, pentru a beneficia de o bursă.

Donatorii bursei evaluează și angajamentul dvs. voluntar.

În mod normal, beneficiați de aceeași sumă ca în cazul BAföG. În plus, există o așa-numită „alocație pentru cărți”.

Este o plată lunară de până la 300 EUR.

Anumite organizații acordă burse.

Bursele sunt acordate persoanelor cu potențial mare.

Din acest motiv aceste organizații se numesc instituții de promovare a talentelor.

Următoarele instituții de promovare a talentelor oferă, printre altele, programe destinate în special refugiaților.

Pe paginile de internet vă spune cum puteți să aplicați. Acolo este prevăzut și ce solicită instituțiile de la dvs.

 [Friedrich-Ebert-Stiftung \(FES\) - Burse pentru refugiați](#)

 [Böckler-Aktion Bildung der Hans-Böckler-Stiftung](#)

 [Konrad-Adenauer-Stiftung \(KAS\) - Burse pentru refugiați](#)

 [Villigst - Bursa noastră pentru refugiați](#)

 [Bread for the World - Program de burse pentru refugiați](#)

 [Deutschland-Stipendium \(Bursa Germania\): Solicitați o bursă](#)

Munca

Căutarea unui loc de muncă

Accesul pe piața muncii

Reglementări pentru accesul pe piața forței de muncă

 **Veniți din UE? Locuiți acum în Germania?**

Și doriți să lucrați? Puteți face aceasta fără nicio problemă.

În calitate de cetățean al UE orice persoană poate lucra în Germania. Fără restricții.

 **V-ați refugiat în Germania?**

Atunci statutul dvs. de rezidență este important.

Acesta decide dacă aveți sau nu dreptul să lucrați.

Ce vi se aplică dvs., vă explicăm în continuare.

Mai jos veți găsi, de asemenea, centrele de consiliere corespunzătoare.

 **Solicitanții de azil cu dovadă de sosire în țară sau cu permis de ședere temporară:**

Locuiți într-o instituție pentru preluarea inițială (EAE)?

Sau într-un centru AnkER? Atunci pentru 9 luni nu aveți dreptul de a lucra.

După 9 luni aveți dreptul de a lucra în mod normal. Însă aceasta o decide întotdeauna

Autoritatea pentru Străini (Ausländerbehörde).

Prin urmare, trebuie să depuneți o cerere la Autoritatea pentru Străini (Ausländerbehörde).

Există anumite reguli pe care trebuie să le respectați.

Astfel încât autoritatea să poată decide, trebuie să îndepliniți următoarele cerințe:

👥 Solicitanții de azil cu dovadă de sosire în țară sau cu permis de ședere temporară care locuiesc în centre AnKER sau EAE:

- 9 luni interdicție de a munci
- După 9 luni aveți dreptul să lucrați.
Pentru aceasta nu trebuie să veniți dintr-o țară de origine sigură.
Sau cererea dvs. de acordare a azilului trebuie să fi fost respinsă evident neîntemeiat de către Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (undesamt für Migration und Flüchtlinge) (BAMF).
- Verificarea priorității nu se mai aplică. Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă (Bundesagentur für Arbeit) verifică totuși condițiile de muncă.

👥 Solicitanții de azil cu dovadă de sosire în țară sau cu permis de ședere temporară din afara centrelor AnKER sau EAE:

- 3 luni interdicție de a munci
- Nu veniți dintr-o țară de origine sigură?
Ați depus cererea pentru acordarea azilului după 31.08.2015? Atunci decide Autoritatea pentru Străini.
- Nu veniți dintr-o țară de origine sigură?
Ați depus cererea pentru acordarea azilului după 31.08.2015? Sau cererea dvs. pentru acordarea azilului a fost respinsă neîntemeiat? Atunci, după 9 luni aveți dreptul să lucrați.
- Verificarea priorității nu se mai aplică. Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă (Bundesagentur für Arbeit) verifică totuși condițiile de muncă.

👥 Persoane tolerate:

[Autoritatea pentru Străini \(Ausländerbehörde\)](#) este cea care va hotărî întotdeauna, dacă aveți dreptul să lucrați.

Prin urmare, trebuie să depuneți o cerere la Autoritatea pentru Străini (Ausländerbehörde).

Autoritatea pentru Străini poate dispune o interdicție generală de lucru.

Există anumite reguli pe care trebuie să le respectați.

Oameni tolerați în Anker:

- Nu veniți dintr-o țară de origine sigură? Ați depus cererea pentru acordarea azilului după 31.08.2015? Autorizarea excepțională de ședere durează deja de 6 luni? Atunci Autoritatea pentru Străini (Ausländerbehörde) decide dacă aveți dreptul să lucrați.
- Persoanele cu permis de ședere tolerată din cauza identității neclarificate (art. 60b din Legea privind șederea – AufenthG) au întotdeauna interdicție de muncă
- Verificarea priorității nu se mai aplică. Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă (Bundesagentur für Arbeit) verifică totuși condițiile de muncă.

Persoane tolerate din afara centrelor AnKER:

- 3 luni interdicție de a munci
- Nu veniți dintr-o țară de origine sigură?
Ați depus cererea pentru acordarea azilului după 31.08.2015? Autorizarea excepțională de ședere durează deja de 3 luni?
Atunci Autoritatea pentru Străini (Ausländerbehörde) decide dacă aveți dreptul să lucrați.

- Persoanele cu permis de ședere tolerată din cauza identității neclarificate (art. 60b din Legea privind șederea – AufenthG) au întotdeauna interdicție de muncă
- Verificarea priorității nu se mai aplică. Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă (Bundesagentur für Arbeit) verifică totuși condițiile de muncă.

Refugiați cu permis de ședere:

În cazul în care Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) v-a recunoscut statutul de solicitant de azil, refugiat sau străin beneficiar al protecției subsidiare [Autoritatea pentru Străini](#) (Ausländerbehörde) vă va acorda un permis de ședere. Acesta vă conferă dreptul de a desfășura o activitate lucrativă, având astfel acces deplin la piața muncii.

 În cazul [activităților profesionale independente](#) se aplică alte reguli! Condiția pentru aprobarea cererilor este întotdeauna o ofertă concretă de loc de muncă.

Contractul de muncă

Orice persoană care acceptă un loc de muncă beneficiază de un contract de muncă. Acesta reglementează cele mai importante condiții ale raportului dvs. de muncă. Acolo scrie când lucrați. De cât concediu beneficiați. Acolo este prevăzut ce sumă de bani veți primi. Ambele părți – angajatul și angajatorul – trebuie să respecte aceste acorduri. Contractul devine obligatoriu din punct de vedere juridic prin semnătura dvs. Nu îl semnați până nu ați înțeles pe deplin conținutul acestuia.

Tipuri de contracte:

Contract de muncă pe perioadă nedeterminată

De obicei, există o perioadă de probă de trei sau șase luni.

În această perioadă, raportul de muncă poate fi reziliat cu un preaviz de două săptămâni. Angajatorul sau angajatoarea îl poate rezilia. Și dvs., în calitate de angajat sau angajată, îl puteți rezilia.

După expirarea perioadei de probă, începe un raport de muncă permanent.

Acesta are o protecție mai îndelungată contra rezilierii. Durata programului de muncă este, de obicei, de până la 40 ore pe săptămână.

Contractul de muncă pe perioadă determinată

Raportul de muncă încetează la momentul convenit, fără a mai fi necesară o reziliere.

Minijobul

Venitul maxim este de 520 € pe lună și este neimpozabil.

În mod normal, în fiecare contract de muncă se stabilește o perioadă de probă.

În funcție de contract, aceasta durează de obicei între 6 săptămâni și 6 luni.

Dreptul muncii:

În Germania există numeroase legi care reglementează și asigură drepturile angajaților. Printre acestea se numără:

- reglementarea programului de lucru
- Salariul minim
- dreptul la concediu
- protecția împotriva concedierii
- Reprezentările operaționale ale intereselor (Comitetul de întreprindere)
- reglementări cu privire la munca sindicatelor
- și multe altele.

Impozitele și contribuțiile sociale:

În Germania, fiecare angajat și fiecare angajată plătește o parte din salariul său sub formă de impozite.

Guvernul federal, landurile și municipalitățile îl utilizează pentru a-și finanța cheltuielile.

La rândul lor, și angajatorii au obligația de a plăti contribuții sociale pentru angajații lor.

Aceste contribuții finanțează sistemul social în Germania.

Sistemul garantează că beneficiați de bani de la stat, dacă se întâmplă o dată să nu lucrați.

Codul de identificare fiscală:

Acest cod de identificare fiscală este un număr din 11 cifre și este utilizat pentru plata impozitului pe venit.

Numărul este valabil pe toată durata vieții dumneavoastră. Autoritățile vă pot identifica întotdeauna cu acest număr.

Locul dvs. de muncă are nevoie de acest număr. Nu aveți acest număr în documentele dvs.?

Acestea se pot obține personal de la biroul de înregistrare (din cadrul primăriei). Sau prin formular la [Oficiul Central Federal pentru Impozite](#) (Bundeszentralamt für Steuern).

Numărul de asigurări sociale:

Aveți nevoie de un număr de asigurare socială pentru a obține un loc de muncă.

Acest număr se obține de la o casă de asigurări de sănătate (de ex. AOK, DAK).

Muncă la negru:

Aveți un loc de muncă pentru care sunteți plătit.

Dar acest loc de muncă nu este înregistrat la administrația financiară și la casa de asigurări de sănătate.

Prin urmare, nu plătiți impozite și contribuții de asigurări sociale. Acest lucru este **illegal**.

Aceasta se pedepsește cu amendă și închisoare!

Beneficiați de ajutoare sociale sau de ajutor de șomaj? Însă și lucrați?

Nu ați anunțat acest lucru la Oficiul pentru Servicii Sociale (Sozialamt), la Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă sau la Jobcenter?

Acest lucru este, de asemenea, **illegal**.

Beneficiați pe nedrept de prestații din partea statului, deși desfășurați o muncă plătită.

Candidaturile și interviurile de angajare

Doriți să începeți în Germania o pregătire profesională sau să lucrați?

Atunci trebuie să aplicați în scris.

Multe companii dau anunțuri pentru posturi vacante.

Fie în ziar sau pe internet.

În anunțul pentru postul vacant este menționat postul sau pregătirea profesională despre care este vorba.

Acolo este menționat și ce așteptări are compania de la angajatul nou sau de la angajata nouă.

Acolo găsiți informații, unde și cum trebuie să aplicați.

Ați fost invitat la un interviu de prezentare?

Atunci compania este interesată de dvs.

În interviu vă puteți prezenta.

Vă rugăm să planificați timp suficient pentru drum până la programare.

Neapărat fiți punctual la întâlnire.

Cel mai bine este să vă pregătiți în avans minuțios pentru interviu.

Puteți și să adunați informații importante despre companie.

Vizitați site-ul web și citiți istoria companiei.

Informați-vă despre produse sau servicii.

Doriți să vă arătați interesul pentru postul de lucru?

Atunci puneți întrebări în timpul întâlnirii.

Așa dovedeți că v-ați informat. Arătați că sunteți motivat.

EDe obicei, o cerere de angajare este formată din trei părți:

Scrisoarea de însoțire: În scrisoarea de intenție, vă faceți o scurtă prezentare. Explicați de ce sunteți potrivit pentru postul vacant. De exemplu, descrieți ce experiențe ați acumulat deja în țara dvs. de origine. Informați-vă despre compania respectivă și explicați de ce doriți să lucrați în cadrul acesteia. Scrisoarea de intenție trebuie să se rezume la o pagină. Semnați scrisoarea de intenție. Pe internet veți găsi multe modele și sfaturi utile. Important este să nu preluați un model pur și simplu. Scrisoarea de intenție trebuie să se potrivească cu dumneavoastră și cu postul respectiv.

Curriculum Vitae: CV-ul enumeră toate experiențele dumneavoastră. El este structurat sub forma unui tabel mare. Scrieți de când până când și la ce firmă ați lucrat. Va trebui să menționați unde ați urmat o formare profesională sau învățământul superior. Va trebui să menționați unde ați urmat școala și ce diplomă școlară ați obținut. Nu trebuie să introduceți o fotografie în CV-ul dvs., dar dacă faceți acest lucru, multe companii vor aprecia. Pe [pagina web Europass](#) puteți să vă întocmiți un CV. Pagina este disponibilă în multe limbi. Introduceți datele dvs. Scrieți experiențele dvs. La sfârșit vi se va întocmi un CV. În fiecare țară CV-urile arată altfel. Este important să folosiți formatul care este utilizat în Germania. Acesta îl puteți selecta la Europass.

Certificate și documente justificative: Este important să trimiteți copii ale certificatelor dvs. (nu originale!). Certificate pot fi: certificatul de absolvire școlară, diploma de absolvire a unei instituții de învățământ superior și adeverințele de muncă din trecut. Certificatele trebuie să fie în limba germană sau engleză, în caz contrar ar trebui traduse. De asemenea, ar trebui să trimiteți dovada stagiilor de practică, a formării suplimentare relevante pentru locul de muncă sau a certificatelor de la cursul de limbă germană.

 **Anunțul de angajare vă spune cum să aplicați. Vă rugăm să îl citiți cu atenție.**

În scris: Cumpărați un dosar frumos și puneți în el scrisoarea de intenție, CV-ul și certificatele dvs. Apoi trimiteți dosarul la adresa indicată în anunțul pentru postul vacant.

E-mail: În prezent, multe candidaturi sunt trimise prin e-mail. Compilați scrisoarea de intenție, CV-ul și certificatele dvs. într-un fișier PDF și trimiteți-l ca atașament prin e-mail. În e-mail, scrieți un text scurt adresat persoanei care va primi cererea dumneavoastră.

Online: Companiile mari au propriul site web pe care trebuie să aplicați. Trebuie să vă înregistrați acolo cu adresa dvs. de e-mail și apoi puteți trimite dosarul de candidatură.

🌐 Sfaturi utile pentru aplicațiile de angajare găsiți la [Planet Beruf](#).

🌐 [Europass](#) este un portal multilingv online (peste 20 de limbi), care îi ajută pe imigranți să își facă vizibile abilitățile și cunoștințele. Acesta oferă posibilitatea gratuită de a crea un pașaport lingvistic sau un CV (vezi mai sus), utilizând un instrument online. Pe Europass veți găsi, de asemenea, sfaturi importante pentru a redacta documentele de candidatură.

🌐 La [Bewerbung.net](#), [StepStone](#) și [Lebenslauf2go](#) puteți să vă creați gratuit un CV și o scrisoare de intenție. Puteți importa parțial datele dvs. din Xing sau LinkedIn. De asemenea, este posibil să vă scrieți propriile texte în șablon sau să importați fișiere.

🌐 Informații și modele pentru scrisori de intenție și CV-uri găsiți pe site-urile: [Bewerbung2go](#), [BewerbungsWissen](#), [Karrierebibel](#)

Exerciții lingvistice

🌐 Pe [portalul de învățare VHS "Ich will Deutsch lernen" \(Vreau să învăț limba germană\)](#) și pe site-ul web al [Institutului Goethe "Deutsch für dich" \(Germana pentru tine\)](#) puteți găsi exerciții pe legate de aplicarea pentru un loc de muncă și de viața profesională în general. Astfel veți învăța ceva despre piața muncii și vă veți îmbunătăți cunoștințele de limbă germană.

Căutarea unui loc de muncă - consiliere și ajutor

Există multe posibilități de a găsi un loc de muncă. Există multe anunțuri de angajare în ziarele importante și pe internet.

Platforma Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă [Jobsuche](#) oferă locuri de muncă în toată Germania.

Acolo veți găsi direct o mască de căutare:

Căutați":

- Pentru un post de specialist sau de manager, aveți nevoie de o diplomă sau de o formare completă.
- Dar și o experiență de lucru bogată poate fi utilă uneori. De multe ori trebuie să stăpâniți foarte bine limba germană.
- În calitate de ajutor, puteți găsi un loc de muncă și dacă aveți bune cunoștințe de limbă germană, dar nu și o diplomă.
- De asemenea, puteți căuta un stagiu sau o ucenicie.

„Cuvânt-cheie”:

Aici puteți indica în ce profesie doriți să lucrați.

„Loc de desfășurare a activității”:

Aici introduceți locul unde doriți să lucrați.

Mini-job / loc de muncă cu jumătate de normă

- Puteți căuta și un mini-job sau un job part-time.

Veți lucra doar câteva ore pe săptămână. Nu câștigați mai mult de 520 de euro pe lună.

Atenție: Centrul de ocupare a forței de muncă sau biroul de asistență socială trebuie să fie, de asemenea, notificat cu privire la un mini-job!

Cele mai importante persoane de contact în ceea ce privește munca sunt Agenția pentru ocuparea forței de muncă și Centrul pentru ocuparea forței de muncă. Aveți în vedere diferitele atribuții!

Centrul de ocupare a forței de muncă: responsabil pentru refugiații recunoscuți (adică procedura de azil a fost încheiată pozitiv)

Agencia de ocupare a forței de muncă: responsabilă pentru solicitanții de azil nerecunoscuți [de exemplu, procedura de azil încă în curs (Gestattung) sau cererea de azil respinsă (Duldung)]

Vi se va alocă o persoană de contact personală.

Pentru orice întrebări, vă rugăm să contactați persoana de contact responsabilă.

Pentru un interviu personal, trebuie să vă faceți o programare.

Centrul de consiliere "Fair Integration"

Aici puteți obține toate informațiile de care aveți nevoie despre drepturile dumneavoastră ca angajat în Germania.

Cunoașterea drepturilor dumneavoastră vă poate proteja împotriva exploatarei și a discriminării.

Consiliere la nivel național pentru refugiații și migranții din țările terțe care au un loc de muncă, urmează un curs de formare sau un stagiu de practică. De asemenea, vă putem consilia dacă doriți să lucrați și aveți deja întrebări.

Subiectele sunt:

- Piața muncii și contractele de muncă
- Plata și salariul minim
- Ore de lucru, concediu sau concediere
- Incapacitate de muncă și accidente de muncă
- Asigurări de sănătate, de îngrijire pe termen lung și de pensie
- Tratatament incorect din partea șefilor
- Respectarea drepturilor lucrătorilor

Consilierea este gratuită și confidențială.

Consilierea se poate face în tigrină, engleză și germană.

Imigrația muncitorilor calificați

Aspecte fundamentale privind imigrația muncitorilor calificați

În Germania există o lege.

Legea trebuie să le faciliteze lucrătorilor calificați să vină în Germania.

În acest caz, lucrătorii calificați au o pregătire profesională.

Nu aveți nicio diplomă de absolvire academică. Pentru aceste persoane există deja reguli pentru imigrarea în Germania.

🔗 Aceste informații și multe altele le găsiți și pe site-ul web [Make it in Germany](#)

🔗 Tot aici puteți face și un [test rapid](#) pentru a vă evalua posibilitățile!

Pentru angajatori și angajatoare

Procedura accelerată pentru angajarea profesioniștilor

Angajatorii și angajatoarele au nevoie de o procură a specialistului/lucrătorului calificat.

Pe baza acestuia, puteți să inițiați o procedură accelerată de angajare a profesioniștilor.

Aceasta o faceți la autoritatea competentă pentru străini.

Compania încheie un acord cu autoritatea.

Toți participanții cad de acord, ce pot să facă și ce trebuie să facă angajatorul/angajatoarea, specialistul/lucrătorul calificat și autoritățile.

Acordul descrie procedurile, inclusiv ale participanților și termenele.

💡 Taxele sunt de 411 Euro. La acestea se adaugă o taxă de viză de 75 Euro.

De asemenea, și toate celelalte taxe rezultate (copii legalizate, traduceri).

Autoritatea pentru Străini (Ausländerbehörde) consiliază angajatorii.

- Oferă sprijin pentru ca calificările străine ale lucrătorului calificat să fie recunoscute.
- Autoritatea pentru Străini (Ausländerbehörde) obține acordul Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă (Bundesagentur für Arbeit).
- Aceasta verifică condițiile de acordare a vizei.
- Oficiile de recunoaștere au numai o anumită perioadă, până când ele trebuie să ia o decizie.
- Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă (Bundesagentur für Arbeit), de asemenea.

Toate cerințele sunt îndeplinite?

- Atunci Autoritatea pentru Străini (Ausländerbehörde) acordă un așa-numit acord preliminar.
- Angajatorul sau angajatoarea poate redirecționa acesta către specialistul/lucrătorul calificat.
- Apoi, specialistul/lucrătorul calificat face apoi o programare la misiunea din străinătate.
- La această programare se solicită viza.
- La acest interviu, specialistul/lucrătorul calificat trebuie să prezinte acordul preliminar în original.
- Specialistul/lucrătorul calificat trebuie să aducă și alte documente necesare pentru cererea pentru viză.

Ați depus cererea de viză completă de către lucrătorul calificat?

Atunci în termen de trei săptămâni trebuie să se decidă cu privire la aceasta.

💡 De asemenea, poate fi luată în considerare și familia a profesionistului.
Pentru aceasta, cererea trebuie depusă concomitent.
Familia trebuie să îndeplinească premisele pentru reîntregirea familiei.

Pentru specialiști/lucrători calificați

💡 Definiție specialist/lucrător calificat:

- Aveți o diplomă de absolvire a unei facultăți?
- Sau aveți o pregătire profesională?
- Pregătirea profesională a durat minim doi ani?
- Vă calificați pentru o profesie?

-> Atunci sunteți un profesionist.

Vreți să fiți recunoscut oficial ca specialist/lucrător calificat?

Atunci trebuie să solicitați aceasta.

Diplomele dvs. de calificare trebuie să fie recunoscute în Germania de către oficiul competent.

Căutarea unui loc de muncă

Intrarea pe piața muncii:

Intrarea pe piața muncii este înlesnit. În calitate de specialist/lucrător calificat trebuie să prezentați trei lucruri.

- Aveți nevoie de un contract de muncă.
- Trebuie să aveți o ofertă concretă de loc de muncă.
- Și aveți nevoie de o [calificare care să fie recunoscută în Germania](#).

Nu se mai verifică dacă există un cetățean german pentru locul de muncă. În plus, Agenția Federală de Ocupare a Forței de Muncă (Bundesagentur für Arbeit) verifică condițiile de muncă.

Posibilități de angajare:

Aveți o anumită calificare.

Prin aceasta sunteți calificat pentru o anumită profesie.

Puteți lucra în această profesie.

Puteți lucra și în profesii înrudite.

Muncitorii calificați cu pregătire prin intermediul unei diplome pot face și alte activități.

Specialiștii/lucrătorii calificați pot să lucreze, de exemplu, într-o profesie care nu presupune o formă de învățământ superior.

Dar specialiștii/lucrătorii calificați nu au permisiunea să activeze în domenii ce presupun activități lucrative simple.

Specialiștii/lucrătorii calificați pot să lucreze într-o profesie care presupune o pregătire profesională.

Pentru Cardul albastru UE aveți nevoie de o activitate lucrativă care corespunde calificărilor dumneavoastră.

Profesioniștii cu calificare profesională:

Profesioniștii cu pregătire profesională pot să lucreze în orice profesie.

În acest scop, ei trebuie să fie calificați numai printr-o pregătire profesională.

Ei nu trebuie să mai lucreze numai în profesii în care lipsesc angajați.

Reguli pentru intrarea în țară

Intrarea în țară pentru căutarea unui loc de muncă:

Profesioniștii cu pregătire profesională pot să vină în Germania.

Ei pot să intre în țară pentru a-și găsi aici un loc de muncă.

Aceștia primesc un permis de ședere de până la șase luni.

Trebuie să îndepliniți o serie de cerințe:

- calificarea lor trebuie să fie recunoscută în Germania.
- Mijloacele dvs. de existență trebuie să fie asigurate pe durata șederii.
- Trebuie să vorbiți deja limba germană suficient de bine, astfel încât să puteți lucra în profesia dumneavoastră.
- În mod normal, sunt necesare cunoștințe de limba germană la nivelul B1 sau mai bun.

Doriți să efectuați mai întâi o probă de lucru?

Atunci puteți lucra până la 10 ore pe săptămână.

Astfel puteți afla, dacă vă place jobul.

Angajatorul sau angajatoarea dvs. vă poate cunoaște.

Și specialiștii/lucrătorii calificați cu o pregătire profesională academică recunoscută pot să lucreze de probă.

Șederea pentru măsuri de calificare:

Ați încercat să solicitați recunoașterea calificărilor dvs.?

Autoritatea a constatat probleme?

Calificările dvs. nu corespund celor germane?

- Într-o astfel de situație, aveți nevoie de cunoștințe suficiente de limba germană. Acestea sunt cunoștințe de limbă germană la nivelul A2.
- Atunci puteți solicita o viză.
- Cu această viză puteți să veniți în Germania pentru 18 luni.
- În acest timp vă puteți califica.
- Autoritățile pot să prelungească viza o dată cu 6 luni.

- Apoi puteți solicita o altă viză. De exemplu, pentru o pregătire profesională. Sau pentru un studiu. Sau pentru o activitate lucrativă.

Permisul de stabilire pentru specialiști/lucrători calificați din străinătate:

Profioniștii din străinătate pot obține permisul de stabilire în Germania deja după patru ani (înainte erau cinci ani).

Pentru pregătire profesională și studii

Intrarea în țară pentru căutarea unui loc pentru calificarea profesională:

Doriți să urmați un curs de pregătire profesională? Atunci puteți intra în țară pentru a vă căuta un loc pentru pregătire profesională.

- Aveți nevoie de cunoștințe de limbă germană la nivelul B2.
- Aveți nevoie de o diplomă de absolvire a școlii care să vă dea dreptul de a intra în învățământul superior.
- Trebuie să aveți vârsta de cel mult 25 ani.
- Trebuie să vă puteți plăti viața în Germania pe cont propriu.

Oportunități de transfer extinse pentru studenții internaționali din Germania:

Studenții internaționali pot să primească o permisiune de ședere, înainte să își încheie studiul. De exemplu: După studiu doriți să învățați o profesie.

Pentru aceasta primiți atunci o permisiune de ședere.

Noua [lege privind lucrătorii calificați](#) facilitează această schimbare: Studiați? Și doriți să aveți un job?

Atunci puteți accepta un job. Pentru aceasta trebuie să îndepliniți condiții speciale.

Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă (Bundesagentur für Arbeit) stabilește aceste condiții.

După ce totul a fost verificat, primiți o nouă permisiune de ședere.

Permisul de stabilire pentru absolvenții unei forme de pregătire profesională în Germania:

În baza noii legi, absolvenții străini ai unei forme de pregătire profesională în Germania, la fel ca și absolvenții unei instituții de învățământ superior, pot obține un permis de stabilire după numai doi ani.

💡 **Curs de limba germană** de pregătire pentru pregătire profesională: Aveți viza potrivită? Atunci puteți urma un curs de limba germană. Acest curs de limba germană vă pregătește pentru pregătire profesională.

Activitățile independente

Cine poate activa ca și persoană fizică autorizată în Germania?

- Sunteți încă în procedura de azil?
- Cererea dvs. a fost respinsă?
- Dispuneți de o autorizare excepțională de ședere?
-> Atunci vi se **interzice** să lucrați pe cont propriu.

În principiu, toți ceilalți oameni au posibilitatea să înființeze o întreprindere în Germania.

Aici puteți găsi mai multe informații, fiecare în diferite limbi:

- [Ghid online "GründerZeiten"](#)
- [Portalul Start-up](#)
- [Pagina de start a Unității IQ pentru economia migrantilor](#)

Recunoașterea calificărilor educaționale străine

Recunoașterea diplomelor de studii străine

CertIFICATELE joacă un rol important în Germania pentru școală, universitate sau muncă.

CertIFICATELE sunt dovada a ceea ce ați învățat și ați realizat deja.

CertIFICATELE sunt importante pentru a obține un loc de muncă sau pentru a fi admis la o școală sau universitate.

Prin urmare, dacă ați obținut deja certificate la școală, în cadrul unei stagii de ucenicie sau la o universitate din străinătate, ar trebui să vi se recunoască acestea.

Se va verifica pentru ce sunteți calificat cu certificatele dumneavoastră în Germania.

Realizările dumneavoastră vor fi traduse, ca să spunem așa.

Este posibil să nu mai aveți certificatele.

În acest caz, puteți încerca să obțineți recunoașterea experienței de muncă și a competențelor profesionale prin teste.

Centre de consiliere pentru recunoaștere:

[Welcome-Center Weiden](#)

Agentur für Arbeit Weiden

Welcome-Center

Weigelstr. 24

92637 Weiden

☎ +49961/4092101

bfz Regensburg

Andreas Dick

☎ [0941/4020760](tel:09414020760)

@andreas.dick@bfz.de

[Aici](#) puteți găsi informații suplimentare privind recunoașterea calificărilor străine în diferite limbi.

Doriți să vi se recunoască diploma străină de absolvire a școlii?

În Bavaria, "[Landesamt für Schule](#)" (LAS) este responsabil pentru recunoaștere.

Sănătate

Asigurarea de sănătate

În Germania, trebuie să aveți o asigurare de sănătate.

Există o asigurare de sănătate obligatorie (GKV) și o asigurare de sănătate privată (PKV). Multe dintre ele sunt cu un fond de asigurări de sănătate legal.

Există diferite fonduri de asigurări de sănătate. Sunteți liber să vă alegeți fondul de asigurări de sănătate. Aveți dreptul să schimbați compania de asigurări de sănătate.

Trebuie să plătiți în fiecare lună o asigurare de sănătate. Suma depinde de venit.

Copiii nu trebuie să plătească.

Veți primi un card de asigurare de la casa de asigurări de sănătate. Trebuie să prezentați acest card de asigurare medicului.

Ce înseamnă asigurare de sănătate?

Sunteți bolnav? Apoi, asigurarea de sănătate plătește medicul (doctorul), medicamentele, clinica.

De obicei, trebuie să plătiți ceva în plus. Cu toate acestea, există o "sumă maximă" pentru coplată.

Sunteți bolnav și nu puteți lucra? Medicul le eliberează un "certificat de incapacitate de muncă". (certificat de boală) Înmânați acest document angajatorului dumneavoastră. Veți primi în continuare salariul timp de până la 6 săptămâni. Dacă sunteți bolnav pentru o perioadă mai lungă de timp, puteți primi "indemnizație de boală" de la fondul de asigurări de sănătate.

Suferiți de o boală acută în străinătate? Beneficiați, de asemenea, de asistență medicală primară în multe cabinete medicale și spitale din străinătate. Informații primiți de la casa dvs. de asigurări de sănătate.

💡 Indicație

Vă rugăm să nu uitați să luați întotdeauna cu dumneavoastră cardul de asigurare atunci când sunteți tratat de medici, în spitale sau de terapeuți acreditați.

💡 Notă pentru persoanele cu permis de ședere

Trebuie să vă înregistrați la o casă de asigurări de sănătate obișnuită. Acolo veți primi un card de asigurat. Astfel beneficiați de aceleași prestații ca toți oamenii din Germania.

💡 Indicație pentru solicitanții de azil

Solicitanților de azil li se aplică alte reglementări. În calitate de refugiat și solicitant de azil, nu sunteți încă acoperit de o asigurare de sănătate. Când ajungeți în district, veți primi un card de sănătate de la biroul de asistență socială. Trebuie să prezentați acest document medicului pentru ca acesta să poată solicita un certificat de tratament. Atenție: Cardul de sănătate nu este același lucru cu cardul de asigurare. Informații suplimentare pentru solicitanții de azil pot fi găsite aici <https://integreat.app/neustadt/de/gesundheit/info...>

Informații pentru solicitanții de azil

În calitate de solicitant de azil, aveți dreptul la asistență medicală în Germania:

- pentru boli acute și durere
- pentru vaccinările recomandate (pentru mai multe informații [click aici](#))
- în timpul controalelor medicale preventive,
- în timpul sarcinii și al nașterii,
- după experiențe traumatice (viol, tortură, violență).

Tratament medical pentru solicitanții de azil

Dacă nu aveți încă asigurare de sănătate, veți primi un card de sănătate de la biroul de asistență socială.

Trebuie să arătați acest lucru medicului dumneavoastră.

Aceștia solicită apoi un cupon de asistență medicală de la biroul de asistență socială.

Un voucher de tratament medical este întotdeauna valabil pentru un trimestru (3 luni).

Prin urmare, pentru fiecare trimestru, trebuie să se solicite un nou cupon de asistență medicală de la medic.

- 1. Trimestrul: ianuarie, februarie, martie
- 2. Trimestrul: aprilie, mai, iunie
- 3. Trimestrul: iulie, august, septembrie
- 4. Trimestrul: octombrie, noiembrie, decembrie

Aveți nevoie de tratament de la un specialist?

Medicul dumneavoastră de familie vă va elibera apoi o recomandare.

Veți primi, de asemenea, o copie a certificatului de tratament medical.

Sfat util: În special pentru solicitanții de azil, proiectul de sănătate MiMi (De la migranți pentru migranți - Sănătate interculturală în Bavaria) a creat un [ghid de asistență medicală în șapte limbi](#).

Boli & Igiena

Infecții cu transmitere sexuală

Unele boli pot fi transmise pe cale sexuală.

De exemplu, HIV/SIDA sau hepatita.

Fără tratament, aceste boli pot avea consecințe grave.

Este foarte important să vă testați pentru aceste boli dacă sunteți activi din punct de vedere sexual.

De exemplu, puteți face un test pentru HIV la cabinetul medical și puteți primi sfaturi.

O mulțime de informații despre infecțiile cu transmitere sexuală în diferite limbi sunt disponibile aici.

Boli infecțioase cu declarare obligatorie

Aceasta include, de exemplu, scabie, păduchi, salmonella.

Dacă aveți una dintre aceste boli, trebuie să respectați anumite reguli.

Trebuie prevenit ca alte persoane să fie infectate

În cazul în care se detectează o boală infecțioasă, medicul informează departamentul de sănătate publică.

Departamentul de sănătate informează persoana bolnavă cu privire la reguli.

Aici puteți găsi informații importante despre multe boli în diferite limbi (engleză, franceză, turcă, rusă, arabă)

Asistență medicală

Vaccinări

Vaccinările vă pot proteja împotriva bolilor sau a unor forme grave de boală.

În Germania, vaccinările sunt recomandate de autoritățile sanitare .

Dacă nu sunteți sigur ce trebuie să faceți, puteți să vă întrebați medicul.

Asigurarea de sănătate plătește majoritatea vaccinărilor.

În funcție de țara în care ați crescut, este posibil să fi fost deja vaccinat împotriva anumitor boli.

Cu toate acestea, este posibil ca aceste boli să nu fie deloc răspândite în Germania.

Deci, chiar dacă sunteți deja adult, ar putea fi necesar să vă vaccinați din nou.

Cel mai bun lucru pe care îl puteți face este să întrebați în mod special despre vaccinările pentru adulți la următoarea vizită la medic.

Vaccinarea la timp este, de asemenea, importantă pentru copii pentru a-i proteja de boli grave.

Discutați cu medicul pediatru despre vaccinările recomandate pentru copilul dumneavoastră.

Legea privind protecția împotriva rujeolei în școli și grădinițe

În Germania, mulți copii frecventează un centru de îngrijire de zi, o creșă sau o școală.

Toți acești copii trebuie să fie vaccinați sau imuni la rujeolă.

Părinții trebuie să prezinte o dovadă.

Personalul din creșe, grădinițe și școli trebuie să fie, de asemenea, vaccinat sau imunizat împotriva rujeolei.

Vaccinarea împotriva rujeolei este obligatorie.

Puteți găsi mai multe informații despre vaccinări aici:

Manual Germania: [Vaccinări pentru adulți](#) (disponibil în nouă limbi)

Manual Germania: [Vaccinări pentru copii și adolescenți](#) (disponibil în nouă limbi)

[Calendarul de vaccinare](#) în 20 de limbi

Depistarea timpurie

Pentru multe boli, șansele de recuperare sunt mai mari dacă boala este depistată la timp. Chiar dacă vă simțiți destul de sănătoși, mergeți la controale.

În cadrul controlului medical preventiv (screening) se verifică dacă există ceva vizibil la corpul dumneavoastră.

De exemplu, femeile sunt examinate pentru a vedea dacă există o întărire a sânilor.

După examinare, medicul va discuta rezultatele cu dumneavoastră.

Există diferite programe de screening pentru femei, bărbați și copii.

Există diferite examinări pentru fiecare vârstă

Exemple: Sănătatea dentară, cancerul de sân, cancerul intestinal, bolile cu transmitere sexuală.

Dacă sunteți însărcinată, există examinări preventive speciale.

Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Important: Înainte de examinare, întrebați compania dumneavoastră de asigurări de sănătate dacă costurile vor fi acoperite.

Multe dintre examinările preventive sunt plătite de asigurarea de sănătate.

Informații suplimentare pot fi găsite aici: [handbookgermany](#)

Examinările U pentru copii

Copiii sunt de regulă examinați de medici pediatri.

Controalele medicale preventive și vaccinările periodice sunt importante pentru sănătatea oricărui copil.

Pentru copiii din Bavaria, aceste examene de depistare precoce sunt obligatorii și se numesc "examene U".

Acestea au loc la o anumită oră și sunt întotdeauna gratuite.

La aceste consultații, medicul examinează dacă există dovezi ale unei boli grave.

Se examinează dacă copilul se dezvoltă conform vârstei sale.

Medicul va discuta cu dumneavoastră rezultatele și vă va oferi informații despre cum poate crește sănătos copilul dumneavoastră.

De asemenea, puteți discuta despre preocupările sau întrebările legate de sănătatea copilului în cadrul controalelor.

La prima examinare U, copilul dumneavoastră va primi o "broșură de examinare", numită și "broșură galbenă".

Păstrați această broșură într-un loc sigur și aduceți-o întotdeauna cu dumneavoastră la controalele medicale.

Broșura este importantă și atunci când copilul dumneavoastră este înscris la grădiniță sau la școală.

Multe informații despre examenele U pot fi găsite aici:

[Sănătatea copilului](#)

[Handbook Germany](#)

Sănătate mintală & Dependență

Nu numai corpul se poate îmbolnăvi.

Sufletul se poate îmbolnăvi și el.

Sănătatea sufletului este, de asemenea, importantă. De asemenea, trebuie să ai grijă de suflet.

Mulți oameni au trecut prin situații neplăcute, de exemplu, violență, frică și neputință.

Adesea în țara de origine sau pe fugă.

Dar și aici, în Germania, puteți experimenta stresul.

Nu știi ce să faci în continuare.

Trebuie să te gândești la aceleași lucruri din nou și din nou.

Este dificil să procesăm aceste sentimente.

Vă simțiți neajutorat, epuizat sau încordat.

De exemplu, nu puteți dormi noaptea.

Se numește boală mentală sau boală mintală.

Unele persoane consumă substanțe care creează dependență (alcool, droguri) sau joacă jocuri de noroc.

La început crezi că problemele nu mai există.

Dar cineva poate deveni dependent de substanțe care creează dependență. Problemele devin apoi din ce în ce mai mari.

S-ar putea ca în țara dumneavoastră să nu se vorbească despre boala sufletului sau despre dependență. O

uimeni nu vrea să creadă că și sufletul se poate îmbolnăvi.

Poate că cuiva îi este rușine. Oamenii se tem de consecințele negative.

Dar este important să luăm în serios boala sufletului.

Puteți obține ajutor în Germania.

Puteți vorbi despre problemele dumneavoastră cu medicii și cu centrele de consiliere.

Medicii și centrele de consiliere au obligația de a păstra confidențialitatea. Aceasta înseamnă că:

Nu trebuie să spui nimănui despre asta.

Există diverse ajutoare

- [!\[\]\(6b315978b7713f119f355531581c3aea_img.jpg\) Biroul de sănătate publică](#) (aici puteți obține informații despre ajutorul disponibil în regiune în timpul unei consultări inițiale)
Strada Mai 7-9,
92637 Weiden

 [09602/796010](tel:09602/796010) sau  [09602/796180](tel:09602/796180)

- [!\[\]\(6c3d87149eb9c70d86a40727b226d5a6_img.jpg\) SpDi Centrul de consiliere pentru sănătate mintală, Caritas Weiden](#)
Bismarckstraße 21,
92637 Weiden

 [0961/389050](tel:0961/389050)

- [!\[\]\(ed1c8aa8ed08f9ef4ba664a6a6878019_img.jpg\) Clinică ambulatorie specializată pentru probleme de dependență, Caritas Weiden](#)
Bismarckstraße 21,
92637 Weiden

 [0961/39890150](tel:0961/39890150)

- [Soulfon pentru refugiați](#)

 [0228/71002425](tel:0228/71002425)

Luni, marți, miercuri: între orele 10.00 și 12.00 și între orele 14.00 și 15.00

- [Krisendienst Oberpfalz](#) (pentru crize acute)

 [0800/6553000](tel:0800/6553000)

zilnic de la 0 la 24 h

Există, de asemenea, clinici speciale, specialiști / terapeuți

- [!\[\]\(fedc76392300eb65630417e41a62dcca_img.jpg\) medbo Bezirksklinikum Wöllershof - Clinica de Psihiatrie, Psihosomatică & Psihoterapie](#)
Wöllershof 1,
92721 Störnstein

 [09602/780](tel:09602/780)

- Clinică specializată în reabilitarea tulburărilor de dependență  [09602/780](tel:09602/780)
- Clinica de psihiatrie ambulatorie:  [09602/787412](tel:09602/787412)
- [Psihoterapeuți, neurologi](#)

Deveniți activi:

Din păcate, de multe ori trebuie să așteptați foarte mult timp pentru o programare la psihoterapeuți, medici și clinici.

Prin urmare, este important să faceți ceva pentru propria sănătate mintală:

- Vorbind despre asta cu persoane de încredere
- Mergeți la un centru de consiliere
- Faceți sport

- Întâlnirea cu alte persoane
- Oferirea unei structuri a zilei

💡 [Aici](#) puteți găsi informații și sfaturi despre sănătatea mintală în diferite limbi (albaneză, arabă, bulgară, germană, engleză, farsi, rusă, turcă)

Sănătatea mintală la copii

De asemenea, copiii se pot îmbolnăvi ca urmare a experiențelor trăite în țara lor de origine sau în timpul zborului.

Și în Germania, copiii se confruntă adesea cu stresul: școală nouă, rutine noi, limbă nouă, incertitudine și îngrijorare cu privire la Eltern...

Adesea, copiii manifestă boala psihică în mod diferit.

Unii copii devin brusc foarte tăcuți și se retrag.

Unii nu mai pot dormi noaptea sau fac pipi pe ei înșiși.

Alți copii devin foarte sălbatici și activi.

Părinții sunt foarte importanți pentru copii.

Faceți-l pe copilul dumneavoastră să se simtă în siguranță alături de dumneavoastră.

Vorbiți cu copilul dumneavoastră despre sentimente.

Sub acest link se găsește un [ghid pentru părinți](#) în diferite limbi.

Urgență

Dacă dvs. sau alte persoane se află într-o situație de criză foarte acută, de exemplu, dacă doriți să vă faceți rău sau să le faceți rău altora, atunci trebuie să apelați numărul de urgență

☎ 112

Informații suplimentare privind sănătatea

Pe internet există o mulțime de informații despre sănătate în multe limbi diferite, de exemplu arabă, kurdă, persană, Englisch,...

[Ratgeber Gesundheit für Asylsuchende \(Ghid de sănătate pentru solicitanții de azil\)](#)

- * Cum funcționează asistența medicală?
- * Ce trebuie să fac când sunt bolnav?
- * Ce ajutor pot primi?

[Indicatoare pentru diverse subiecte](#)

- * Diabet
- * Traumă, depresie
- * Sănătatea maternă

Informatii pentru pacienti cu privire la numeroase boli

- * Asthma
- * Gripă
- * Dementă

Vocabularul domeniului sănătate

- * [Proiectul Take Care](#)
- * [Carte de cuvinte cu imagini](#)

Bine de știut:

Spitalele tratează persoanele grav bolnave sau care au suferit răni care le pun viața în pericol. În cazul rănilor minore sau al bolilor care nu constituie urgențe, cel mai bine este să mergeți la un cabinet medical. Acolo vi se va acorda asistență într-un mod adecvat!

Aveți nevoie de un medic noaptea sau în weekend - dar nu este o urgență? În acest caz, puteți suna și puteți afla care cabinet medical este deschis în acel moment:

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (Serviciul medical de gardă)

numai seara și în weekenduri

 116117

Serviciul stomatologic de urgență

doar în weekend

www.notdienst-zahn.de (și în [engleză](#))

Serviciul de urgență al farmaciei

 0800 00 22 8 33 (gratuit)

de pe telefonul mobil: 22 8 33 (max. 69 cenți/min.)

Sistemul de sănătate german în 14 limbi

În broșura "[Sănătate pentru toți - Un ghid al sistemului de sănătate german](#)" veți găsi toate informațiile importante în 14 limbi.

Pe portalul "[Zanzu](#)" puteți găsi informații în 13 limbi. Subiectele abordate sunt planificarea familială, sarcina, drepturile legate de sănătate. Există și un dicționar de termeni medicali.

Consultația medicală

Doctor (medic), medic generalist, medic de familie

Dacă sunteți bolnav, mergeți mai întâi la medicul de familie. Adesea, acesta este numit și medic de familie. Pentru copii există un pediatru

Puteți alege singur medicul (doctorul).

Acest medic (de familie) este primul punct de contact pentru toate bolile.

Acesta vă va examina și va decide cu privire la continuarea tratamentului.

Dacă este necesar un tratament de către un medic specialist, acesta vă va trimite acolo.

Îți dă o recomandare.

Unde să găsești un medic?

Puteți căuta un medic generalist pe internet [aici](#).

(Cuvânt de căutare: GP și codul poștal) Din păcate, este nevoie de multă răbdare pentru a găsi un medic.

Cum se face o programare?

Sunați la doctor.

Cereți o programare: "Sunt bolnav! Pot să vin la tine?"

Fără programare, trebuie să așteptați adesea mult timp.

În mod normal, medicii sunt deschiși de luni până vineri.

Programul diferă în funcție de medic.

De obicei, acestea sunt închise miercuri după-amiaza.

Duceți la medic:

- Card de asigurare
- Medicamentele dumneavoastră
- Fișa cu întrebările dumneavoastră
- În cazul în care nu vorbesc încă limba germană: o persoană (de încredere) care poate traduce.
Atenție: Costurile pentru interpreți NU sunt plătite

Aici puteți găsi multe simptome în alte limbi (trimitere la fișa de anamneză)

Discuția doctorului:

1. Explicați-i medicului de ce ați venit.
2. Spuneți medicului ce plângeri aveți.
3. Asigurați-vă că medicul vă înțelege corect.
4. Întrebați medicul dacă nu ați înțeles ceva.
5. Este important să răspundeți corect la toate întrebările.

6. Medicul poate întreba: Fumezi? Beți alcool? Faci sport?
7. Aceasta este o informație importantă pentru medic.
8. Medicul are nevoie de aceste informații pentru a vă putea trata.
9. Doctorii (medicii) au obligația de a păstra confidențialitatea: Puteți vorbi cu medicul despre orice. Doctorul nu spune nimănui.
10. Dacă aveți nevoie de medicamente, veți primi o rețetă.
11. Întrebați cum să luați medicamentul. Este foarte important să urmați cu atenție acest lucru.

Medicul ar trebui să vă spună:

- Despre ce boală este vorba?
- Care este tratamentul?
- Cât durează tratamentul?
- Există riscuri sau dureri asociate cu tratamentul?
- Tratamentul vindecă boala?
- Există și alte posibilități?

Dacă nu puteți merge la serviciu din cauza bolii, aveți nevoie de un bilet de boală.

Cereți medicului un bilet de boală.

Trebuie să înmânați imediat biletul de boală angajatorului.

Sunteți bolnav(ă) și cabinetele medicale sunt închise? Nu este un caz de urgență?

Dar nu puteți aștepta până când medicul de familie va fi din nou deschis?

Dacă aveți nevoie de un medic noaptea sau în weekend și nu este o urgență, puteți suna aici:

Serviciul medical de gardă ☎116117

Luni, marți, joi: 18:00-21:00

Miercuri, vineri: 13:00-21:00

Sâmbăta, duminica, sărbători legale: 08:00-21:00

Există, de asemenea, un "cabinet de gardă" în Weiden.

Dacă aveți nevoie de un medic noaptea sau în weekend și nu este o urgență, puteți veni aici.

Nu aveți nevoie de o programare!

Ärztliche Bereitschaftklinik (für Erwachsene)

am Klinikum Weiden

Söllnerstraße 16,

92637 Weiden

Luni, marți și joi, între orele 18.00 și 21.00

Miercuri și vineri de la 13:00 la 21:00

Sâmbăta, duminica și sărbătorile legale de la 08:00 la 21:00

KVB-Bereitschaftspraxis der Kinder- und Jugendärzte (für Kinder & Jugendliche)

am Klinikum Weiden

Söllnerstraße 16,

92637 Weiden

Miercuri și vineri de la 15:00 la 20:00

Sâmbăta, duminica și sărbătorile legale de la 08:00 la 20:00

Medic specialist/specialist

Medicii specialiști sunt specializați într-un domeniu medical.

Aceștia preiau tratamentul ulterior după ce sunt trimiși de către medicul de familie.

De exemplu: Ginecolog, specialist în plămâni sau specialist în ureche, nas și gât, urolog, ortoped

...

Dentist

Te doare o măsea?

Apoi mergeți la dentist.

Trebuie să vă faceți o programare în prealabil.

Dacă nu vorbiți încă limba germană: Gândiți-vă la cineva care poate traduce pentru dumneavoastră.

Un medic stomatolog este de gardă în caz de urgență la sfârșit de săptămână și în zilele de sărbători legale.

Puteți ajunge la serviciul de urgență dentară sub ☎0941/5987923

Pentru a avea dinți sănătoși, este important să vă spălați pe dinți în fiecare zi.

Puteți cumpăra periuțe de dinți și pastă de dinți din farmacii și supermarketuri.

Important: Nu împărțiți aceste produse de igienă cu alte persoane.

Medicamente și farmacii

Aveți nevoie de medicamente sau bandaje?

Puteți obține medicamente și bandaje de la farmacie.

Puteți recunoaște farmaciile după un A mare și roșu deasupra ușii.

În general, farmaciile au program de lucru de luni până sâmbătă.

Cu toate acestea, orele de deschidere variază în funcție de farmacie.

Aveți nevoie urgentă de medicamente noaptea, în weekend sau într-o zi de sărbătoare?

Întotdeauna există o farmacie de urgență în apropiere.

La fiecare farmacie găsiți un afiș cu numele și adresa farmaciei care este deschisă pentru serviciul de urgență.

Puteți găsi aceste informații și pe internet: www.aponet.de (Cuvânt de căutare: "Serviciul de urgență al farmaciei", introduceți codul poștal)

Pentru anumite medicamente ("medicamente cu prescripție medicală") aveți nevoie de o rețetă.

Mergeți mai întâi la medic. El vă dă o rețetă.

Pe baza acestei rețete veți putea obține medicamentele în orice farmacie.

De obicei, trebuie să plătiți zece procente din preț (minimum 5 și maximum 10 EUR) pentru medicamente.

Aceasta se numește coplată.

În calitate de solicitant de azil, primiți multe medicamente fără coplată.
De asemenea, copiii sub 18 ani pot primi multe medicamente fără coplată.
Așadar, întrebați medicul.
Dacă nu aveți o rețetă, va trebui să plătiți întotdeauna pentru medicamente.

La farmacie, vi se va spune cum să luați medicamentul.
Luați medicamentul așa cum vi se explică.
Dacă nu ați înțeles ceva, întrebați din nou.

Spital

Un spital (= clinică sau centru clinic) este o casă în care sunt tratate persoanele foarte bolnave.
Într-un spital lucrează o mulțime de medici și asistente medicale.
Mergeți la spital doar dacă sunteți foarte bolnav sau grav rănit.
Mergeți la spital atunci când apare o [urgentă](#).

În clinică nu puteți alege medicul.
Medicul poate fi o femeie sau un bărbat.
Sunteți întins în cameră cu alte persoane.

Costurile pentru tratamentul spitalicesc, cazare și hrană sunt suportate de fondul de asigurări de sănătate.
Cu toate acestea, trebuie să plătiți o indemnizație zilnică de 10 euro pentru fiecare zi.

💡 Nu uitați cartea de identitate sau dovada de sosire atunci când mergeți la spital!
În cazul în care sunteți înscris la o casă de asigurări de sănătate, luați cu dvs. și cardul de asigurat.

💡 În calitate de solicitant de azil, puteți merge la spital fără certificat de tratament doar în caz de urgență.

La spital va trebui să dovedeți, pe baza dovezii dvs. de sosire, că sunteți solicitant de azil și costurile vor fi decontate de către serviciul social.

Persoane cu handicap

Ajutorul este disponibil pentru persoanele cu handicap. Vă rugăm să contactați reprezentantul districtului:

@blober@grplus-nopf.de

☎ 09602-791610

De asemenea, puteți obține consiliere gratuită pe internet.

Pe site-ul web al [Crossroads](#) veți găsi o mulțime de informații pe următoarele teme:

- Primii pași după sosirea în Germania
- Sănătate, reabilitare și îngrijire
- Ajutor pentru membrii de familie ai copiilor cu handicap
- Participare socială și cursuri de limbi străine
- Solicitarea și primirea de beneficii

De asemenea, puteți trimite întrebările dvs. prin e-mail la această adresă:

@beratung@hi.org

Copii, tineret și familie

Sarcina și nașterea

Sarcina și nașterea

În Germania, femeile însărcinate beneficiază de o protecție deosebită.

Puteți beneficia de consiliere.

Veți fi examinată de un medic.

Și statul vă sprijină la achizițiile noi pentru copil.

În cazul în care sunteți însărcinată, trebuie să consultați mai întâi un medic ginecolog (medic pentru femei).

Faceți acolo examenul medical preventiv.

Veți obține de acolo carnetul gravidei.

Pașaportul de maternitate este un document cu informații importante referitoare la sarcină.

Acolo sunt menționate și informații despre sănătatea dumneavoastră. Și cea a copilului dumneavoastră.

Luați întotdeauna cu dumneavoastră pașaportul de maternitate în caz de urgență.

Dacă aveți întrebări legate de sarcină și naștere, puteți contacta și centrele de consiliere pentru gravide din regiune:

Centrele de consiliere pentru femei însărcinate oferă asistență pentru toate întrebările legate de sarcină și naștere.

Aceștia oferă sprijin pentru solicitarea de beneficii financiare.

 [Biroul de Sănătate Weiden / Neustadt - Consiliere în timpul sarcinii](#)

Maistr. 7-9

92637 Weiden i.d. OPf.

 [09602/796010](tel:09602/796010)

@schwangerenberatung@neustadt.de

 [Centrul catolic de consiliere pentru probleme de sarcină al Caritas e.V.](#)

Heinrich-von-Kleist-Str. 8-14

92637 Weiden i.d. OPf.

 [0961/40182280](tel:0961/40182280)

@weiden@caritas-schwangerschaftsberatung.de

[DONUM VITAE în Bayern e.V.](#)

Centru de consiliere recunoscut de stat pentru probleme de sarcină

 Sediul central Weiden i.d.OPf.:

City Center Tower A

Schillerstr. 11

92637 Weiden

 [0961/4016940](tel:0961/4016940)

 @weiden@donum-vitae-bayern.de

Moașă

Moașele acordă sprijin femeilor și familiilor lor de la începutul sarcinii și până la finalul perioadei de alăptare.

Moașele vă consiliază în timpul perioadei de sarcină.

Ele vă pot ajuta la naștere.

După naștere ele vă instruiesc în privința alăptatului.

Ele se îngrijesc și de refacerea fizică și psihică a femeii.

Fiecare femeie poate beneficia de ajutorul unei moașe pentru o anumită perioadă de timp.

Costurile aferente sunt suportate de către asigurările de sănătate.

Dacă sunteți însărcinată, găsiți o moașă din timp (de obicei înainte de a 12-a săptămână de sarcină). Săptămână de sarcină)

[Aici](#) veți găsi o prezentare generală a moașelor din regiune.

Livrare și îngrijire ulterioară

Ginecologul dvs. vă va recomanda o maternitate.

După naștere, solicitați acolo o moașă pentru îngrijirea postnatală.

De la clinică primiți o adeverință de naștere.

Notificare către biroul de înregistrare

Copiii nou-născuți trebuie să fie înregistrați la [Oficiul de Stare Civilă](#) (Standesamt).

De obicei, puteți face acest lucru într-un birou din cadrul spitalului.

Acolo veți primi certificatul de naștere provizoriu pentru copilul dumneavoastră.

Pentru aceasta, trebuie să aveți la dvs. documentul de identitate. Aveți nevoie și de adeverința de naștere de la clinică.

Sunteți căsătorită? Aduceți și certificatul dvs. de căsătorie.

 Vă rugăm să depuneți la oficiul de stare civilă numai documentele originale.

În cazul documentelor emise într-o limbă străină este necesară prezentarea unei traduceri autorizate în limba germană.

După câteva săptămâni, veți primi certificatul oficial de naștere de la oficiul de stare civilă.

Acest lucru este important pentru a solicita alte beneficii financiare.

 Trăiți într-un adăpost comunitar?

Vă rugăm să predați conducerii centrului de cazare o copie a certificatului de naștere. Copilul dumneavoastră va fi atunci înregistrat.

În plus, veți primi, de asemenea, un pătuț în cazarea comună dacă aveți managementul să vă informeze cu privire la nașterea copilului dumneavoastră.

Medici pediatri

Există zece examene medicale de depistare timpurie (U1-U9 și J1).

În baza acestora, până la vârsta de 6 ani, copilul va fi examinat periodic.

Medicul pediatru va acompania dezvoltarea copilului dumneavoastră. Controalele medicale U1 (examinare după naștere) și U2 au loc, de obicei, tot în clinică. Pentru examinări suplimentare, trebuie să vă faceți o programare la medicul pediatru. Și în acest caz, este recomandabil să găsiți un pediatru din timp (în timpul sarcinii, dacă este necesar).

💡 La [înscrierea într-un](#) centru de îngrijire de zi se poate solicita dovada examinărilor complete de screening.

[Aici](#) puteți găsi o listă a pediatrilor din regiune (aveți nevoie doar de codul poștal al locului de reședință).

Îngrijirea copilului

În Germania există diferite forme de îngrijire de zi pentru copii, în funcție de vârsta acestora:

- Creșele pentru copiii cu vârsta sub trei ani
- Grădinițele pentru copii cu vârsta de peste trei ani și până la vârsta școlară
- Îngrijire după școală pentru copiii de la școală până la vârsta de 14 ani. Anul de viață

O altă modalitate o constituie asistenții de îngrijire de zi.

În cadrul acestei forme de îngrijire, copilul dumneavoastră va fi îngrijit de către un asistent de îngrijire de zi calificat (cunoscut și sub numele de „mamă de zi”).

Această îngrijire are loc, de obicei, la domiciliul persoanei respective.

Căutați servicii de îngrijire a copiilor?

Căutați o formă de îngrijire de zi pentru copilul dumneavoastră?

Îngrijirea copilului dumneavoastră este deja asigurată, dar aveți întrebări suplimentare?

Apoi contactați [unitatea](#) noastră [de specialitate](#) la biroul districtual

Îngrijirea copiilor în comunitatea dumneavoastră

Puteți afla ce servicii de îngrijire a copiilor oferă municipalitatea dumneavoastră [aici](#)

Prestațiile familiale

Alocația parentală

Unii părinți lucrează mai puțin după nașterea copilului lor. Unii nu vor să mai lucreze așa mult. Alții nu mai pot să lucreze așa mult. Atunci ei pot primi bani de la guvern. Chiar și părinții separați pot solicita acordarea indemnizației de creștere a copilului. Aceștia pot solicita alocația pentru creșterea copilului dacă au un permis de stabilire sau de ședere în Germania.

Alocația pentru copii

Toți părinții aflați în posesia unui permis de rezidență sau de ședere în Germania au dreptul la alocația pentru copii. Trebuie să solicitați dumneavoastră înșivă alocațiile pentru copii la Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă. Alocația pentru copii se plătește pentru fiecare copil de la naștere și minim până la vârsta de 18 An de viață.

Refugiații minori neînsoțiți

Un refugiat este sub 18 ani?

A intrat în Germania neînsoțit?

Atunci el este considerat ca străin minor neînsoțit = umA.

Acești minori sunt înregistrați la Oficiul pentru minori.

Oficiul pentru Minori vorbește cu adolescenții. Oficiul pentru Minori stabilește vârsta acestora.

- Persoana are vârsta sub 18 ani. Atunci persoana este minoră.
Oficiul pentru Minori se ocupă de această persoană. Oficiul pentru Minori duce persoana într-un centru de cazare pentru adolescenți.
- Persoana are vârsta peste 18 ani. Atunci persoana este majoră.
Ea obține o decizie de refuz. Alternativ, ea va fi tratată ca persoană matură.

💡 Oficiul pentru Minori aduce un interpret (Jugendamt) la interviu.

💡 Pe dovada dvs. de sosire nu aveți încă vârsta de 18 ani?

Oficiul pentru Minori (Jugendamt) vă dă o decizie de refuz?

Atunci Oficiul pentru Minori (Jugendamt) va trebui să înscrie în decizie o nouă dată de naștere.

Doar după aceasta veți putea solicita modificarea documentelor dumneavoastră de către Biroul pentru Imigranți și Oficiul pentru Servicii Sociale.

Unii minori (persoane cu vârsta sub 18 ani) călătoresc cu **rude**.

Acestea pot să fie un unchi sau o mătușă. Pot să fie verișori sau frați mai mari.

Consilierul adăpostului raportează acest aspect la Oficiul de Asistență Socială pentru Copii și Tineret după sosirea dvs.

Oficiul pentru Minori (Jugendamt) vorbește cu minorul și cu rudele majore.

Oficiul pentru Minori (Jugendamt) verifică dacă minorul poate să rămână acolo.

În plus, Oficiul pentru minori decide dacă trebuie desemnat un tutore.

Oficiul pentru Minori (Jugendamt) aduce un interpret propriu pentru interviu.

💡 Rudele majore pot depune, de asemenea, o cerere pentru tutelă la tribunalul specializat în dreptul familiei.

Odată cu acordarea tutelei, rudei i se transferă întreaga răspundere pentru minor sau pentru minori în locul părinților.

Pachetul de educație și participare

Pachetul Educație și participare (BuT)

Dacă primiți prestații sociale, este posibil să primiți sprijin financiar pentru copilul dumneavoastră.

Condiție prealabilă: Dumneavoastră sau copilul dumneavoastră primiți una dintre următoarele prestații de stat:

- Supliment pentru copii
- Alocație pentru cetățeni
- Alocație socială

- Asistență socială: Ajutor pentru cheltuielile de trai, sprijin pentru venitul de bază la bătrânețe și în cazul unei capacități de câștig reduse
- Alocație pentru locuință
- Prestații pentru solicitanții de azil.

Elevii cu vârsta de până la 25 de ani primesc prestații pentru educație. Dacă frecventează o școală generală sau profesională și nu primesc o alocație de formare profesională. Prestațiile pentru participarea la viața socială și culturală în comunitate sunt acordate tuturor copiilor și tinerilor care au nevoie de asistență până la vârsta de 18 ani.

Ce sunt prestațiile pentru educație și participare?

Diferitele prestații din pachetul pentru educație vin în sprijinul copiilor, adolescenților și tinerilor adulți din familiile cu bani puțini. Cu aceste beneficii, puteți profita de activitățile școlare și de petrecerea timpului liber dacă altfel nu v-ați putea permite să le plătiți.

Ce servicii sunt subvenționate?

Beneficiile pentru educație și participare îi oferă copilului dumneavoastră oportunități mai bune de a se dezvolta personal și de a participa la viața socială. Sunt finanțate multe programe culturale și educaționale diferite. Beneficiile pentru educație și participare includ

- excursii de o zi la școală și la grădiniță
- excursii la școală și la grădiniță de mai multe zile

Costurile excursiilor la grădiniță și la școală sunt acoperite pentru toate cheltuielile pe care grădinița sau școala le decontează cu dumneavoastră - dar nu și, de exemplu, banii de buzunar pentru cheltuieli suplimentare în timpul excursiei.

- Rechizite școlare personale (în valoare totală de 174 de euro pe copil pe an școlar)

Dacă copilul dumneavoastră merge la școală, veți primi o alocație de 174 de euro pe an școlar pentru rechizitele școlare ale copilului dumneavoastră. Acest lucru vă permite să cumpărați copilului dumneavoastră echipament adecvat pentru școală. De exemplu: ghiozdan, trusă sportivă, pixuri, stilouri, caiete, calculator sau materiale de artizanat.

Dacă aveți mai mulți copii, veți primi subvenția o singură dată pentru fiecare copil în fiecare an școlar.

- transportul elevilor la școală (costuri reale - chiar dacă biletele de transport școlar furnizate în acest scop dau dreptul la călătorii generale în afara transportului școlar)

În cazul în care copilul dumneavoastră trebuie să se deplaseze la școală cu trenul, autobuzul sau alt mijloc de transport public, este posibil să puteți primi o subvenție pentru costul călătoriei. Condiția este ca aceste costuri să nu fie acoperite de orașul sau municipalitatea dumneavoastră sau de o altă organizație publică. Costurile sunt acoperite integral, chiar dacă copilul dumneavoastră poate utiliza acest abonament lunar de călătorie în mod privat.

- Sprijin pentru învățare. Îndrumarea poate fi utilizată și în viitor, dacă promovarea nu este pusă în pericol imediat.

Vă rugăm să vorbiți mai întâi cu profesorul copilului dumneavoastră. Acesta cunoaște bine performanțele școlare ale copilului dumneavoastră și poate evalua dacă este necesar un sprijin. În a doua etapă, profesorul trebuie să certifice necesitatea sprijinului.

Nu există sprijin special pentru învățare la școala dumneavoastră? Atunci puteți utiliza sprijinul pentru învățare și în afara școlii. Cu toate acestea, trebuie să fie adecvat, astfel încât copilul dvs. să poată atinge obiectivul de învățare.

- Participarea la o masă comună la prânz la școală sau la grădiniță

Sunt acoperite toate cheltuielile copilului pentru masa de prânz în comun la școală, la grădiniță și la centrul de zi pentru copii. Contribuția personală anterioară de 1 euro pe masă este anulată.

- Participarea la viața socială și culturală din comunitate (de exemplu, la un club sportiv sau la o școală de muzică în valoare de 15 euro pe lună)

Este suficient să se participe efectiv la o anumită activitate (dovadă simplă). În aceste cazuri, se presupune "în general" că sunt suportate costuri și se acordă o sumă forfetară de 15 euro pe lună. Puteți utiliza această sumă, de exemplu, pentru

- Înotul sau masajul bebelușului,
- lecții de muzică,
- apartenența la un club sportiv sau la o asociație culturală
- vizite la muzeu (numai ca parte a educației culturale, nu pentru activități individuale de petrecere a timpului liber)
- alte activități comune de educație culturală sau activități de vacanță

Puteți primi această sumă până când copilul dumneavoastră împlinește 18 ani.

Puteți solicita la nivel local prestațiile pentru educație și participare (BuT), cunoscute și sub denumirea de pachet educațional.

Locul unde puteți depune cererea depinde de prestațiile pe care le primiți dumneavoastră sau copilul dumneavoastră:

Beneficiarii de alocație pentru cetățeni:

Jobcenter Weiden - Neustadt

Weigelstr. 24

92637 Weiden

 [0961/4091500](tel:09614091500)

Orele de deschidere:

de luni până vineri: 8 a.m. până la 12 p.m

Beneficiari de ajutor social, alocație pentru copii, alocație pentru locuință:

Biroul districtual Neustadt an der Waldnaab

Servicii sociale

Am Hohlweg 2

92660 Neustadt an der Waldnaab

☎ [09602/790](tel:09602790)

@ sozialamt@neustadt.de

Locuința

Sortarea deșeurilor și garanție

Locul gunoiului este în coșul de gunoi.

Gunoiul nu trebuie să fie aruncate pe podea sau pe fereastră.

Separarea deșeurilor este benefică pentru natură.

Ce se pune în ce coș de gunoi?

În districtul Neustadt a. d. Waldnaab trebuie să separați deșeurile:

Hârtie, sticlă, plastic, deșeuri organice, deșeuri reziduale

Gunoaiele se pun în diferite containere:

- Deșeuri reziduale -> pubela neagră (Deșeurile reziduale sunt: Scutece, batiste, batiste, fierte Essensreste...)
- Hârtie -> pubela albastră
- Ambalaj din plastic, ambalaj ușor -> sac galben
- Deșeuri organice -> pubelă maro
- Sticlă -> Containere de colectare în locații desemnate în municipalități
- Tinichea, cutii de conserve -> Containere de colectare în locuri desemnate în localități
- haine vechi -> Containere de colectare în locurile desemnate din comune
- Deșeuri problematice -> Colectarea de două ori pe an; mai multe informații pot fi găsite [aici](#).
- Deșeuri voluminoase -> Colectarea de două ori pe an; informații suplimentare pot fi găsite [aici](#).

Puteți găsi mai multe informații despre separarea deșeurilor [aici](#).

Puteți găsi un videoclip despre separarea deșeurilor [aici](#).

Coșurile respective sunt golite în mod regulat.

Pentru a face acest lucru, trebuie să plasați coșul de gunoi lângă drum.

Puteți afla când se golește fiecare coș de gunoi [aici](#).

Dacă aveți nevoie de o nouă rolă de "pungi galbene", lipiți un bilet cu inscripția "Neue Gelbe Säcke, bitte" pe unul dintre sacii plini atunci când îl colectați.

Dacă locuiți într-o locuință comună, veți găsi datele de colectare a gunoiului menajer pe panoul de informații din locuința dumneavoastră.

Ce trebuie să știu despre "pledge"?

În Germania există o așa-numită „obligatie de garanție” pentru anumite ambalaje de băuturi. Atunci când cumpărați recipiente de plastic și sticlă sau doze de băuturi în supermarket, plătiți câțiva cenți în plus pentru acestea.

Când le returnați goale ulterior la punctul de colectare pentru ambalaje goale dintr-un supermarket (frecvent un automat), vi se rambursează acești bani. Aceasta se numește „garanție”.

Există două tipuri diferite ale acestor recipiente speciale:

Pe **sticlele de unică folosință** (care se reciclează) găsiți un simbol pătrat cu o doză și o sticlă, care sunt înconjurate cu o săgeată. Acesta este logo-ul Deutsches Pfand-System GmbH. Pentru sticlele și dozele cu un astfel de simbol primiți înapoi garanția de 25 cenți.

Pe **sticlele reutilizabile** (care sunt spălate și reîmbuteliate) fie nu găsiți nicio etichetă, sau un „înger albastru” sau cuvântul „(sticlă) reutilizabilă”, „sticlă de închiriat” sau „sticlă cu garanție”. Pentru sticlele reutilizabile primiți înapoi garanția de 15 cenți. La sticlele de bere este de 8 cenți.

💡 Ambalajele de carton ale băuturilor sunt fără garanție.

Energie și mediul înconjurător

Aveți nevoie de gaz și curent electric pentru locuința dumneavoastră. Cu acestea utilizați diverse aparate. Probabil gătiți cu curent electric sau cu gaz. Mașina dvs. de spălat are nevoie și de curent electric. Și telefonul dvs. mobil oricum. Astfel, anumite aparate consumă mai mult curent electric decât altele. Din acest motiv, la o achiziție nouă, trebuie să țineți cont întotdeauna și de consumul de energie. Multe aparate consumă curent electric și în regimul standby, deși de fapt sunt oprite. Cea mai bună contrasoluție este un prelungitor cu mai multe prize comutabil. Cu un singur clic sunt atunci mai multe aparate deconectate de la rețeaua de curent electric.

La multe case încălzirea funcționează cu gaz. Adesea plătiți lunar în avans către furnizorul dumneavoastră. Apoi se recalculează o dată pe an. Câteodată trebuie să plătiți ulterior. Câteodată primiți banii înapoi. Când energia electrică și gazul sunt scumpe, merită să economisiți bani în fiecare lună. Atunci veți avea bani suficienți, dacă trebuie să plătiți ulterior.

💡 Dacă folosiți energia cu moderație, economisiți bani. În plus, este bine pentru mediul înconjurător. Despre modul corect de încălzire, aerisire și economie a energiei citiți și [aici](#).

De apă aveți nevoie mai ales în baie. Dar și în bucătărie, la gătit și la spălat vase. Economia de energie merită deja în numeroase rânduri. Atunci plătiți mai puțin pentru apă, canalizare și inclusiv pentru energia necesară încălzirii apei.

💡 Sfaturi pentru economisirea apei: Montați un cap de duș cu funcție de economisire a apei. Faceți duș în loc de baie. Reparați robinetii de apă care picură. Montați o tastă de oprire a clătirii la toaletă.

Alte sfaturi și informații utile găsiți la [centrala pentru consumatori](#).

Achiziția nouă de aparate

Când cumpărați aparate noi, țineți cont întotdeauna de eticheta de energie. Aceasta vă indică gradul de eficiență al noului aparat. Eticheta de energie se află pe cele mai diverse produse. De exemplu, pe becuri, mașini de spălat, televizoare sau instalații de încălzire. Cu clasele de eficiență energetică și datele despre caracteristicile produsului, precum consum de curent electric sau apă și volum sonor se pot compara bine diversele aparate. Aparatele eficiente energetic pot să economisească mai multe sute de Euro pe an.

💡 Există o aplicație pentru eticheta de energie. Ea vă ajută să comparați informații relevante pentru energie ale produselor selectate. Aplicația oferă indicații suplimentare despre utilizarea eficientă a aparatelor. Aplicația este disponibilă gratuit în germană și engleză în [Google Play](#) și [Apple App Store](#).

Taxe pentru radiodifuziune și televiziune

Întocmirea independentă a raportului este foarte importantă.

În Germania există posturi de radio, televiziune și oferte online independente.

ARD, ZDF și Deutschlandradio oferă acestea. Ele informează imparțial, fără influențe economice și politice.

Pentru aceste servicii, toți oamenii plătesc o taxă. Aceasta se numește taxă de difuzare.

Legea stipulează următoarele: Pentru fiecare locuință din Germania trebuie să se plătească o taxă pentru serviciile de radiodifuziune și televiziune.

Taxa pentru serviciile de radiodifuziune și televiziune trebuie plătită însă de o singură persoană per locuință.

Taxa este de 18,36 € pe lună. Banii trebuie plătiți la serviciul de contribuții al ARD, ZDF și Deutschlandradio.

Mai multe informații găsiți în următoarea [broșură](#).

Aici în [limbaj ușor de înțeles](#).

Alternativ pe [pagina web despre taxa pentru serviciile de radiodifuziune și televiziune](#). Pagina web este disponibilă în mai multe limbi.

Unele persoane pot fi scutite de la plată. Z

de exemplu, dacă primiți prestații în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil sau alte prestații sociale.

Trebuie depusă o cerere de scutire de taxa de radiodifuziune.

Formularul de cerere pentru scutirea de la plată îl găsiți [aici](#).

Căutarea unei locuințe

Din păcate, uneori durează câteva luni pentru a găsi un apartament potrivit în districtul Neustadt a. d. Waldnaab.

Este important să aveți răbdare dacă nu realizați imediat ceea ce v-ați propus.

De îndată ce sunteți în posesia unui permis de ședere, sunteți obligat, în principiu, să vă mutați din spațiul de locuit colectiv sau din centrul de cazare descentralizat.

Va trebui să vă găsiți o locuință.

Atâta timp cât nu aveți un loc de muncă și, ca atare, nu aveți un câștig, chiria dvs. va fi plătită de Jobcenter.

💡 Important: Există restricții în cazul în care Centrul de ocupare a forței de muncă plătește apartamentul (dimensiunea spațiului de locuit, plafoanele chiriei). În cazul refugiaților nerecunoscuți care au un permis de ieșire, Biroul de asistență socială este responsabil.

💡 Important: În cazul în care ați găsit o locuință, nu aveți voie să semnați imediat contractul de închiriere.

Centrul de ocupare a forței de muncă sau Biroul de asistență socială (în funcție de cine este responsabil pentru dumneavoastră) trebuie să verifice și să aprobe contractul de închiriere înainte de încheierea acestuia.

Acest lucru necesită o defalcare precisă a costurilor apartamentului.

Veți fi sprijinit de ghidul nostru de apartamente atunci când căutați un apartament.

Frau Ulla Roscher-Geuss

📍 WoFA – Wohnungslotsin Diakonie Weiden
Sebastianstraße 18 , 92637 Weiden

☎ [+49 \(0\) 9613893124](tel:+4909613893124)

☎ [+49 \(0\) 15161669508](tel:+4909615161669508)

@wohnungslotsin@diakonie-weiden.de

De exemplu, puteți găsi oferte de locuințe:

- în cotidianul regional "Neuer Tag"
- pe internet cu diverși furnizori de bunuri imobiliare -> [immo.netz](https://www.immo.netz.de), [immoscout](https://www.immoscout24.de), ...

De asemenea, puteți contacta asociațiile locale de locuințe:

📍 [Asociația districtuală de locuințe Neustadt a. d. Waldnaab](#)
Knorrstraße 1
92660 Neustadt

☎ [+49 \(0\) 9602917000](tel:+4909602917000)

Închirierea unei locuințe

Contract de închiriere și depozit

Contractul de închiriere

Valoarea chiriei se stabilește în contractul de închiriere.

În cazul în care chiriașul semnează contractul, acesta este de acord să plătească chiria.

Chiria se compune din chiria fără întreținere (suma de bază), costurile secundare (transportul deșeurilor, costurile de întreținere) și costurile de încălzire.

În contractul de închiriere este stabilită data de plată a chiriei.

În cazul în care, în mod repetat, chiria nu este plătită la timp, acest lucru poate conduce la rezilierea contractului de închiriere.

Trebuie să citiți cu atenție contractul de închiriere.

Dacă nu înțelegeți totul, întrebați pe cineva care vă poate ajuta.

Contractul de închiriere este foarte important.

Odată semnat contractul, acesta nu mai poate fi anulat atât de repede!

În contractul de închiriere trebuie să se regăsească următoarele puncte:

- Numele și adresa proprietarului
- Adresa obiectului de închiriere
- Suprafața utilă în m²
- Numărul de camere
- Chiria de bază netă
- Nivelul costurilor de întreținere
- Nivelul costurilor de încălzire
- Chiria totală
- Valoarea garanției

Dacă sunteți de acord cu ceea ce scrie în contract, semnați contractul.

Garanția

Garanția reprezintă o măsură de siguranță pentru proprietar.

Suma pentru depozit este de maximum trei chirii reci.

Dacă vă mutați din apartament și nu lăsați nicio pagubă în urmă, primiți banii înapoi.

Absorbția costurilor de către Centrul de ocupare a forței de muncă și ajutoarele pentru locuințe

Absorbția costurilor de către Centrul pentru ocuparea forței de muncă

Dacă sunteți șomer și primiți prestații de la Centrul pentru ocuparea forței de muncă, acesta plătește chiria (chiria de bază, inclusiv cheltuielile de întreținere și de încălzire).

Însă numai dacă aveți nevoie de asistență și dacă chiria este rezonabilă (nu este prea mare).

Fiecare centru de ocupare a forței de muncă își stabilește propria limită superioară a chiriei, care poate varia uneori chiar și în cadrul aceleiași zone de responsabilitate. Se numește plafonarea chiriei: Centrul de ocupare a forței de muncă stabilește o sumă maximă pentru chirie.

În cazul în care chiria este mai scumpă, trebuie să plătiți dumneavoastră restul.

Aici puteți găsi mai multe informații despre plafonarea chiriei în districtul Neustadt an der Waldnaab și în orașul Weiden.

Fisă informativă privind mutările

Ce ar trebui să fie luat în considerare?

💡 Important: În cazul în care ați găsit un apartament și chiria este plătită de către Centrul de ocupare a forței de muncă, nutrebuie să semnați imediat contractul de închiriere.

- Este esențial ca centrul pentru ocuparea forței de muncă să verifice și să aprobe caracterul adecvat al chiriei (costurile de cazare) înainte de încheierea contractului de închiriere.
- Decizia centrului de ocupare a forței de muncă cu privire la oportunitatea și acceptarea depozitului este comunicată printr-o confirmare scrisă a chiriei.
- Este important să existe deja un contract de închiriere sau cel puțin o ofertă de închiriere cu toate informațiile minime despre locuință.
- Asigurați-vă că contractul de închiriere este deja semnat de proprietar/locator, însă nu și de locatar.

Garanția

Centrul de ocupare a forței de muncă poate acorda depozitul sub formă de împrumut, la cerere.

Baza de împrumut înseamnă: Aceștia sunt împrumutați cu bani și trebuie să îi returneze.

De regulă, acest lucru nu ridică probleme, iar dacă cheltuielile de cazare sunt rezonabile, cererea este aprobată.

Centrul pentru ocuparea forței de muncă plătește, de obicei, depozitul direct proprietarului sau proprietăresei.

Rambursarea împrumutului către Centrul pentru Ocuparea Forței de Muncă este dedusă automat din prestațiile standard lunare (de obicei, maximum cinci procente pentru fiecare debitor) și reținută.

Articole pentru nou-născut

Dacă primiți prestații de la Centrul pentru Ocuparea Forței de Muncă, aveți posibilitatea de a solicita echipament inițial pentru mobilier și obiecte de mobilier.

Veți primi o sumă forfetară corespunzător numărului de persoane, suprafeței locuinței și dotărilor necesare.

Echipamentul inițial include mobilier, saltele și, dacă nu sunt disponibile în apartament, aragaz, chiuvetă, frigider și mașină de spălat.

Este important ca **cererea** să fie făcută **înainte de achiziționarea mobilierului**.

De exemplu, puteți cumpăra mobilă ieftină și folosită de la [Werkhof](#).

Atenție: Poate dura ceva vreme până când vă sunt decontați banii!

În plus, centrul pentru ocuparea forței de muncă are dreptul (și își folosește acest drept) de a evalua apartamentul pentru a verifica necesitatea echipamentului inițial.

În cazul în care se descoperă că, de exemplu, există deja mobilier care nu a fost împrumutat în mod demonstrabil (în scris!), nu mai există niciun drept la mobilarea inițială pentru aceste elemente.

Informații pentru refugiați

Atunci când vă mutați dintr-o locuință comună, **nu** aveți voie să luați cu dumneavoastră mobilierul din locuință.

Dacă apoi aveți nevoie de mobilier, puteți depune o cerere la Centrul de ocupare a forței de muncă pentru mobila inițială.

Alocație pentru locuințe

Dumneavoastră și persoanele aflate în întreținere care locuiesc în gospodărie câștigați puțini bani?

În anumite condiții, aveți dreptul la ajutorul pentru locuință la .

Dacă primiți bani de la stat pentru dvs. și familia dvs. (de exemplu, alocație pentru cetățeni), de obicei nu trebuie să solicitați ajutorul pentru locuință.

Puteți găsi mai multe informații despre ajutorul pentru locuință aici:

[Ajutorul pentru locuință \(Wohngeld\)](#)

Propria locuință

Reguli interne, separarea deșeurilor și economisirea energiei

Regulamentul intern

Traicul în comun cu mai multe persoane într-o casă presupune respect reciproc și toleranță.

Proprietarul are posibilitatea să stabilească anumite reguli pentru traiul în comun al chiriașilor în locuințe multifamiliale.

Aceste reguli sunt apoi stabilite în regulamentul intern.

Cele mai importante aspecte sunt:

- perioadele de odihnă/zgomotul
- eliminarea deșeurilor
- utilizarea spațiilor comune
- Aerisirea

Colectarea selectivă a deșeurilor

Deșeurile menajere trebuie să fie eliminate în pubelele prevăzute în acest scop.

Pentru plastic, hârtie și carton, resturi de legume și fructe (deșeurii biodegradabile) și pentru alte tipuri de deșeurii există pubele diferite.

Vă rugăm să respectați procedura de [separare a](#) deșeurilor, deoarece o mare parte din deșeurii sunt refolosite și reprezintă o parte importantă a protecției mediului.

- Care este locul fiecărui coș de gunoi?
- Când sunt golite pubelele?
- Unde există un punct de colectare a deșeurilor reciclabile?

Puteți găsi informații la rubrica [gestionarea deșeurilor](#). De asemenea, puteți utiliza [WasteApp](#). Dacă aveți întrebări suplimentare, vă rugăm să contactați serviciul de consiliere în materie de deșeurii al districtului Neustadt an der Waldnaab.

 [09602793530](tel:09602793530)

Economisirea energiei prin ventilație și încălzire adecvată

Asigurați-vă că aerisiți în mod regulat (deschideți fereastra complet timp de cinci minute de cel puțin trei ori pe zi) și că încălziți în mod corespunzător. În acest fel, veți preveni apariția mușcăiului și veți economisi energie.

Puteți găsi informații detaliate și sfaturi utile aici, în: [Germană](#), [engleză](#), [rusă](#), [arabă](#)

Cum și unde poate fi economisită energia?

Economisirea energiei înseamnă obținerea "performanței" dorite cu mai puțină energie finală (energie electrică, combustibili și carburanți).

Dar înseamnă, de asemenea, să te lipsești pur și simplu de ceva pentru o dată.

Putem economisi energie pretutindeni: în gospodărie, în industrie și comerț și în transporturi. Acest lucru se va amortiza mai devreme sau mai târziu prin costurile de energie economisite. Acest lucru aduce beneficii duble: pentru mediu și pentru portofel.

În această listă de verificare veți învăța cum să folosiți cât mai puțină energie electrică și apă caldă și, astfel, să economisiți bani.

Pentru a preveni formarea mușcăiului în locuința dumneavoastră, este important să încălziți și să ventilați corespunzător.

Lista de verificare este disponibilă în limbile [germană](#), [engleză](#), [arabă](#), [kurdă](#) și [dari](#).

Taxe de internet, televiziune și radiodifuziune (GEZ)

Internet și televiziune

Furnizorii pot fi selectați în mod liber aici.

Este important să aveți în vedere faptul că durata minimă a unui contract este, în majoritatea cazurilor, de 24 de luni.

O reziliere este posibilă numai în cazuri speciale.

Taxa de radiodifuziune (GEZ) - obligatorie

Întocmirea independentă a raportului este foarte importantă.

În Germania există posturi de radio, televiziune și oferte online independente.

ARD, ZDF și Deutschlandradio oferă acestea.

Ele informează imparțial, fără influențe economice și politice.

Pentru aceste servicii, toți oamenii plătesc o taxă. Aceasta se numește taxă de difuzare.

Legea stipulează următoarele: Pentru fiecare locuință din Germania trebuie să se plătească o taxă pentru serviciile de radiodifuziune și televiziune.

Taxa pentru serviciile de radiodifuziune și televiziune trebuie plătită însă de o singură persoană per locuință.

Taxa este de 18,36 € pe lună.

Banii trebuie plătiți la serviciul de contribuții al ARD, ZDF și Deutschlandradio.

Mai multe informații (și în alte limbi) sunt disponibile aici: [Contributia audiovizuală \(Rundfunkbeitrag\)](#)

Unele persoane pot fi scutite de la plată.

De exemplu, dacă beneficiază de prestații sociale în baza Legii prestațiilor pentru solicitanții de azil sau alte prestații sociale.

Trebuie depusă o cerere de scutire de taxa de radiodifuziune.

Puteți găsi cererea de scutire [aici](#)

Asistența pentru situații de urgență

O urgență este, de exemplu, o boală sau o vătămare care pune în pericol viața .

În caz de urgență, aveți nevoie de un medic imediat dacă, de exemplu, aveți

- au febră foarte mare.
- să se fi rupt un os.
- aveți o sângerare abundentă.
- nu poate respira.
- au mâncat sau au băut ceva otrăvitor.
- sunt inconștiente (= neputincioase).
- În caz de urgență, puteți merge oricând la clinică.
- Clinica are o cameră de urgență.

Dacă este prea dificil să ajungi la camera de urgență, atunci se apelează la ambulanță ("serviciul de salvare").

O ambulanță poate ajunge rapid la dumneavoastră.

Aceasta înseamnă că apelul de urgență

Apelul de urgență nu costă niciun ban.

Puteți suna la numărul de urgență cu orice telefon.

Numerele de urgență ale telefoanelor mobile funcționează întotdeauna, chiar și cu o cartelă preplătită fără credit/bani!

Poliție, pompieri, apel de urgență, apel de urgență otrăvire

Poliția ☎[110](#) Pompierii ☎[112](#) Urgență medicală, accident ☎[112](#) Linia telefonică de urgență pentru otrăvuri de la Nürnberg ☎[0911/3982451](#) Linia telefonică de otrăvire din München ☎[089/19240](#)

Reguli importante în caz de urgență:

Ei sună la 112.

Spuneți lucrurile importante:

- **Cine** apelează (numele dvs.)?
- **Unde** s-a întâmplat ceva (adresa)?
- **Ce** s-a întâmplat?
- **Câte** persoane sunt rănite sau bolnave?
- **Ce fel de** boli sau leziuni sunt prezente?
- **Așteptați** întrebările!
- Păstrați-vă calmul.
- Vorbiți rar și clar. Atunci veți fi înțelese mai bine.
- Nu puneți capăt conversației.
- Toate informațiile importante au fost transmise?
- Centrul de apeluri de urgență/poliția va încheia apelul.

Numerele de urgență de pe telefoanele mobile funcționează întotdeauna.

Nu aveți credit pe telefonul mobil?

Numerele funcționează totuși!

Telefonul de îngrijorare (pentru crize psihice)

Ești disperat?

Aveți o criză de sănătate mintală?

Puteți suna oricând aici:

Consiliere prin telefon:

☎ [0800/1110111](tel:0800/1110111) sau ☎ [0800/1110222](tel:0800/1110222)

Linia de asistență pentru copii și tineri:

☎ [0800/1110333](tel:0800/1110333)